

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

3 sierpnia 2007 r., nr 31 (852) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Strategiczne inwestycje Mittal Steel Poland

WALCOWNIA GORĄCA - PERŁA W KORONIE



(Czytaj na str. 18 i 19)

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61



0800 400 400

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

- ✓ Mąka tortowa PZZ Kraków 1 kg - 1,49
- ✓ Dania gotowe „Pudliszki” - 4,99
- ✓ Dżemy „łowicz” 300 g - 2,89
- ✓ Sok z czarnej porzeczki 1,0 l - 1,99
- ✓ Galaretki truskawkowa Dr.Oetker - 0,89

DOSTAWA GRATIS!

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne
i spalinowe
Uruchomienie
+ oleje GRATIS!

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01 SKŁEP INTERNETOWY: www.marax.pl
SKŁEP * SERWIS * WYPOŻYCZALNIA



**RADIO TAXI
PARTNER**

96-88

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

Pluca dla Krakowa

ZIELONA NOWA HUTA



Dr Zygmunt Kiszka, kierownik Klubu „Dukat” przy ul. Stycznej prowadzi bardzo ciekawe wykłady o terenach zielonych Nowej Huty w ramach edukacji ekologicznej. Wykłady odbywają się w placówkach Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, ale nie stoi na przeszkodzie, aby mogły być poprowadzone w każdej placówce, która wyrazi tym zainteresowanie. W poniższym tekście przybliżę w oparciu o zarys wy-

kładu ogólne wiadomości o zieleni i przyrodzie w Nowej Hucie.

Okazuje się bowiem, że Nowa Huta jest dużą enklawą zieleni ważną dla Krakowa. Tak jak kiedyś narzekano na Nową Hutę jako trucielię miasta ze względu na znajdujący się tutaj Kombinat Metalurgiczny, tak teraz możemy mówić o płucach grodu Kraka.

(Ciąg dalszy na str. 9)



**REMEDIUM
APTEKA**

os. Kazimierzowskie 37, 31-844 Kraków
tel. 012 647 14 48

os. Kazimierzowskie 37

pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

**LEKI
ZA
GROSZ!**

**centrum
pożyczkowe**



łatwo dostępna pożyczka
ekspresowa decyzja kredytowa
pomoc ekspertów

Przyjdź po pożyczkę do
Centrum Pożyczkowego CitiFinancial:
Kraków, Os. Centrum E-12, tel. (012) 680 64 40
(przy dawnym kinie Światowid)

citi financial

Bank Handlowy w Warszawie S.A.



CENTRUM I OKOLICE



Zmarł o. Ryszard Motak OCist.

W poniedziałek 23 lipca 2007 r., w wieku 76 lat zmarł ojciec Ryszard Michał Motak, cysters mogiński. Ojciec Ryszard urodził się 29 września 1931 roku w Czchowie jako syn Jana i Ewy z domu Kamieńska. Do klasztoru Cystersów w Mogile wstąpił 14 września 1949 roku. Profesję zakonną złożył 15 sierpnia 1950 roku, a święcenia kapłańskie przyjął 17 grudnia 1955 roku. W latach 1955-1959 pełnił obowiązki katechety, a w latach 1957-1969 był kapłanem Szpitala im. Żeromskiego. Był też wikarym w Ruszcy oraz w parafii Trybsz. Od chwili erygowania parafii na Szklanych Domach (1983) pełnił w niej początkowo obowiązki katechety, a później wikarego. Uroczystości pogrzebowe Zmarłego odbyły się w czwartek 26 lipca br. Ojciec Ryszard pochowany został w kwaterze Cystersów na cmentarzu w Grębalowie. (f)

**Zabezpiecz
swój balkon
przed ptakami!**

**ZABUDOWY
BALKONÓW
W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”**

**Okna PCV
P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000**

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie
imię, nazwisko i wiek Zmarłego.
Natomiast na życzenie rodzin za-
mieścimy dodatkowe informacje.

Adolf PODSIADŁO, lat 81
dr inż. Elżbieta RYKIERT,
lat 73, długoletni pracownik
naukowy Akademii Górniczo-
Hutniczej
Zofia SMOTER, lat 79
Stefania WILK, lat 79

Ogłoszenia zakładów
pogrzebowych i nekrologi
drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33.
Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232,
31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.
SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Można się kąpać, ale na własne ryzyko

W ZABIERZOWIE BOCHEŃSKIM



Lato w pełni, pogoda dopisuje, więc kontynuujemy nasz cykl informacyjny o kąpieliskach w Nowej Hucie i w pobliskich okolicach. Pisaliśmy na naszych łamach o basenie i zalewie przy ul. Bulwarowej oraz strzeżonym kąpielisku w Przylasku Rusieckim. Tym razem w niedzielę odwiedziłem stawy w Zabierzowie Bocheńskim. Od granic Nowej Huty jest tu kilka kilometrów, a minibus z Czyżyn jedzie ich kilkanaście. Znajduje się tutaj kąpielisko w jednym ze stawów. Za wjazd samochodem w strefę kąpieliska płacimy 5 zł w godzinach od 8.00 do 18.00. Woda jest tutaj czysta, ale brakuje infrastruktury gastronomicznej. Firma pobierająca opłatę za wjazd zabezpiecza jedynie czystość, sprząając teren. (SP) Fot. autor

WRESZCIE REMONT



Od dawna na łamach „Głosu” pisaliśmy o potrzebie naprawy parkingu przed budynkiem w os. Szklane Domy 1. Znajdujący się tutaj wysoki podjazd dał się poznać ze złej strony zmotoryzowanym. Wreszcie jednak przystąpio-

no do modernizacji tego parkingu zrywając w minionym tygodniu wysokie krawężniki podjazdowe. Dostarczona i składowana obok kostka zapowiada ułożenie wygodnej nawierzchni parkingu. (sp) Fot. autor

BAJMOT

**TWÓJ SKŁEP
MOTORYZACYJNY**

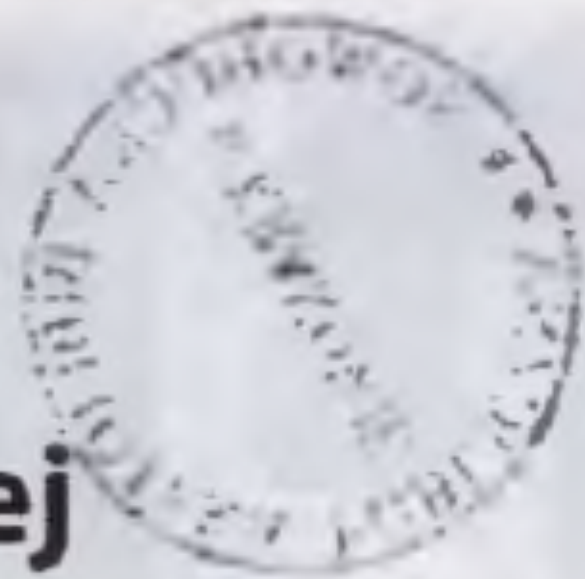
**Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej**

os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14
tel./faks (012) 644-17-26

NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI!



**Sojusz
Lewicy
Demokratycznej**



Uprzejmie informuję, że SLD udziela bezpłatnych porad dla osób zainteresowanych przekształceniem spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu w prawo własności.

Informację można uzyskać w każdy czwartek w godz. 16.30-18.00 w siedzibie SLD w Nowej Hucie, os. Centrum A4 (nad apteką).

Przewodniczący
Rady Krakowskiej SLD

Grzegorz Gondek

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

INWESTYCJA ROZPOCZĘTA MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych
- ▶ 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- ▶ cena: od 4 300 zł do 4600 zł netto za m² + 7 % VAT
- ▶ w cenie mieszkania: komórka lokatorska, balkon oraz parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprawdzony Inwestor



TBS "Krak-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizze Hut) **NAJNIŻSZE CENY**



ZIOŁA DLA SERCA

Wszystkie łąki i pastwiska, wszystkie lasy i góry są – aptekami. (Paracelsus)

Chociaż w XIX wieku do medycyny zdecydowanie wkroczyła chemia, a przemysł chemiczny spotęgował produkcję leków syntetycznych, to jednak zioła, leki na bazie ziół nadal są cenione, wytrzymały zmasowaną konkurencję i pomagają nadal w wielu schorzeniach. Z powodzeniem docenia się znaczenie „ziołek” dla zdrowia, zarówno w profilaktyce, jak i w terapii, a także w procesie rekonwalescencji, na przykład w przywracaniu równowagi organizmu po kuracji antybiotykowej. Znakomite wyniki przynosi też kojarzenie leków syntetycznych i pochodzenia roślinnego. Wymaga to od lekarza oczywiście szerokiego spektrum wiedzy w obu tych dziedzinach – alopatii i fitoterapii.

Zioła posiadają wielką moc. Od zarażenia dziejów doświadczał tego człowiek w swoim życiu. Zioła przecież wzbogacały pokarm, działały przeciwszczepiająco, uśmierzają ból, przyspieszały gojenie się ran, potrafiły uzdrowić chorego, ale i spowodować także zatrucie. Obserwacja przyrody, zachowania zwierząt pomagały zdobywać stopniowo doświadczenia w stosowaniu ziół, rozpoznawać ich właściwości odżywcze, trujące lub uzdrawiające. To efekty tysiącleci; efekty bliskości człowieka i natury.

★★★

Zioła pomocne są w wielu przypadkach zaburzeń funkcjonowania organizmu. „W bożej aptece wyrosły zioła leczące każdą chorobę” – tak na przykład w swojej książce „Leki z bożej apteki” przekonują znani autorzy Jan Schulz i Edyta Uberhuber. Znane są ziołniki ojców Bonifratorów. Ziołowe kuracje wielce cenił, pionier w tej dziedzinie na przełomie piętnastego i szesnastego stulecia, Paracelsus. Stosował w terapii dietę, świeże powietrze, spokój, wodolecznictwo i mieszanek ziołowe, nawet z kilkudziesięciu ziół. Wielkim zwolennikiem fitoterapii był także o. Czesław Klimuszko, a jego porady, proponowane zestawy są cenne i stosowane z pożytkiem. Współcześnie, ziołolecznictwo cieszy się zaskakującym powodzeniem. Oczywiście korzystanie z bogactwa natury, z ziół, wymaga dużej wiedzy i doświadczenia. Ponadto jak w przypadku stosowania leków w ogóle – indywidualnego potraktowania chorego organizmu.

Zioła, czyli „leki z bożej apteki” mogą między innymi wspierać również pracę układu krążenia krwi. Warto choćby kilka faktów przypomnieć dla uzasadnienia estymy dla tego najważniejszego dla zdrowia człowieka układu, w którego sieci krąży życiodajna krew, a jego centralnym ośrodkiem jest serce. Krew jest istotą życia ludzkiego. Gdy krew zatrzyma się w swym biegu na 20 minut, życie ludzkie ustanie na zawsze. Ten cu-

downy eliksir życia jakim jest krew płynie nieustannie przez ogromną sieć naczyń krwionośnych i dociera do każdej komórki organizmu ludzkiego. Spełnia liczne, żywotne zadania: transportowe – przenosi substancje odżywcze z przewodu pokarmowego i tlen z płuc do wszystkich komórek i tkanek, zadanie wydalnicze – zużyte produkty i substancje szkodliwe krew przez płuca i nerki wydalą z organizmu na zewnątrz, obronne – infekcje spowodowane przez bakterie, trucizny chemiczne, krew neutralizuje lub unieszkodliwia przez wytwarzanie w ustroju czynników obronnych, uodparniających, równowagi biologicznej – odgrywa wielką rolę w gospodarce wodnej i mineralnej, utrzymując równowagę kwasowo-zasadową płynów ustrojowych.

★★★

W doskonale skonstruowanym układzie krążenia krwi centralnym ośrodkiem, najważniejszym organem jest serce. Ten cudowny narząd, to gigantyczna pompa ssąco-tłocząca (nie wielkością, a funkcjonalnie) rozprowadza krew po całym organizmie jak perpetuum mobile. Serce pracuje bez przerwy i w dzień, i w nocy. W ciągu godziny serce ludzkie przetacza blisko 400 litrów krwi, w ciągu doby około 10 tysięcy litrów. Jest to ilość równa pojemności cysterny. W ciągu 70 lat życia człowieka jego niewielkie serce przepompowuje około 250 mln litrów krwi. Do jej przewiezienia trzeba byłoby użyć około 250 pociągów po 100 wagonów-cystern! A więc z szacunkiem do naszego niezwykle pracowitego serduszka, podtrzymującego, napędzającego życie. Niektórzy naukowcy twierdzą, że serce ma wielkie zasoby energii, które mogłyby wystarczyć na 150 lat życia ludzkiego. Ale niweczymy te możliwości żyjąc w pośpiechu i stresie, w środowisku zanieczyszczonym ubocznymi skutkami przemysłu, niezdrowo się odżywiamy etc. W każdym razie nasze serduszko, które jest niesamowitym pracocholikiem, tych wspo-

mnianych warunków w jakich żyjemy niestety nie wytrzymuje. Nawet przeciętny wiek życia współczesnego człowieka, to dla serca ogromny wysiłek i nierzadko często sygnalizuje ono swoje niezadowolenie. Osiem grzechów głównych jakich dopuszcza się człowiek (w większości wynikających ze stylu życia) nie służy sercu, osłabia jego siły. Są to: wysokie stężenie cholesterolu i cukru we krwi, stres, nadciśnienie tętnicze krwi, palenie papierosów, nadwaga, bierny, siedzący tryb życia przeważnie przed telewizorem czy komputerem, nadużywanie alkoholu. Prowadzi to do powstania choroby wieńcowej serca i oczywiście niewydolności krążenia. Z tego powodu co roku umiera 170 tysięcy Polaków. Na chorobę wieńcową cierpi około półtora miliona Polaków. Podobno tylko 20 procent chorych odziedziczyła tę przypadłość w genach, zdecydowana większość doprowadziła do tego stanu prowadząc niezdrowy tryb życia, nie reagując na sygnały płynące z serca, nie kontrolując swego zdrowia, bagatelizując słabości.

Stwierdzono, że w rozwoju chorób układu krążenia i miażdżycy spory udział mają takie czynniki jak stany zapalne w ściankach naczyń krwionośnych, zaburzenia odporności. By nie dopuścić do patologii, do poważnych zmian trzeba czuć nad własnym zdrowiem, wspierać siły natury, nie szkodzić. Nie szkodzić, to przecież główna maksyma Hipokratesa, skierowana nie tylko do lekarzy, ale zapewne i do ludzi w ogóle. W tym przypadku naszym sprzymierzeńcem w trosce o zdrowie mogą być także zioła. Zioła stosowane zespołowo potrafią leczyć nie tylko wiele schorzeń, ale regenerują cały organizm. Zasilają ustrój w niezbędne substancje leczniczo-odżywcze, regulują florę bakteryjną jelit, oczyszczają krew i gruczoły dokrewne, głównie wątrobę, wzmacniają system nerwowy i trawienny. Niektóre posiadają też właściwości antybiotyczne, nie powodujące działań ubocznych. Zaletą kuracji ziołowej jest też to, że przy jej stosowaniu jest mniejsza obawa przedawkowania leków. Ich nadmiar organizm sam wyrzuca bez wstrząsu. Oczywiście stosowanie ziół wymaga kontroli. Nie można pić ziół non stop, niezbędne są przerwy. Przeważnie po miesięcznej kuracji zalecana jest 2-, 3-tygodniowa przerwa. Potem można pić te same zioła lub zaaplikować inny zestaw.

★★★

Żeby leczenie ziołami dawało pozy-

tywne wyniki musi spełniać wiele warunków – fachowe zbieranie odpowiednich roślinek, suszenie, przechowywanie, umiejętnie ustawiona kompozycja. To rozległa wiedza. Na szczęście mamy dobrze zaopatrzone sklepy zielarskie i wytrawną firmę na tym rynku. Wiele osób jednak, zwłaszcza seniorzy podczas letnich miesięcy osobiście zaopatruje w zioła swoje zasoby apteczne. Sprawia im to dużą przyjemność. Poszukują rumianku i dziurawca, suszą kwiaty lipy, pielęgnują w przydomowych ogródkach lawendę i inne wonne ziołka. Od babci i prababci pamiętają jaki specyfik zastosować na konkretne dolegliwości. Wszyscy inni mniej zapobiegliwi zaopatrują się w sklepach zielarskich i aptekach. Często nawet nie zastanawiamy się jaką furorę robią zioła, jak w wielu kompozycjach kropel, nalewek są stosowane. Skoro o sercu z takim pietyzmem mówimy, przypomnijmy, że dość często „dożywiamy” go na przykład tak znanymi specyfikami jak Cardiol C i Neocardina. Są to nalewki ziołowe. Pierwszy z wymienionych medykamentów ma w składzie miłkę wiosenną, konwalię, głóg, kłącze waleriany. Działa uspokajająco i podnosi ciśnienie. Drugi – Neocardina, to mieszanina nalewek z głogu, konwalii, waleriany, jemioli i dzikiej róży. Obniża ciśnienie krwi i leczy zaburzenia czynnościowe serca na tle nerwowym.

Sercu i nie tylko sercu służy wiele roślin bliskich naszej kuchni. Nie sposób wymienić nawet tych najbardziej znanych, bo to zbyt obszerny temat. Niezawodnie jednak na pierwsze miejsce wysuwa się tu czosnek, zwłaszcza pomocny dla osób z nadciśnieniem tętniczym. Czosnek stosuje się w leczeniu od kilku tysięcy lat, a nie odkryto takich szczepów bakterii, które by się na niego uodporniły. Jego niemiłą woń można zneutralizować dodając do nalewki ze zmacerowanego czosnku z zimną przegotowaną wodą, sporo soku z cytryny. Dobroczynne działanie czosnku, to redukcja złego cholesterolu, obniżanie ciśnienia tętniczego krwi, zapobieganie zakrzepom, udarom mózgu, zatorom, zawałom serca. W zasięgu naszej ręki, a raczej kuchni jest wiele roślin sprzyjających sercu i ogólnie zdrowiu. Trzeba tylko chcieć i wiedzieć jak korzystać z dobrodziejstwa natury. Warto podtrzymywać zdrowie i czerpać z uzdrawiających sił natury.

HENRYKA ROSIEK

Dura lex, sed lex – twarde prawo, lecz prawo – głosi stara rzymska sentencja, która po raz pierwszy pojawiła się w „Digesta Iustiniani” Ulpiana. Prawo może być niekiedy bolesnie odczuwane przez obywateli, ale jest prawem, któremu należy się podporządkować. W praworząd-

Tydzień Dura lex, sed lex

nym państwie prawo dotyczy wszystkich: zamożnych i biednych, wpływowych i ludzi z nizin społecznych. W czasach komunizmu, ale także w latach III RP, to twarde prawo nie dotyczyło jednak klasy panującej. Przeciwny Kowalski za niewielki przekręt wędrował na kilka lat za kratki, a wpływowy polityk przewalał miliony i włos mu z głowy nie spadał. Dlatego w społeczeństwie utrwał się podział na „my” i „oni” – „my”, czyli ci gorsi i „oni”, czyli bezkarna władza.

Dopiero rząd Prawa i Sprawiedliwości – niezależnie jak go będziemy oceniać – przyniósł radykalną zmianę tej sytuacji. W kolejce do prokuratury i sądów najpierw ustawili się prominentni działacze lewicy. Ale nie tylko oni. Gdy w działalność przestępczą uwikłali się ludzie związani z PiS-em, także i nimi zajęła się prokuratura. Służby specjalne zainteresowały się również ludźmi związanymi z Samoobroną, a wreszcie samym Andrzejem Lepperem.

Lider Samoobrony w ostatnich dniach wszelkimi możliwymi sposobami usiłuje przekonać nas o politycznym podłożu korupcyjnej afery z działkami. Fakty zdają się jednak temu zdecydowanie przeczyć. Jak ujawnił tygodnik „Wprost”, wiceminister rolnictwa Maciej Jabłoński potwierdził w swoich zeznaniach, że Lepper osobiście angażował się w odrolnienie działek pod Mragowem. „Raz w tygodniu dawałem relacje wicepremierowi, co się dzieje w sprawie odrolnienia tych działek” – powiedział dziennikarzom tego tygodnika Jabłoński. Andrzeja Leppera obciążają także zeznania szefa gabinetu politycznego ministra rolnictwa Pawła Mickiewicza. Były wicepremier i minister rolnictwa ma poważne powody, by czuć się zdenerwowanym.

Jan L. FRANCZYK

NADGORLIWY OCHRONIARZ

Incydent, jaki miał miejsce 16 lipca br. w supermarkecie „Carrefour” na długo zburzył spokój pani Janiny W. Jeszcze w kilka dni później w trakcie redakcyjnej rozmowy nie mogła opanować wzbudzenia wynikającego z poczucia ewidentnego żalu i upokorzenia, jakiego tam doznała.

– Od jakiegoś czasu w kasach tego supermarketu zdarza się, że urzędnicy sygnalizacyjne reagują na telefon komórkowy w torebce. Pikanie sugeruje jakoby klient chciał coś przemyścić (ukraść). Ale gdy komórkę odłożymy, sprawa zostaje wyjaśniona, podejrzenie rozwiane. Tak z tym pi-

kaniem było właśnie 16 lipca. Zrobiłam zakupy i podchodzę do kasy – „zapikano”. Tłumaczę, że pewnie chodzi o komórkę i wyjmuję telefon komórkowy. Kasjerka traktuje rzecz ze zrozumieniem. Ale nieoczekiwanie, jakby spod ziemi, natychmiast pojawia się ochroniarz. Nie słuchał moich wyjaśnień, od razu postawił mnie w stan podejrzenia. „Proszę podpisać zgodę na przeszukanie”. Nie podpisałam, bo wiadomo, że niezależnie od wyniku rewizji taki delikwent już będzie w centralnym rejestrze supermarketu w całym kraju. „Wzywamy policję”.

I tak, na okoliczność oczekiwania na policję starsza pani została poprowadzona do jakiegoś odosobnionego miejsca.

– Około 2 godz. w małym pokoiku bez wentylacji i bez kropli wody podczas nieprzeciętnego upału czekałam na przybycie policji. Przeżyłam ogromny stres i upokorzenie. Prowadzono mnie przecież jak przestępcę. W pobliżu mieszkam, na os. Kolorowym. Wiele osób robiących tu zakupy niewątpliwie może mnie kojarzyć. Koszmar.

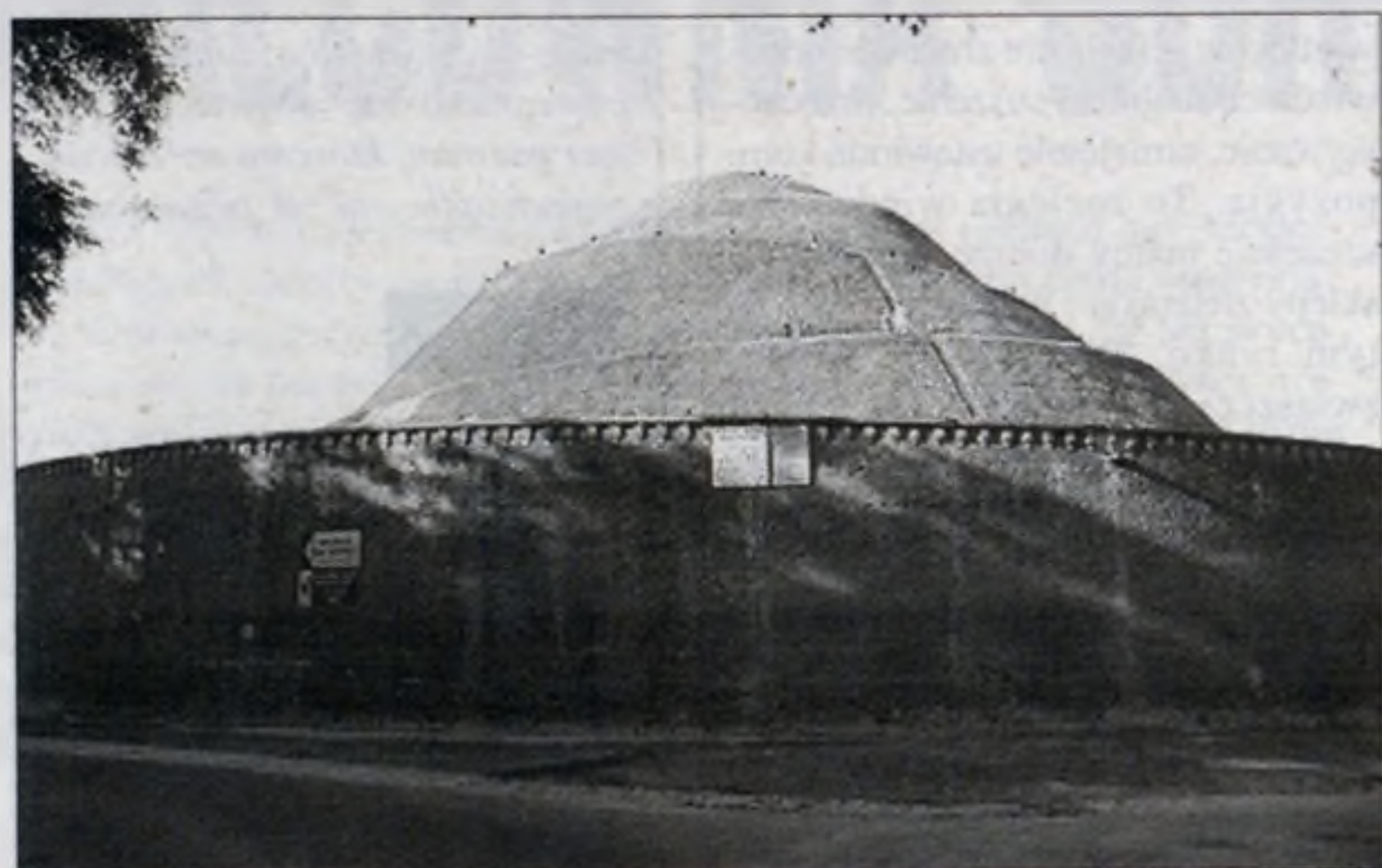
Przyjeżdża policja i cała rzecz wyjaśnia się. Potwierdza się, że telefon

komórkowy jest w tle incydentalnego zajścia.

– Najadłam się wstydu. Doznałam upokorzenia z powodu jakiejś usterki w systemie przy kasach? Niestety ani ze strony ochroniarza nr GS 13301 KRA, ani jego kierownika nie padło nawet słowo: przepraszam.

Ochroniarze są wyczuleni na różne sytuacje, bo w marketach zdarzają się przypadki drobnych kradzieży. Nie można jednak generalnie traktować klienta jak potencjalnego przestępcę. Niewątpliwie wobec pani Janiny ochroniarz wykazał się wielką nadgorliwością.

– Teraz na wspomnienie incydentu w Carrefourze denerwuję się przy zakupach w każdym sklepie... (R)



KRUSZYWO NA KOPIEC

Letnie dni zachęcają do wyjścia w plener. Wtedy zdarza się nam odwiedzić także miejsca na co dzień odległe – jak Kopiec Kościuszki w Krakowie. Niewiele jednak osób wie, że do umocnienia i odbudowy Kopca użyto kruszywa z hutniczej haldy, wyprodukowanego w Słag Recycling.

LETNIA PROMOCJA PIASKU DO BETONÓW

Miło nam zaprosić Państwa do wzięcia udziału w letniej promocji piasku ze Żwirowni Bielcza Krężel położonej w Gminie Borzęcin ok. 30 km od Tarnowa. Promocja trwa od 15 lipca do 15 sierpnia i obejmuje piasek (0-2) w cenie 9 zł/t.



Piasek płukany ze złoża Bielcza Krężel dzięki swym właściwościom (zawartość kwarcu powyżej 95proc. i braku zanieczyszczeń organicznych), znajduje sze-

rokie zastosowanie do betonów cementowych i asfaltowych. Parametry jakościowe pozwalają na zastosowanie go do betonów cementowych zwykłych a przede wszystkim konstrukcyjnych (mostowych) oraz wibroprasowanych.

W drogownictwie piasek płukany o uziarnieniu 0-2 mm. zalecany jest do mieszanek mineralno-asfaltowych do wszystkich warstw bitumicznych w kategorii dróg od KR1 do KR6. Niepłukany piasek z górnych warstw złoża może być stosowany do budowy nasypów lub podbudowy pomocniczej.

Jakość piasku nadzorowana jest w laboratorium Słag Recycling w ramach zakładowej Kontroli produkcji (Certyfikat nr 1454-CPD-055).

Więcej informacji: <http://www.slagrecycling.com.pl/?piasek>

Serdecznie zapraszamy do współpracy.

PIERWSZE WYPŁATY Z OFE

Dla pierwszych emerytów, którzy zdecydowali się wcześniej na emeryturę tzn. II filara czyli OFE, ta część emerytury będzie tylko skromnym dodatkiem do tego co otrzymamy z ZUS.

W 2009 roku niewielka grupa 2,65 tys. kobiet rozpocznie erę emerytur z OFE. Pięć lat później dołączą pierwsi mężczyźni. Liczba „dwufilarowych” emerytów będzie szybko rosła. W 2020 r. przekroczy 200 tys., a w latach 2021 – 25 przybędzie ich 1,33 mln. Pierwsze pokolenia nie będą należały do entuzjastów reformy. Źródłem ich dochodów na starość wciąż będzie ZUS. Wpływu OFE na wysokość świadczenia nie odczują, bo będzie ono stanowiło mniej niż 10 proc. łącznego świadczenia z dwóch filarów. I nie jest to wina reformy. Po prostu okres odkładania będzie zbyt krótki, by w OFE znalazły się poważne pieniądze. Średni kapitał zgromadzony w II filarze przez kobiety przechodzące na

emeryturę w OFE ledwie przekroczy 22 tys. zł. Trudno z tego o wysokie świadczenie.

Pierwsze kobiety, które przejdą na emeryturę w ramach nowego systemu, otrzymają z OFE 100-200 zł. Dla porównania kobieta odchodząca na emeryturę w 2020 roku będzie miała na koncie 68,7 tys. zł. Wówczas udział OFE w wypłacanej emeryturze wzrośnie do 20 proc. W 2027 roku do 30 proc., w 2035 – do 40 proc., a docelowo – do 46 proc. I wówczas II filar pokaże swoją wartość. Mimo, że trafia do niego zaledwie 37,4 proc. składki emerytalnej, to wypracuje on prawie połowę świadczenia. Wszystko, dzięki temu, że OFE inwestując skutecznie, pomnażają składki, podczas gdy ZUS jedynie je waloryzuje.

Jak pokazują rządowe obliczenia, przyszła emerytura zależeć będzie nie tylko od tego, jak duży będzie zebrany kapitał, ale też typu wybranej emerytury indywidualnej będzie zdecydowanie wyższa niż małżeńską.

URLOP Z UNIHUTEM

Przedstawiamy wakacyjno-urlopową ofertę wyjazdów turystycznych po Europie przygotowaną przez Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT.

■ Praga-Wiedeń-Morawski Kras 26-29.07 531 zł

cena obejmuje: 3 noclegi ze śniadaniami w hotelach 2-3*, pokoje 2- lub 3-osobowe z łazienkami, opiekę pilota-przewodnika, autokar komfortowy, ubezpieczenie NNW i KL, dopłata do 2 obiadokolacji: 70 zł

■ Zapach Toskanii 11-17.08 i 15-21.09 891 zł

cena obejmuje: 3 noclegi ze śniadaniami w hotelach 2-3*, pokoje 2- lub 3-osobowe z łazienkami, opiekę pilota-przewodnika, autokar komfortowy, ubezpieczenie NNW i KL, dopłata do 2 obiadokolacji: 70 zł

■ Praga, Kutna Hora 11-14.08 423 zł

cena obejmuje: 2 noclegi w hotelu **/*** w Pradze, pokoje 2- lub 3-osobowe z łazienkami, 2 śniadania, opiekę pilota-przewodnika, autokar komfortowy, ubezpieczenie NNW, KL, dopłata do 2 obiadokolacji: 60 zł

■ Wiedeń Mayerling 16-19.08 539 zł

cena obejmuje: 2 noclegi ze śniadaniami w hotelach 2-3*, pokoje 2-3 os. z łazienkami, opiekę pilota-przewodnika, autokar komfortowy, ubezpieczenie NNW, KL, dopłata do 2 obiadokolacji: 110 zł

■ Budapeszt Szentendre Esztergom 16-19.08 402 zł

cena obejmuje: 2 noclegi ze śniadaniami w hotelach 2-3*, pokoje 2-3-os. z łazienkami, opiekę pilota-przewodnika, autokar komfortowy, ubezpieczenie NNW, KL, dopłata do 2 obiadokolacji: 130 zł

■ Kraje Beneluxu 11-16.08 i 8-13.09 959 zł

cena obejmuje: 4 noclegi ze śniadaniami w hotelach 2*-3*, (pokoje 2 lub 3 os. z łazienkami), autokar komfortowy, opiekę pilota-przewodnika, ubez-

pieczenie KL i NNW, Dopłata do 3 obiadokolacji: 200 zł

■ Paryż i zamki w Dolinie Loary 14-21.07 i 11-17.08 1035 zł

cena obejmuje: 5 noclegów ze śniadaniami, z czego 4 noclegi w hotelu ** w Paryżu (pokoje 2-lub 3-os. z łazienkami), 1 nocleg w hotelu w Niemczech, autokar komfortowy, opiekę pilota-przewodnika, ubezpieczenie KL i NNW, 4 obiadokolacje + 190 zł.

■ Uroki Szwajcarii 14-20.07, 11-17.08 1197 zł

(Lichtenstein, Lucerna, Lugano, Locarno, Grindelwald, Jungfrauoch, Berno, Gruyeres, Montreux, Lozanna, Genewa, Zurych). Cena obejmuje: 5 noclegów ze śniadaniami w hotelach 2-3*, pokoje 2-, 3-os. z łazienkami, opiekę pilota-przewodnika, autokar komfortowy, ubezpieczenie NNW, KL, dopłata do 5 obiadokolacji: 295 zł

■ Odlotowy Londyn 20-22.07 1190 zł

3 dni zwiedzania

WYCIECZKA DO LICHENIA 22-23.09

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na wycieczkę do LICHENIA. W programie zwiedzania Sanktuarium w Częstochowie, Las Grąbliński, Sanktuarium w Licheniu;

Cena dla Pracowników Mittal Steel Poland S.A. – 65 zł. Emeryci i Renciści Huty 70 zł. Osoby pełnopłatne 110 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem, ubezpieczenie, nocleg, 3 posiłki, zwiedzanie z przewodnikiem, opiekę pilota.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl

MITTAL KUPUJE AKCJE OD SKARBU PAŃSTWA

Podczas konferencji prasowej z okazji przekazania nowej walcowni gorącej blach do eksploatacji wiceprezes wykonawczy Arcelor Mittal w Europie Wschodniej Vijay Kumar Bhatnagar poinformował dziennika-

rzy, że ostateczna umowa w sprawie zakupu należących do Skarbu Państwa 25 proc. akcji w Mittal Steel Poland zostanie podpisana w ciągu miesiąca.

Rozmowy w sprawie tej transakcji

(zakupu pakietu 25,2 proc. akcji) z Ministerstwem Skarbu Państwa trwały od stycznia. Zakończone zostały podpisaniem wstępnej umowy. Zapisano w niej, że cena za jedną akcję wyniesie 6,5 zł.

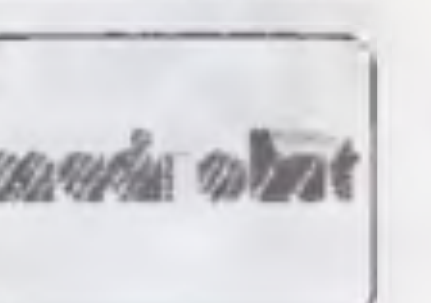
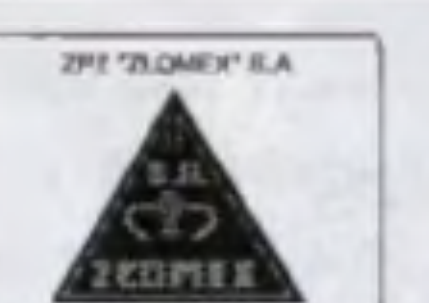
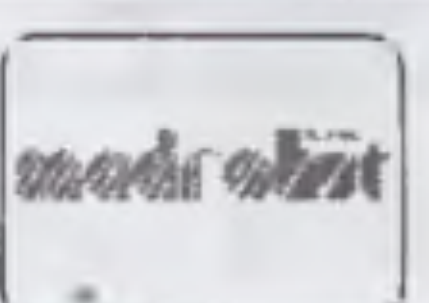
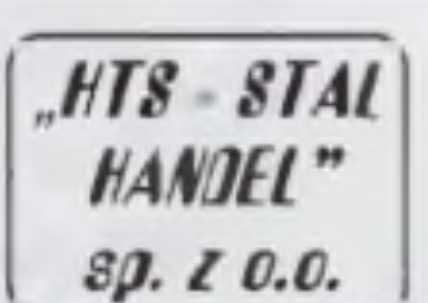
BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.

Tel. przez centralę HTS: 012 390-39-60 wewn. (99) 39-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY i FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć

- BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU
- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 357-36-12

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

WRZODY ŻOŁĄDKA I DWUNASTNICY

Na wrzody żołądka i dwunastnicy cierpi lub cierpiało około 70 proc. Polaków. To bardzo dużo. Ta dolegliwość najczęściej powraca wiosną i jesienią. Jaki jest mechanizm powstawania wrzodów? Otóż zarówno żołądek jak i dwunastnica pokryte są błoną, na której znajduje się cienka warstwa śluzu, która chroni ją przed szkodliwym działaniem kwasów żołądkowych. Kiedy ta bariera ochronna zostaje przerwana, błona staje się podatna na uszkodzenia. Najpierw powstają drobne nadżerki, które z biegiem czasu powiększają się i pogłębiają. Wreszcie dochodzi do rozwoju wrzodów.

OBJAWY

Choroba wrzodowa najczęściej objawia się tępym, dokuczliwym bólem, albo uczuciem dyskomfortu w nadbrzuszu. Ból pojawia się wtedy, gdy kwasy żołądkowe drażnią zakończenia nerwów przebiegających w ścianie żołądka lub dwunastnicy. Ból najczęściej występuje nocą lub wtedy gdy człowiek jest na czczo, a ustępuje po zjedzeniu posiłku lub po przyjęciu leków zobojętniających kwas solny. Chorobie wrzodowej mogą także towarzyszyć nudności, zgaga, wymioty, odbijanie, brat apetytu i chudnięcie.

PRZYCZYNY

Główną przyczyną choroby wrzodowej jest zakażenie bakterią *Helicobacter pylori*. Zараżamy się nią zazwyczaj już w dzieciństwie. Bakteria ta powoduje zapalenie błony śluzowej, początkowo ostre, a później przechodzące w przewlekłe. Około 70 proc. owrzodzeń żołądka i około 95 proc. owrzodzeń dwunastnicy związanych jest z tą infekcją.

U części osób przyczyną powstawania owrzodzeń bywają skłonności genetyczne (dotyczy to zwłaszcza osób z grupą krwi „O”). Oczywiście nie znaczy to, że takie osoby na pewno zachorują, ale większe jest u nich prawdopodobieństwo zakażenia się *Helicobacter pylori*.

Chorobę wrzodową mogą także wywoływać niesterydowe leki przeciwzapalne. Należą do nich tak popular-

ne medykamenty jak kwas acetylosalicylowy, czyli popularna aspiryna, jak również ibuprofen, naproksen czy diklofenak. Warto o tym pamiętać, by nie nadużywać tych leków, zwłaszcza że wiele z nich jest dostępnych bez recepty. Przyczyny szkodliwego działania leków są dość złożone, ale dominuje uszkodzenie mechanizmów chroniących żołądek przed czynnikami drażniącymi (przede wszystkim przed kwasem solnym).

Warto dodać, że chorobie wrzodowej sprzyja palenie tytoniu. Dym tytoniowy wpływa na wydzielanie soków żołądkowych i trzustkowych oraz na przepływ krwi w naczyniach ściany żołądka. Ten szkodliwy wpływ tytoniu nasila się, gdy człowiek jest zarażony *Helicobacter pylori*.

Wbrew obiegowej opinii, choroby wrzodowej nie powoduje stres, niehigieniczny tryb życia czy nieprawidłowa dieta (spożywanie tłustych potraw lub z dużą ilością przypraw), a także nadużywanie kawy czy alkoholu. Obecnie przyjmuje się, że czynniki te mogą nasilać dolegliwości wrzodowe, gdyż działają drażniaco na nerwy czuciowe, zlokalizowane w uszkodzonej ścianie żołądka lub dwunastnicy.

LECZENIE

Osobom cierpiącym na chorobę wrzodową, zakażonym bakterią *Helicobacter pylori* podaje się antybiotyki. Stosowane są także leki zmniejszające ilość wydzielanego kwasu żołądkowego oraz środki, które działają osłonowo na błonę śluzową żołądka i dwunastnicy. Naturalne środki, które pomagają w leczeniu choroby wrzodowej to napar z lukrecji, rumianku oraz prawoślazu lekarskiego. Polecany bywa także sok z surowej, świeżej kapusty.

Osoby cierpiące na wrzody powinny unikać drażniących śluzówkę leków przeciwzapalnych i przeciwbólowych, wykluczyć papierosy i ograniczyć ciężkostrawne, tłuste, kwaśne i ostre potrawy, które mogą nasilać dolegliwości. Pomocne będzie również ograniczenie kawy i alkoholu, a także unikanie stresu. (f)

Szpital Położniczo-Ginekologiczny

„Ujastek” Spółka z o.o.

zaprasza do

BEZPŁATNEJ SZKOŁY RODZENIA

Zajęcia odbywają się w Krakowie, przy ulicy Ujastek 5b we wtorki, czwartki i soboty.

Zapisy tel. 012 680-33-80 od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–19.00.

Szkoła finansowana w całości ze środków Gminy Miejskiej Kraków w ramach programu profilaktyki i edukacji przedporodowej „Szkoła Rodzenia”.

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

— apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

BRT – LECZY WIELE SCHORZEŃ

W naszym gabinecie leczymy m.in.:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów
- depresje – otyłość – astmę – reumatyzm
- wrzody – alergię – nerwobóle

♦ TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE, ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43 pon.–pt. 10–17.
Tel. 642-07-03

KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZĄSKI

KONSULTACJE ECHOKARDIOGRAFIA EKG

Przychodnia Lekarska
na os. Kolorowym 21,
p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:
(012) 644-10-49

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów
- i panoramiczne zębów

os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ♦ stomatologia ♦ protetyka
- ♦ ortodoncja

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

JUBILEUSZ BRUNO MIECUGOWA

Ten krakowski dziennikarz urodził się 29 lipca 1927 roku w pięknym Iwonie Zdroju. Debiutował w 1950 roku fraszką antyimperialistyczną, wygrywając konkurs na nowego współpracownika niezapomnianego pisma satyrycznego „Szpilki”. W 1951 roku został reporterem działu terenowego w „Echu Krakowa”, a od 1955 roku związał się z „Dziennikiem Polskim” na długie lata. Jeszcze niedawno można było czytać tam jego feliton w wydaniu piątkowym i inne teksty.

● Obecnie na zadane pytanie, gdzie i co pisze...

– Odpowiada z przewrotną miną... że testament.

● Mam jednak nadzieję, że będziemy mieli jeszcze okazję przeczytać nowe teksty Bruno Miecugowa.

– Zobaczymy...

● W pana bogatym życiu dziennikarskim był epizod nowohucki. Czy ukrywa Pan fakt, że pracował w protoplaście „Głosu Nowej Huty” – „Budujemy socjalizm”?

– W żadnym wypadku. Ja się tym szczyję. Zaczęłam tam pisać pierwsze felitony pod winietą „Sprawy duże i małe”. O ile wiem to za moją zgodą kontynuuje pan to pisanie obecnie w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim”.

● Tak i nie ukrywam, że czuję się tym zaszczycony, że mogę kontynuować feliton mojego mistrza. Przecież pracowaliśmy razem w „Dzienniku Polskim”.

– Z tym dziennikiem związałem się na dobre i złe. Tu przeżywałem wzloty i upadki adekwatne do otaczającej nas rzeczywistości.

● Pana maksymą życiową jest zasada „Nie bać się”. Czy do dzisiaj jest pan jej wierny, bo wiem, że wielokrotnie płacił pan słowem cenę za postępowanie z niej wynikające.

– Będę tej zasadzie wierny do grobowej deski.

● Drugim nurtem w pana działalności oprócz pracy dziennikarskiej była satyra...

– To żaden drugi nurt, satyra jest wszechobecna w naszym życiu. Tylko nie wszyscy ją wychwytyją. Ja nigdy



nie tracię humoru nawet w trudnych chwilach i nadal jestem odważnym człowiekiem, a czy pan będzie odważny?

● ???... sądzę, że tak

– To proszę zamieścić mój pomysł na uratowanie Centrum Zdrowia Matki Polki. Wystarczy zmienić nazwę na Centrum Zdrowia Ojca Dyrektora.

● Teraz nie ma cenzury i mam nadzieję, że pana żart nikogo nie urazi.

Życzę panu dużo zdrowia, podobnie jak liczne grono Przyjaciół, które w Klubie pod Gruszką, gdzie przesaduje pan od ponad 50 lat, spotkało się na pana urodzinach.

Rozmawiał: Sławomir Pietrzyk
Fot. autor

Rozmowa z posłem na Sejm RP Kazimierzem Chrzanowskim

CZY SLD JEST PRZECIW SPÓŁDZIELCOM?

W dniu 31 lipca br. weszła w życie nowelizacja ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Przewiduje ona m.in. możliwość wykupu mieszkania lokatorskiego na bardzo korzystnych zasadach. O stosunku do tej nowelizowanej ustawy rozmawiam z posłem na Sejm RP Kazimierzem Chrzanowskim.

● Pojawiają się informacje, że SLD Lewicy Demokratycznej zaskarży nowelizowaną ustawę o spółdzielniach mieszkaniowych do Trybunału Konstytucyjnego. Czy to jest prawda?

– Ta informacja jest nieprecyzyjna. Klub SLD nie podjął jeszcze ostatecznej decyzji w tej sprawie. W niektórych gazetach próbuje się wytworzyć fałszywy obraz, że SLD nie chce pozwolić lokatorom mieszkań spółdzielczych uwłaszczyć się na nich. Jest to nierzetelne informowanie społeczeństwa.

● Jednak przedstawiciele SLD mówili w mediach o zaskarżeniu ustawy do Trybunału Konstytucyjnego.

– Faktem jest, że SLD zastanawia się nad zaskarżeniem niektórych zapisów ze nowelizowanej ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Nie chodzi jednak o art. 12 ustawy, który pozwala wykupić od spółdzielni mieszkanie lokatorskie na bardzo preferencyjnych zasadach. Nasz klub parlamentarny zlecił przeprowadzenie ekspertyzy tej ustawy pod kątem zgodności z konstytucją. Nawet jeśli nasi posłowie zaskarżą niektóre zapisy nowej ustawy, a trybunał wyda wyrok uwzględniający nasz wniosek, to nie zmieni tych korzystnych zasad wy-

kupu mieszkań. Nadal lokatorzy będą mogli wykupywać mieszkania od spółdzielni za tzw. symboliczną złotówkę.

● Wynika z tego, że informacje w niektórych gazetach są, mówiąc delikatnie, nieprecyzyjne.

– Przyznaje Panu rację. Nasz klub parlamentarny nie jest przeciwny wykupowi przez lokatorów mieszkań spółdzielczych na tych korzystnych zasadach. Jednak należy pamiętać, że są też inne podmioty uprawnione do skargi konstytucyjnej. Ostatnio pojawiły się sygnały, że Rzecznik Praw Obywatelskich zastanawia się nad zaskarżeniem tej nowelizacji prawa spółdzielczego do Trybunału Konstytucyjnego. Reasumując, chciałbym podkreślić, że spółdzielcy nie muszą się obawiać działań ze strony posłów SLD, które przyniosłyby im szkodę. Nie wykluczamy natomiast zaskarżenia niektórych zapisów ustawy, które wskazują na łamanie zasad konstytucji. Nie wiem też jak postąpią inne podmioty uprawnione do skargi konstytucyjnej.

SLD chce ułatwić lokatorom wykup mieszkań. Od tego tygodnia w biurze SLD na os. Centrum A 4 udzielamy bezpłatnych porad w tej sprawie. (sp)

Notowania cenowe

NA ZIELONYM RYNKU

W ubiegłym tygodniu podawałem ceny owoców. Z informacji wynikało, że mimo lata w pełni nadal na rynku królują owoce importowane. Brakuje rodzimych jabłek i gruszek, a nawet owoców pestkowych, które są sprowadzane z południa Europy. Jest to wynik późnych przymrozków, które zniszczyły sporo kwiatostanów drzew. W ogóle brakuje kwiatu, bo jak mi powiedział znany pszczelarz krakowski Franciszek Baryła pszczoły są głodne i trzeba je już dokarmiać cukrem. Na szczęście warzywa okopowe w tym roku obrodziły. Ziemniak jest dorodny i jego cena spadła w hurcie i w sprzedaży od producenta poniżej 1 zł/kg. Na pl. Bieńczyce małe ziemniaki kupimy nawet w granicach 0,60–0,80 zł/kg, natomiast te dorodne są po 1 zł/kg. Marchew i buraki są po 1,20 zł/kg. Droższa jest pietruszka i seler, bo kosztują 4 zł/kg. Seler na sztuki jest po 1,50 zł, podobnie jak dorodny por. Cebula też się udała i jest obecnie w cenie 2–2,50 zł/kg. Jedynie duża biała cebula sałatkowa oraz cebula czerwona jest po 3 zł/kg. Tanie są ogórki, które duże sałatkowe kupimy już od 0,50 zł/kg. Te mniejsze na kiszenie i konserwację kosztują od 1 do 1,80 zł/kg. Warto teraz kupić ogóreczki na małosolne, do tego trzeba zakupić czosnek po od 0,50 do 1 zł główka oraz pęczek podsuszonego kopru i wiązkę chrzanu i po kilku dniach mamy ogóreczki paluszki lizać. Natomiast za ogórki małosolne na rynku trzeba zapłacić 5–6 zł/kg. Nowa kapusta kiszona jest też droga i dochodzi do 5 zł/kg. W ogóle w tym roku jest mało kapusty i jej cena ostatnio skoczyła. Za główkę świeżej białej kapusty płacimy nawet 4 zł, a za włoską 5 zł. Ceny kalafiora i brokułu oscylują wokół 3 zł/szt. Sporo pojawiło się fasolki szparagowej którą kupimy po 2–3 zł, podobnie jak mamuta. Można kupić pierwszą świeżą fasolę jasiak, ale cena dochodzi do 10 zł/kg, mniejszą świeżą fasolkę kupimy po 7 zł/kg. Zieloniny nie brakuje i sałatę zwykłą kupimy już od 1 zł, a za pekinkę zapłacimy 1,50 do 2 zł/główka. Pęczek pietruszki kosztuje 0,50 zł, a kopru 1 zł. Zaczyna się sezon na pomidory i i paprykę gruntową. Pomidory na zakup kupimy już od 0,50 zł, a ładne są w cenie 2–3 zł/kg. Pojawiła się krajowa papryka wypierająca drogą importowaną w cenie od 2–3 zł zwykłą do 3–5 zł pomidorowa czerwona, żółta i zielona. (sp)

WALUTA

Po ostatnich zniżkach na giełdach papierów wartościowych, złotówka nieco straciła na wartości w stosunku do walut obcych.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,74–2,80 zł, euro: 3,75–3,82 zł, GBP: 5,55–5,65 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TV SAT TELEBIM TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00

Kalendarium imprez

LATO W MIEŚCIE Z NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY

♦ „TAŃCZ RAZEM Z NAMI” – wakacyjne kursy tańca towarzyskiego dla młodzieży i dorosłych.

Kurs obejmuje podstawowy program 10 tańców towarzyskich: 5 standardowych i 5 latynoamerykańskich oraz elementy disco. II edycja 2-30 sierpnia (wtorki i czwartki), godz. 18-20, sala 014. Prowadzenie: Paulina Kidała. Koszt: 120 zł / kurs. Informacje: NCK pok. 113, tel. (012) 644-22-47.

♦ „Lato w rytmie FUNKY”. Wakacyjne warsztaty tańca hip-hop, funky i latino dance. II edycja: 1-10 sierpnia (od poniedziałku do piątku), sala 201 c, godz. 16-17.30 dzieci (10-13 lat), godz. 17.30-19 młodzież (14-16 lat). Prowadzenie: Katarzyna Trynka-Ropa. Kartę miesięczną 20 zł. Jednorazowy bilet wstępu 5 zł. Informacje: NCK pok. 113, tel. (012) 644-22-47.

♦ WAKACYJNA GIMNASTYKA dla pań. 2 sierpnia – 30 sierpnia (poniedziałki i czwartki), godz. 19.00, s. 206. Prowadzenie: Maria Gocał. Bilety wstępu: 12 zł. Informacje: NCK pok. 113, tel. (012) 644-22-47.

♦ LETNIE WARSZTATY SALSY dla młodzieży i dorosłych – intensywny tygodniowy kurs dla początkujących. Sierpień 2007 r., godz. 19.00-20.30, budynek C

Koszt kursu: 50 zł. Informacje: NCK pok. 113, tel. (012) 644-22-47.

♦ PRACOWNIA PLASTYCZNA – Zajęcia plastyczne dla dzieci. 1-31 sierpnia (od poniedziałku do piątku), godz. 9.15-13.15, s. 012. I tydzień (1-3 sierpnia) „Podróżnik” – malowanie opowieści. II tydzień (6-10 sierpnia) „Cztery pory roku”. III tydzień (13-17 sierpnia) „Interesujące zawody” – ilustracje. Wstęp wolny. Informacje: 012 644-02-66 w. 260.

♦ HATHA YOGA dla zaawansowanych. Hatha Yoga to system pra-

cy z ciałem, oddechem i psychiką oparty na wielowiekowej tradycji indyjskiej. Jest to uniwersalna sztuka pozwalająca odnaleźć równowagę, spokój i odprężenie. 2 lipca – 24 września (poniedziałki), godz. 18.00-19.30, s.7, bud. C. Odpłatność: 40 zł/miesiąc. Informacje: tel. 012 644-28-63.

♦ WAKACYJNY KURS SAMOBRONY dla KOBIEC. 2-30 sierpnia (wtorki, czwartki), godz. 18.00-19.30, s. 2 bud. C. Prowadzenie: instruktor służb mundurowych ze stopniem mistrzowskim 8 DAN. Koszt kursu: 60 zł. Informacje: NCK, tel. (012) 644-02-66, w. 207.

♦ PRACOWNIA MODELI LATAJĄCYCH – zajęcia dla dzieci i młodzieży. W programie: budowa i pilotaż modeli szybowców, modeli silnikowych redukcyjnych i zdalnie sterowanych. 1-31 sierpnia (od poniedziałku do piątku), godz. 11.00 - 15.00, s. 005. Wstęp wolny. Informacje: 012 644-02-66 w. 218.

♦ INTERNET. 2 lipca – 31 sierpnia (od poniedziałku do piątku), godz. 10.00 - 16.00, s. 114. Cena: 4 zł za 1 godz. Informacje: 012 644-02-66 w. 218.

♦ Wakacyjna szkoła TENISA STOŁOWEGO. Zajęcia nauki i doskonalenia gry w ping ponga dla dzieci i młodzieży. 2 lipca – 31 sierpnia (poniedziałek, środa, czwartek), godz. 10.00 - 13.00, bud. C. Odpłatność: 40 zł/miesiąc. Informacje: 012 644-02-66 w. 218.

♦ TENIS STOŁOWY dla wszystkich. 25 czerwca – 31 sierpnia (od poniedziałku do soboty), godz. 10.00 - 14.00, bud. C. Zajęcia bez instruktora. Wstęp wolny. Informacje: 012 644-02-66 w. 218.

Informacje: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, tel. 012 644-02-66.
www.nck.krakow.pl. (mp)

Nadal trwa zbiórka na renowację i transport czołgu

CZOŁG WRACA 1 WRZEŚNIA

Małopolska Fundacja Dom Kombatanta RP - Muzeum Czynu Zbrojnego planowała początkowo przetransportować czołg i przekazać go społeczności nowohuckiej w Dniu Wojska Polskiego, czyli 15 sierpnia br. Jednak opóźniły się nieco prace związane z remontem podestu oraz otoczenia wokół miejsca, gdzie stoi czołg w os. Górali 23. W miniony poniedziałek odbyła się wizja lokalna z udziałem wykonawcy prac i Krakowskiego Zarządu Komunalnego, podczas której podjęto decyzję o zakończeniu prac przy podeście 22 sierpnia. Pozwoli to sprowadzić czołg przed 1 września. W tym dniu upamiętniającym 68 rocznicę wybuchu II wojny światowej organizatorzy chcą dokonać uroczystego odsłonięcia tablicy poświęconej uczestnikom Bitwy Budziszynskiej i przekazać czołg po remoncie nowohuckim z udziałem Wojska Polskiego

i pod patronatem Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego.

Przypominamy, że nadal trwa publiczna zbiórka na modernizację czołgu i potrzeby Muzeum Czynu Zbrojnego. Datki można przekazywać na konto 92 1020 2906 0000 1102 0163 7784 PKO II Oddział os. Kościuszkowskie, lub bezpośrednio w Muzeum Czynu Zbrojnego od wtorku do piątku w godzinach od 10.00 do 16.00.

Podajemy imiona i nazwiska kolejnych darczyńców: Bolesław Wilk, os. Na Wzgórzach – 100 zł, Leszek Gajewski, os. Strusia – 20 zł, Władysław Rudzki, os. Krakowiaków – 20 zł, Jan Górniak, os. Krakowiaków – 20 zł, Barbara Wolny, os. Krakowiaków – 10 zł, Bolesław Nowak, os. Stalowe – 5 zł, Józef Ostrowski, Bronowice – 100 zł.

(sp)

AMBASADOROWIE POLSKIEGO FOLKLORU

W czerwcu tego roku Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” reprezentował nasz kraj na Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym w Niemczech. W lipcu tego roku reprezentował nasz kraj na Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym „Trentino Mondialfolk” w Coreda we Włoszech. O wrażeniach z tego zagranicznego tournée opowie kierownik zespołu – pan Adam Śliwa.

– Towarzystwo Kulturalne Trentino Mondialfolk organizuje ten wielki festiwal każdego roku. W tym roku zaproszono tam zespoły z: Czech, Chile, Korei, Rumunii, Paragwaju, Tajwanu, Peru, Rosji, Stanów Zjednoczonych, Włoch i Polski. My właśnie dostaliśmy zaszczytu reprezentowania naszego kraju. Podczas uroczystego otwarcia festiwalu, który rozpoczął się 13 lipca, odegrano hymny państwowe wszystkich uczestniczących w nim krajów. Koncert poprzedził różnorodny pochod zespołów folklorystycznych po ulicach Coreda.

14 lipca reprezentacje poszczególnych państw spotkały się z władzami miasta. Wieczorem o godz. 21.00 koncertował nasz zespół. Tego wieczora wystąpił też zespół regionalny z Korei. 15 lipca członkowie zespołów regionalnych uczestniczyli w mszy św. w miejscowym kościele parafialnym, podczas której poproszono członków zespołu „Nowa Huta” o zaśpiewanie „Barki”. Prośbę spełniliśmy, a zebrani nagrodzili nas za to gromkimi oklaskami. Wieczorem tego dnia, nasz zespół koncertował wraz z zespołem rosyjskim w miejscowości Pieve di Ledro. 16 lipca uczestniczyliśmy w pieszkiej pielgrzymce do klasztoru San Remedio. I znowu wieczorem braliśmy udział w pochodzie ulicami Coreda a potem w spotkaniu pod hasłem „Zjednoczeni folklorem na

rzecz pokoju na świecie”. Wieczór zakończył się wspólnym śpiewaniem i tańcami.

Każdy dzień był wypełniony różnymi atrakcjami. 17 lipca zwiedzaliśmy park krajobrazowy i jezioro Tovel położone

kowa Wschodniego, pieśni i tańce regionu Lachów Sądeckich, pieśni i tańce regionu lubelskiego, rzeszowskiego, spiskiego i regionu Beskidu Żywieckiego. Harcował też Krakowiak z Lajkonikiem. Członkowie zespołu mieli też w



1160 m nad poziomem morza. I znowu 18 lipca koncertowaliśmy w miejscowości Fiera di Premio. Potem jeszcze uczestniczyliśmy w oficjalnym spotkaniu z władzami regionu Trentino, które odbyło się 19 lipca w stolicy regionu Trento. Reprezentacje poszczególnych państw mogły zwiedzić parlament regionu i wymienić się prezentami z władzami. 19 lipca koncertowaliśmy w Livo a 20 lipca w Trento. Festiwal zakończył się 21 lipca wielkim koncertem w Coreda i wprowadzeniem flag narodowych przy akompaniamencie hymnów narodowych. Ten ostatni koncert tak jak i inaugurujący poprzedzony był pochodem jego uczestników ulicami miasta.

– Z jakim repertuarem wystąpił zespół?

– Były to pieśni i tańce regionu Kra-

swoim repertuarze popularną pieśń ludową z regionu Trentino „Quel mazzolin di fiori”. Tę pieśń wykonywali na zakończenie każdego polskiego koncertu. Nagradzani za to byli wielkimi brawami i owacjami.

Według organizatorów koncerty festiwalowe obejrzało ponad 40 tys. widzów. Nasze występy ocenili bardzo wysoko, czego zresztą miarą była reakcja publiczności, która nagradzała nas długimi brawami.

Członkowie naszego zespołu jadąc na festiwal mieli okazję zwiedzić Wiedeń, a wracając zwiedzili Wenecję.

– W sierpniu będziecie reprezentować Polskę na Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym w Burgas w Bułgarii. Dziękując za rozmowę, życzę powodzenia.

JANINA DZIURO

LISTY DO REDAKCJI ♦ LISTY DO REDAKCJI W SPRAWIE ŚW. JANA NEPOMUCENA

Szanowna Redakcjo,

W „Głosie” z 20 lipca br. z zainteresowaniem przeczytałem artykuł o „Nowej Hucie mniej znanej”, w którym zamieszczono sporo informacji pochodzących od pana Antoniego Łapajskiego. Chciałbym jednak zauważyć, że w treści tego artykułu pojawiła się mała nieścisłość, a może niedomówienie. Otóż zostało tam użyte sformułowanie „Historia Mogiłskiego Nepomucena”. Otóż jest to połowa prawdy, bo **Nepomucenów w Mogile mamy dwóch** – jeden jest w Mogile, a drugi na Kopanie – Mogile. Jeżeli ktoś teraz mówi o Mogile, to zwykle ma na myśli tereny wokół ulic: Klasztornej, Odmętowej, Starego Wiślicka, czy też Lesiska. Mało kto zaś pamięta, że właściwe centrum wsi Mogiła było przez parę wieków u podnóża Kopca Wandy, a to, co teraz nazywamy Mogiłą, zawsze nazywało się Kopaniem lub Kopaniem – i takie też nazwy zobaczymy na mapach jeszcze sprzed 50 lat. W związku z tym Mogiła była zawsze pod kopcem, a pozostałe tereny były tylko jej przysiółkami. O to, co stało się ze „starą Mogiłą” i dlaczego dzisiaj wygląda w znacznej części jak ilustracja do albumu „Czas zatrzymany” – należy spytać twórców tzw. strefy ochronnej huty. To właśnie podział przez strefę terenów kiedyś należących do wsi Mogiła na dwie części, spowodował „zatrzymanie czasu” oraz degradację starej Mogiły i zapomnienie jej historii. Kto dzisiaj jest w stanie pokazać plac, który był miejscem zgromadzeń, a przy nim miejsce po remizie

strażackiej, lub miejsce po wiejskiej świetlicy zwanej wcześniej Ochronką, albo miejsce gdzie była stara karczma, a obok niej młyn, młynówka i studnia z żurawiem?

Nie dziwi mnie więc, że zapomniano także o jeszcze jednym Nepomucenie. Kapliczka jest stara, drewniana, na murem postumencie. Jak można przeczytać na tabliczce poniżej figury świętego, kapliczka była odnawiana po raz ostatni w 1929 roku. To kawał czasu. Można zobaczyć tego Nepomucena przy skrzyżowaniu ulic: Powiatowej i Kopaniec. Nazwa ulicy Kopaniec w tym miejscu jest zupełnie niewłaściwa, bo ta ulica wiedzie na dawne mogiłskie łąki, a sam Kopaniec jest po drugiej stronie rzeki Dłubni i wsi Mogiła. Figura czeskiego świętego Jana Nepomucena z ulicy Powiatowej skierowana jest zgodnie z tradycją, w stronę rzeki. Teraz jest to Dłubnia, a jeszcze 150 lat temu było to stare koryto Wisły. Zapewne umieszczenie figury w tym miejscu było spowodowane częstymi wylewami wody, a Nepomucen miał chronić okolice przed powodzią. Ciekawostką tej kapliczki jest to, że są w niej umieszczone dwie figurki: św. Nepomucena oraz Matki Bożej, przedzielone drewnianą ścianką. Reasumując, mamy teraz w konserwacji jednego z mogiłskich Nepomucenów, a drugi nadal cierpliwie czeka na lepsze czasy dla swojej figurki, a także dla okolicy, gdzie go postawiono.

WALDEMAR CYGANIK



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 15.00.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicka: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Słyszac głos Pana, serc nie zatwardzajcie

por. Ps. 95

– No właśnie, jak ten głos Pana Boga usłyszeć?

Jeśli go nie zagłuszyłeś, jest w tobie jako głos prawego sumienia. Jeśli czytasz Biblię ze zrozumieniem, też go na pewno wyczujesz. Jeśli wierzysz w Ducha Świętego, to On przemówi do ciebie na jeszcze tysiąc innych sposobów.

Ale jeśli nie wierzysz, nie czytasz, a sumienie twoje już milczy, to co? To twoje serce będzie zatwardziało.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (przez całą dobę).

• **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czolgim). Muzeum czynne: wtorek–piątek w godz. 10–16.

„Goniąc kormorany...”

LATO ARTYSTYCZNE

5 sierpnia (niedziela) godz. 17.00, na estradzie przed NCK – kolejne „Spotkanie z piosenką” (tym razem pt. „Goniąc kormorany”) w ramach „Lata artystycznego” – impreza dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Prowadzenie: **Wojciech Dąbrowski**. Patronat: Głos Tygodnik Nowohucki. Wstęp wolny. Informacje: NCK, pok. 013, tel. (012) 644-12-33.

(mp)

WRACAJĄ Z „WYCOFANIA”

– Bezrobocie w Krakowie spada do poziomu 4,6 proc. Ci pozostający bez pracy są to ludzie, którzy bardzo potrzebują wsparcia i czasu na to żeby się odnaleźć na rynku pracy, gdzie ofert jest bardzo dużo. Tu nie ma dróg na skróty – mówi kierownik Klubu Integracji Społecznej Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej p. **Kazimierz Kuc**.

Spośród kilkudziesięciu klientów, MOPS do grupy remontowej w ramach realizacji tego projektu wybrał 17 osób. Przez półtora roku pracowały one w grupie konserwatorsko-remontowej. 31 grudnia tego roku kończy się i program, i ich płatna praca. Są zatrudnione jako wykwalifikowani robotnicy i mają wszystkie świadectwa. Efekty ich pracy widać choćby w pięknie wyremontowanej, nowej siedzibie KIS w os. Słonecznym. Wydaje się, że poradzą sobie już w życiu. Mają swoje plany. O tym opowiemy w artykule. Czy „Cogito” powróci choćby w innej formie? Miejmy nadzieję, że doświadczenia pracujących nad powrotem do normalnego funkcjonowania w społeczeństwie ludzi „wycofanych” nie pójdą na marne i da się uratować innych, będących dziś na państwowym „gar-nuszku”.

KAŻDY MA SZANSĘ

„Cogito ergo sum” – „Myślę, więc jestem”. Wydaje się, że właśnie ta wypowiedziana przed czterema wiekami przez francuskiego filozofa Kartezjusza sentencja przyświecała twórcom tego projektu.

Do napisania artykułu zachęciła mnie rzeczniczka prasowa MOPS – p. **Marta Chechelska**, która tak w skrócie opowiedziała o jego założeniach i realizacji.

– MOPS w Krakowie realizuje w ramach Inicjatywy Wspólnotowej UE projekt „Krakowska Inicjatywa na rzecz Gospodarki Społecznej – Cogito”. Odbiorcami projektu są dwie grupy: osoby pozostające bez pracy z powodu chorób psychicznych oraz osoby pozostające bez pracy, u których wystąpiły psychiczne konsekwencje długotrwałego bezrobocia i zależności od systemu pomocy społecznej. Celem projektu jest wypracowanie i testowanie mechanizmu tworzenia przedsiębiorstwa gospodarki społecznej, jako metody integracji społeczno-zawodowej osób i grup podlegających wykluczeniu. Projekt realizowany jest przez KIS, który w grupie konserwatorsko-remontowej zatrudnia 17 osób. Rozpoczęły pracę w sierpniu ub. roku. Indywidualną opiekę nad grupą sprawuje trener pracy. Wykonuje ona prace remontowe w placówkach systemu pomocy społecznej. Dla osób tych przewidziano możliwość korzystania z poradnictwa prawnego, psychologicznego i zawodowego.

Wypracowane rozwiązania zostaną zastosowane jako model wspomagający organizowanie pomocy dla grup osób zagrożonych wykluczeniem społecznym.

W KIS NA SŁONECZNYM

Jestem tam 27 lipca. Pierwszym moim rozmówcą jest p. **Paweł Surma**, trener pracy wspomnianej już grupy ludzi wykonujących roboty konserwatorsko-remontowe. Tę nową siedzibę KIS oddano w czerwcu tego roku. Wszystko pachnie tutaj świeżością. Warsztat szkoleniowy, w którym rozmawiamy, jest tak elegancki, że mógłby z powodzeniem pełnić inne funkcje. Jest też z nami pan Jerzy, podopieczny trenera, który dziś pełni rolę magazyniera.

– **Trener kojarzy się ze sportem. Na czym polega pana praca?**

– Mniej więcej na tym samym. Jest to indywidualna opieka na powierzona mi grupą osób.

– **Gdzie są dziś pana podopieczni?**

– Pozostali 16 pracowników jest w pracy m.in. w filii nr 8 MOPS, w której wykonują prace malarsko-lakiernicze, dwóch innych przed Domem Rodinnym „Mały Książę” przy ul. Modrzewiowej przekłada chodniki, w MOPS przy ul. Józefińskiej malują pokoje, podobnie w

DPS-ie przy ul. Łanowej. Cała grupa liczy 17 osób; 16 mężczyzn i jest jedna pani. Najmłodszy pracownik ma 21 lat. Najstarszy 60. Najogólniej mówiąc wykonujemy prace (tylnarskie, malarskie, ślusarskie, spawalnictwo, stolarskie) na terenie placówek należących do MOPS-u lub podległym im, takim jak DPS-y.

Wszyscy z tej grupy od 7 sierpnia ub. roku są zatrudnieni na pełnym etacie. Zarabiają nieco powyżej minimalnej krajowej. Mają też wszystkie świadectwa.

– **Kim są?**

– 14 osób było długotrwale bezrobotnych i 3 osoby psychicznie chore. Byli klientami MOPS-u i długotrwale bezrobotnymi. Część z nich ma zawód, malarza, ślusarza, spawacza, stolarza. Są i elektrycy. Jest i kucharz. Jest jeden pan z wyższym wykształceniem i jeden, który skończył podstawówkę. Zatrudnieni zostali po otrzymaniu zaświadczenia o zdolności do pracy wydanego przez lekarza medycyny pracy. Musieli też przejść szkolenia bhp. Co 2 tygodnie spotykają się z psychologiem, prawnikiem, doradcą zawodowym i ze mną. Większość z nich straciła pracę w chwili likwidacji zakładów, w których byli zatrudnieni. A potem ze względu na wiek (powyżej 40 lat) mieli problemy ze znalezieniem jej na wolnym rynku. Zaczęli szukać pomocy w MOPS.

– **Wszyscy wytrzymali ten reżim szkoleń i pracy?**

– Nie. Trzech panów zwolniliśmy w tym roku. Jeden sam porzucił pracę. Drugi miał 2 dni bumelki. Trzeci odszedł za porozumieniem stron.

– **Czyli o trzech zmniejsza się nam ta liczba 17.**

– Nie. Na te miejsca przyjęliśmy nowych.

PORADZĄ SOBIE?

– Cały projekt trwa półtora roku. Od 7 sierpnia 2006 do 31 grudnia 2007 r. Doświadczenie w zawodach zdobywali w praktyce. Jeden drugiego uczył. Wymieniają się też w 4-osobowych grupach i na stanowisku szefa. Każdy z nich może być i jest szefem grupy. Uczyli się nawzajem. Pracownicy z doświadczeniem zawodowym uczyli tych, którzy nie potrafili tego robić. Nie obyło się bez nieporozumień, ale zgrali się.

– **Mają szansę na wolnym rynku?**

– Tak. Ten czas, w którym mieli stały dochód i świadczenia, takie jak choćby staż pracy, ubezpieczenie i płatne urlopy, jakby ich uwolnił od niemocy. Ja uczę ich pracy, a doradca zawodowy pomaga im w jej poszukiwaniu. Psycholog uczy odwagi. Już teraz chodzą na rozmowy w sprawie zatrudnienia. Ten czas, który u nas spędzili, jak widzę, dał im motywację do podjęcia stałej pracy lub założenia własnej firmy. Chłopakowi, który nie ma zawodu, staramy się załatwić szkołę i pracę, w której np. mógłby pracować jako pomocnik budowlany. Kilka osób stara się (przy pomocy prawnika) o przyznanie im orzeczenia stopnia niepełnosprawności. Są to głównie osoby w wieku starszym. Co wcale nie oznacza, że nie podejmą pracy w jakimś może ograniczonym zakresie.

– **Czy te półtora roku dało im na tyle pew-**

ności siebie, że sobie poradzą?

– Tak. Wiedzą, że mogą uniezależnić się od pomocy MOPS-u. Kontakt z ludźmi w obiektach, które remontowali, też zrobił swoje. Nauczyli się komunikować między sobą i z ludźmi z zewnątrz. Potrafią sobie zorganizować pracę i zależy im, żeby była wykonana wręcz perfekcyjnie. To są już inni niż rok temu ludzie. Ogoleni, zadbani, z planami na przyszłość.



ZROBILI TO DLA INNYCH

– Każdy z pracowników włożył bardzo dużo energii i serca choćby w remont tego lokalu, który jest dzisiaj siedzibą KIS. Pomieszczenia otrzymaliśmy z końcem 2006 r., a placówkę otwarliśmy 11 czerwca tego roku. A jak wygląda, sama pani widzi. Z piwnicy ruderę, w której mieścił się sklepowy magazyn zrobiono elegancki warsztat szkoleniowy. Jest boazeria. A stół warsztatowy, nawet tego pani nie zauważyła, jest zrobiony ze starych stołów z odzysku. W sali komputerowej wykonali stanowiska komputerowe. Dla potrzeb pracowników biurowych KIS-u wykonano eleganckie boksy. Toalet nie powstydziłaby się nawet renomowana firma. Wszystko to zaprojektowali i wykonali. Mówię tutaj o boazerii, flizach, terakocie... Ta siedziba KIS-u jest dziełem ich rąk – mówi trener pracy **Paweł Surma**.

Ten warsztat szkoleniowy przygotowali dla innych klientów MOPS-u, bezrobotnych, którzy tutaj będą się szkolić. Są np. przewidziane szkolenia miesięczne, w ramach prac społeczno-użytecznych. Ci ludzie pracowali będą 10 godzin tygodniowo. Dwa razy w tygodniu po 5 godzin. W planach jest np. wykonanie krzyży drewnianych i płotków na mogiłach osób bezdomnych.

– **Mam przez to rozumieć, że program „Cogito” nie będzie kontynuowany i inni nie będą mieli już takiej szansy?**

– O ile wiem to tak.

ŻYCIE STAŁO SIĘ SENSOWNIEJSZE

Pan Jerzy ma 60 lat. Jest jednym z uczestników projektu „Cogito”. Tak opowiedział nam o swojej przegranej i nadziejach na przyszłość.

– Jestem technikiem budowlanym i nie dokończonym inżynierem. Zaliczyłem 3 lata studiów na politechnice. Miałem własną firmę, przez większą część mojej pracy zawodowej. Zatrudniałem i 18 ludzi. Wygrywałem przetargi na roboty malarsko-budowlane w firmach państwowych. Remontowaliśmy akademiki, sklepy, biura. Dobrze prosperowałem do 1990 r. Potem zaczęła brakować zleceń. Najpierw zawiesiłem działalność mojej firmy. Później ją wyrejestrowałem, a sam zarejestrowałem się jako bezrobotny bez prawa do płatnego zasiłku. W tym czasie nie było zbyt wielu ofert pracy dla ludzi przed pięćdziesiątką. Zmuszony byłem do skorzystania z pomocy MOPS-u. Wstyd mi było

tam chodzić. Więc korzystałem z tej pomocy raz na jakiś czas. Gdy zakwalifikowano mnie do udziału w tym projekcie, byłem sceptyczny. A dziś okazuje się, że ta półtoraroczna praca dała mi pewną stabilizację życiową. Zmobilizowano mnie do przeprowadzenia gruntownych badań lekarskich.

Psychicznie czuję się lepiej i bezpieczniej. Życie stało się sensowniejsze. Człowiek wychodzi do pracy. Spotyka się z ludźmi. Nie żyje już w samotności i na dodatek bez pieniędzy.

– **Co Pan robił, nie nie robiąc?**

– Piłem kawę i rozwiązywałem krzyżówki.

– **Co będzie Pan robił, gdy program „Cogito” przestanie istnieć?**

– Okazuje się, że jestem chory i pewno otrzymam orzeczenie o niepełnosprawności. Zapewni mi to jakieś minimalne pieniądze na przeżycie. Co wcale nie oznacza, że znowu się „wycofam”. Czas pokaże, co będę robił.

NAUCZYLIŚMY SIĘ POKORY

– ONI ODWAGI

– **Projekt „Cogito” dobiega końca. Jak zostaną wykorzystane doświadczenia, które się sprawdziły? Czy inni „wycofani” i „wykluczeni” nie będą mieli takiej szansy, bo zabraknie funduszy unijnych? – pytam kierownika KIS **Kazimierza Kuca**.**

– Zastanawiamy się nad tym, w jaki sposób realizować dalej to, co już się sprawdziło, co pomogło ludziom. Kolejna pula środków europejskich przeznaczonych na takie cele uruchomiona będzie w styczniu 2008 r. Do tego czasu (korzystając z doświadczeń realizowanego projektu „Cogito”) zespół pracowników MOPS opracuje kolejną edycję projektu. Jest szansa, żeby kontynuować tę pracę niekoniecznie pod nazwą „Cogito”. Realizujemy też 15 innych projektów w KIS i te doświadczenia wykorzystamy w pracy z innymi bezrobotnymi. Taki projekt uczy jego realizatorów pokory, szacunku i cierpliwości w stosunku do tych ludzi, którym usługujemy pomoc. Coś, co wiedzieliśmy na początku realizacji tego projektu, w czasie jego realizacji padło w grzech. Choćby przykład, byliśmy prawie pewni, że uczestnicy tego programu założą spółdzielnię socjalną, że większość podejmie pracę na otwartym rynku. Dziś żaden z panów nie chce zakładać takiej spółdzielni, a ci, którzy byli pewni, że zdobędą zatrudnienie na zewnątrz, z trudem godzą się z tym, że stan zdrowia im na to nie pozwoli. Trzeba było roku kontaktów z tymi ludźmi, żeby oni nam na tyle zaufali i przyznali się choćby do tego, co tak naprawdę powoduje ich wycofanie się z życia zawodowego. Choćby przykład; jeden z naszych beneficjentów, który przez rok pracował jako malarz, przyznał się do tego, że jest daltonistą, co wcześniej ukrywał skrzętnie, bojąc się, że straci pracę. Drugi z kolei ukrywał, że nie umie czytać i pisać. Okazało się, że dlatego nie miał podpisanego kontraktu z lekarzem rodzinnym i nie miał lekarza. Taki kontrakt podpisał w tym tygodniu. My rozpoczynamy z nim indywidualny kurs języka polskiego. Ma 50 lat. Wstydził się wcześniej do tego przyznać. Wstydzi się nadal. Ukrywa ten fakt.

ODKRYLI SWOJE MOŻLIWOŚCI

– Ich postawy społeczne z takich roszczeniowych, agresywnych, natarczywych zmieniły się w kulturalne i rzeczowe. Dzięki psychologom i prawnikom nauczyli się rozwiązywać problemy rodzinne. Stali się bardziej otwarci. Mają w sobie olbrzymie pokłady możliwości i siły. Tak jak pan Jerzy powiedział, jeszcze przed rokiem, stać go było jedynie na krzyżówkę, kawę i samotność. Dzięki wsparciu ludzi pracujących przy realizacji tego programu odkryli swoje możliwości. Nie musimy troszczyć się o ich przyszłość. Oni już sobie poradzą. My musimy myśleć o nowych projektach dla innych ludzi.

– **Jakie mają plany?**

– Czterech z nich chce założyć własną firmę z działalnością gospodarczą. Kolejnych trzech myśli o wyjeździe za granicę. Pozostali myślą o tym, żeby zatrudnić się na rodzimym rynku pracy. Kilku z nich stara się o orzeczenie stopnia niepełnosprawności, który będzie dla nich wentylem bezpieczeństwa.

JANINA DZIURO

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Historia niektórych terenów zielonych sięga czasów, gdy powstawał i rozwijał się stary gród krakowski, a historia niektórych osad sięga czasów starszych nawet niż lokacja Krakowa na prawach miejskich. Przykładem tego jest Grębałów, który niedawno obchodził 760-lecie swojego istnienia. O historii kościoła w Ruszczy, rówieśnika kościoła św. Wojciecha z Rynku Głównego pisałem wielokrotnie na łamach „Głosu”. Jednak nie o historii tych ziem chcę pisać tym razem. Do historii powrócę, gdy będę pisał o Lesie Mogińskim, którego korzenie sięgają XIII wieku.

Zieleń nowohucka jest bardzo zróżnicowana. Występują tutaj lasy gra-

ny zielone są na: Plantach Bieńczyckich 16 ha, Parku Tysiąclecia 11 ha, Plantach Mistrzejowickich 9 ha, Parku Dywizjonu 303 5 ha, Zielonym Jarze 9 ha, terenach przy Fortce Batowickim 7 ha oraz po 2 ha każdy w centrum Nowej Huty w postaci Parku Ratuszowego, Szwedzkiego i Wiśniowego Sadu. Do tego trzeba doliczyć tereny zielone przy Fortach: Dłubnia, Mistrzejowice, Krzesławice, Grębałów, Mogiła, cmentarza w Grębałowie ok. 25 ha oraz przede wszystkim 33 ogrody działkowe zajmujące ponad 160 ha. To nie koniec nowohuckiej zieleni, bo należy wspomnieć o zieleni obficie nasadzonej pomiędzy starymi blokami Nowej Huty i położonych tu arteriach komunikacyjnych. Również większość



wienka, kormorany, szarogęsi, tracze bielaczki, ogorzałki, a nawet pojawia się orzeł bielik.

POTOK KOŚCIELNICKI

Warto jeszcze wspomnieć o dolinie Potoku Kościelnickiego, który częściowo biegnie już poza Nową Hutą, ale znaczna część jego wód toczy się przez peryferyjne osiedla Nowej Huty. Tutaj też jest bogata zieleń i w tym miejscu warto wspomnieć o rzadkich gatunkach takich jak: ostrożeń łukowy, ostrożeń siwy, jaskier ostry, firelka poszarpana. W rejonie dworu występuje łęg olszowy.

Można tutaj spotkać z ptactwa: grzywacza, strumieniówki, łozówki, cierniówki, pokląskwy, kluczyki, dzwońca, makolągwie, ziębę i grubodzioby.

Pluca dla Krakowa

ZIELONA NOWA HUTA

bowe, są w nich drzewa lip, dębów i wiązów. W rejonach podmokłych rosną wierzby wąskolistne, wiciowe i purpurowe. Są łęgi wierzbowo-topo-

spółdzielni mieszkaniowych posiada zadbane tereny zielone. Wszystko to tworzy zielony ogród, w którym występują przeróżne gatunki drzew,

gotnych można spotkać szuwały z tradycyjną brązową pałką.

Na Łakach Nowohuckich występuje 69 gatunków ptaków, w tym 34 lęgowych. Tylko w Polsce i w Nowej Hucie właśnie można spotkać strumieniówki, świerczaka, trzciniaaka, rokitniczkę, brzęczka, łozówkę. Trzy gatunki ptaków są zagrożone, a to: derkacz, gąsiorek i bączek, także w każdej chwili może stać się zagrożony błotniak stawowy. Występują tu także motyle chronione: czerwoni fioleci oraz niepokrewni związani z rdestem.

STAWY W PRZYŁASKU RUSIECKIM

...to kolejna enklawa zieleni w Nowej Hucie. Rosną tutaj wierzby białe i wierzby kruche. Oczywiście w stawach występują szuwały i pałki szerokolistne. Na 14 stawach znajdują tutaj schronienie liczne ptaki.

Mamy tutaj nieme łabędzie. Są tak oswojone, że pływają nawet po zbiorniku pełniącym rolę rekreacyjnego. Nie przeszkadzają im ludzie, a wręcz podchodzą do nich, teraz z młodzieżą, po jedzeniu. Są tutaj kaczki krzyżówki, czernice i głowienka. Występują dwa gatunki perkozów. Można spotkać łyskę i kokoszkę wodną. Jak przystało na zbiorniki wodne bogato zarybione, żerują tutaj nawet kormorany, rybitwy, mewy śmieszki i remizy wróblowate.

DOLINA DŁUBNI

Inny pełen zieleni rejon, to Dolina Dłubni. Począwszy od Zalewów w Zesławicach, który będąc rezerwowym zbiornikiem wody stwarza odpowiedni mikroklimat i daje schronienie ptactwu. W Bieńczyckich znajdują się łąki i stawy. Występuje tutaj siedem gatunków płazów chronionych, a wśród nich traszka grzebieniasta i rzekotka drzewna. Piękny jest Park przy dworcu Jana Matejki, no i oczywiście odzyskujący swój blask Zalew Nowohucki. O nim nie piszę, bo ostatnio na jego temat ukazało się szereg publikacji w „Gło-

sie”. Warto jedynie wspomnieć, że ujście Dłubni do Wisły posiada bardzo bogatą roślinność i spotkać tu można rzadkie gatunki takie jak: nawłóć, niecierpek, kolczurka, czy rudbekia. W ujściu Dłubni pojawiły się bobry, które nawet pokazują się na Wiśle w rejonie Mogiły. Niedawno spotkałem podcięte drzewo w okolicach przystani Yacht Clubu w Mogiły. W Dolinie Dłubni można spotkać takie ptaki jak: zimorodek, remiz, kwiczoły, dwa gatunki pokrzewki, słowika rdzawego, czajki, brodzie, kaczki, a także łabędzie nieme.

DOLINA WISŁY

Królowa polskich rzek już dawno przestała być płynącym ściekiem. Po likwidacji znacznej liczby kopalni i ograniczeniu przemysłu ciężkiego i chemicznego Wisła odżyła. Opowiadali mi sędziwi żeglarze, że kiedy pływało się Wisłą w latach sześćdziesiątych, a szczególnie siedemdziesiątych, to podwodną część łódki trzeba było czyścić z „brody” zanieczyszczeń. Teraz po przepłynięciu Wisły burty łodzi są czyste. Wisła zaczyna być przezroczysta w niektórych miejscach i widać w niej białą rybę, która występuje w rzekach czystych. Zresztą łowione w Wiśle ryby nadają się już do jedzenia, o czym świadczą liczni wędkarze ustawieni na brzegach. W Dolinie Wisły są piękne łąki i rosną też drzewa i krzewy. Występują tu liczne gatunki ptaków takich jak: krzyżówka, czernice, gło-

Wszystkie wymienione doliny rzek i potoków tworzą specyficzne korytarze ekologiczne.

W powyższym tekście wskazałem skrótowo na bogactwo zieleni jakie znajduje się w tej wschodniej części Krakowa. Pisząc o zieleni nie sposób nie wspomnieć o bogactwie gatunków ptaków występujących w tym rejonie. Miejmy nadzieję, że po zmianach jakie nastąpiły w Kombinacie Metalurgicznym nic już nie grozi tej pięknej zieleni. Plany zagospodarowania przestrzennego oczywiście zapowiadają rozwój tych terenów. Powstaną tutaj na pewno nowe osiedla mieszkaniowe i zakłady pracy w wydzielonych strefach, a także niezbędne arterie komunikacyjne. Jednak plan zagospodarowania przestrzennego zakłada, że Dolina Dłubni, rejon Przylasku Rusieckiego zachowają swój charakter rekreacyjny. Tym bardziej, że jak ostatnio doniosła codzienna prasa, w rejonie Przylasku odkryto złoża wody geotermalnej i mogą tu powstać baseny z ciepłą wodą. Przypominam, że co prawda nie jednomyslnie, ale radni ubiegłej kadencji podjęli uchwałę o utworzeniu użytku ekologicznego w postaci Łak Nowohuckich. Zatem możemy być spokojni, że rozwój tej części Krakowa nie będzie kolidował z zachowaniem licznych terenów zielonych.

SŁAWOMIR PIETRZYK

Fot. autor



lowe, ale są też łęgi jesionowo-wiązowe. W starowiśliskach występuje rzadki grzązł żółty i grzybień biały.

Nowa Huta jest położona na dwóch terasach. Jedną niższą, bliżej Wisły, jest zamieszkała przez bociany białe. Warto tu przypomnieć, że w rejonie Przylasku Wyciąskiego znajdują się jedne z nielicznych w Krakowie zamieszkałe gniazda bocianie. Mieszkają tutaj czajki, pliszki żółte i pokląskwy. W terasie wyższej spotykamy skowronki, pliszki siwe, kuropatwy i trznadłe.

NAJWAŻNIEJSZE KOMPLEKSY ZIELONE

Na terenie dawnej dzielnicy Nowa Huta znajdują się tereny zielone mające korzenie w odległych wiekach, ale także utworzone współcześnie. Do jednych z najstarszych należą ogrody Cystersów, 5 ha z XIII wieku, parki w Łuczanie 4,6 ha z XVII wieku, w Wadowie 2,3 ha z 1874 roku, Branicach 6 ha z 1603 roku, Park Kościelnicki 7 ha z 1708 roku, Ruszczy 7 ha, Pleszowie 14 ha, Krzesławicach 4 ha, Wróżeńicach 1 ha, przy willi Rogozińskich 0,8 ha. Do współczesnych parków należy zaliczyć największy, powstały w 1960 roku Park Lotników Polskich o pow. ok. 60 ha. Ponadto zwarte tere-

krzewów i żyje liczne grono ptactwa, owadów a nawet zwierzęcy. Mało kto wie, że na terenie Nowej Huty posiada swój rejon łowiecki jedno z kół Polskiego Związku Łowieckiego. Poluje się tu nie tylko na bażanty, przepiórki, zające ale także na sarny, a nawet zdarzało się, na dziki.

ŁĄKI NOWOHUCKIE

Osobnym unikalnym użytkiem zielonym są Łąki Nowohuckie. Zdarza się, że na powierzchni jednego ara występuje tu 50 gatunków roślin kwiatowych. To tutaj odkryto 10 zbiorowisk roślinnych utworzonych z 370 gatunków kwiatowych. Na łąkach świeżych występuje tutaj rajgras wyniosły, kupkówka pospolita, kostrzewa łąkowa, wiechlina łąkowa, wyczyniec łąkowy, konieczyna łąkowa, wyka ptasia. Na początku łąki przybierają kolor żółty od mniszka lekarskiego, później kolor biały gdy dominuje złocien właściwy, a na końcu liliowy dzięki chabrowi łąkowemu.

Na łąkach wilgotnych, a trzeba pamiętać, że w niektórych miejscach są oczka wodne, występują następujące gatunki roślin: ostrożeń głębowy, krwiosąg lekarski, rdest wężownik, kozłek lekarski, storczyk, kukułka krwista. W niektórych miejscach wil-

Z NOTESU KIBICA

4.08 (sobota) – godz. 14, czwarta liga piłki nożnej: Puszcza Niepolomice – Gościbia Sułkowie

5.08 (niedziela) – godz. 17, druga runda piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu krakowskim: Szreniawa Koszyce – Wiarusy Igołomia

7.08 (wtorek) – godz. 17, mecze piłki nożnej: Hutnik – Słomniczan-ka, Hutnik – Skalnik Trzemeśnia.

TERMINARZ PUSZCZY

Zespoły czwartej ligi piłkarskiej zaczęły rywalizację w sezonie 2007/8 wcześniej niż np. drużyny trzeciej ligi małopolskiej, które wyjdą na boiska tydzień później. Prezentujemy terminarz spotkań Puszczy Niepolomice, występującej w IV lidze.

4 sierpnia (sobota) – godz. 14: Puszcza – Gościbia Sułkowie

12 sierpnia (niedziela) – godz. 17: Puszcza – Tuchovia

15 sierpnia (środa) – godz. 17: Sandecja II Nowy Sącz – Puszcza

19 sierpnia (n) – godz. 17: Puszcza – Bruk-Bet Nieciecza

26 sierpnia (n) – godz. 17.30: Glinik Gorlice – Puszcza

2 września (n) – godz. 17: Puszcza – Garbarnia Kraków

5 września (ś) – godz. 17: Alwernia – Puszcza

9 września (n) – godz. 16: Puszcza – Bocheński KS

15 września (s) – godz. 16: Trzebiń-Siersza – Puszcza

23 września (n) – godz. 15: Puszcza – Fablok Chrzanów

29 września (s) – godz. 15: Unia Tarnów – Puszcza

3 października (ś) – godz. 15: Wisła II Kraków – Puszcza

7 października (n) – godz. 14: Puszcza – Beskidy Andrychów

14 października (n) – godz. 14: Płomień Jerzmanowice – Puszcza

21 października (n) – godz. 13: Puszcza – Poprad Muszyna

28 października (n) – godz. 13: Luban Maniowy – Puszcza

3 listopada (s) – godz. 13: Puszcza – Dalin Myślenice

BĘDZIE SIEDEMNAŚCIE

Wiadomo, jak będzie wyglądała grupa małopolska trzeciej ligi piłkarskiej i jakich będą mieli konkurentów zawodnicy Hutnika. Polski Związek Piłki Nożnej, a dokładniej Wydział Gier, zdecydował, iż będzie w niej występowało siedemnaście drużyn. Tym nowym zespołem, który zastąpi powracającego do drugiej ligi Kmitę Zabierzów będzie Avia Świdnik, czyli zespół, który uplasował się najwyższą ze spadkowiczów po sezonie 2006/2007.

Pozostaje także w trzeciej lidze Górnik Łęczna, który odwołał się od kary degradacji z ekstraklasy – nałożonej przez PZPN za korupcję – do Trybunału Arbitrażowego przy Polskim Komitecie Olimpijskim. Trybunał podtrzymał to orzeczenie. (dan)

PIERWSZY RAZ POZA DOMEM

Przez cały letni okres przygotowawczy piłkarze Hutnika trenują w Nowej Hucie. Także spotkania sparingowe rozgrywają na Suchych Stawach, chociaż na jeden dzień w końcu opuścili klubowe obiekty wyjeżdżając na mecz do Czańca.

Ich przeciwnikiem był miejscowy LKS, który wiosną awansował po raz pierwszy do czwartej ligi śląskiej – Czaniec należy administracyjnie do tego województwa, choć historycznie, geograficznie, kulturowo jest to Małopolska i do połow lat 70. należał do krakowskiego – a przy takiej okazji wielu chce udowodnić, iż nikt im nie podskoczy, choćby grał wyżej. Tak też było w ostatnią sobotę lipca. Jeszcze w pierwszej połowie toczyła się normalna gra, ale po zmianie stron dochodziło do różnych, coraz ostrzejszych spięć, a prowokowali je gospodarze. Szczególnie rezerwisci walczyli o miejsce w zespole, którzy pojawili się na murawie w drugiej połowie. Jakby tego było mało dochodziło do przepychanek, także prowokowanych przez zawodników LKS Czaniec. Jeden z nich, **Maciej Żak**, wyraźnie pokazywał, że kiedyś musiał mu podpaść **Paweł Wasilewski** i zaczęli wyrównywać zadawnione porachunki. W sportowych zmaganiach w tym czasie lepiej spisywali się krakowianie, którzy do przerwy przegrywali 0-1. Wystarczyło im jednak piętnaście minut i po dwóch uderzeniach **Daniela Jarosza** oraz trafieniu **Tomasza Koziela** prowadzili 3-1. Niestety. Hutnik nie wygrał tego spotkania, a przesądziła o tym zbytnia pewność siebie. W ciągu ostatnich dziesięciu minut gospodarze zdobyli trzy bramki – decydujące trafienie było kuriozalne – i to oni cieszyli się ze

zwycięstwa. Dla hutników jest to dobra nauka przed ligą, żeby pamiętać, iż trzeba grać do końca.

Krakowski zespół wystąpił w składzie: Grabowski (46. Żylski) – Dębski, Pasionek, Garzeł, Bizoń – Dziadzio, Świerczyński (46. Świątek), Koziel, Czajka (36. Jarosz) – Wasilewski, Kajda. Jak widać w Hutniku zabrakło niektórych graczy. Ci młodszy dzień wcześniej uzupełnili drużynę juniorów i zagrali w innym sparingu.

Najważniejsza była jednak nieobecność **Pawła Kępy**. Po powrocie ze sprawdzianów w Górniku Zabrze wydawało się, iż pozostanie on w klubie z Nowej Huty. Uzgodniono już ponoć z nim nowy kontrakt – poprzedni skończył się 30 czerwca – ale nie przelano go na papier. Wykorzystał to Kmita Zabierzów, który po tym jak się okazało, że będzie w tym sezonie występował w drugiej lidze, zaczął w szybkim tempie wzmacniać kadrę i w ten sposób Kępa przeniósł się na drugą stronę Krakowa. Zabrakło również **Piotra Antasa**, który po kilku miesiącach leczenia teraz wystąpił w prawie wszystkich meczach w okresie przygotowawczym. Antasa nie będzie jednak w najbliższych miesiącach w Hutniku. Został bowiem wypożyczony do trzecioliigowego konkurenta, Przeboju Wolbrom i na nowohuckim boisku powinien zagrać dopiero 6 października, bo w tym dniu spotkają się obydwie zespoły.

Kępa jednak pojawił się w tym ty-

godniu na Suchych Stawach, ale w barwach Kmity. We wtorek hutnicy podejmowali tego rywala w kolejnym sparingu i było to chyba najnudniejsze spotkanie tego lata na nowohuckim stadionie. Niewiele w nim się działo, a z ofensywnych akcji gospodarzy godne odnotowania było tylko mocne uderzenie Jarosza w drugiej połowie. Wydawało się, jakby piłkarze Hutnika byli znużeni przygotowaniem i rozgrywanymi sparingami, oczekując początku ligowych zmagania, a te rozpoczną się dla nich dopiero 18 sierpnia. Wydaje się, że dostrzegł to również trener Ryszard Kruk i w najbliższy weekend nie przewidział dla swych podopiecznych żadnego meczu. Kolejne sprawdziany odbędą się dopiero we wtorek, 7 sierpnia. Kruk podzielił kadrę na dwa zespoły, które o tej samej porze zmierzają się ze Słomniczaną i Skalnikiem Trzemeśnia.

Również Kmita, w którym wiodącą rolę pełnił **Dariusz Romuzga** – kiedy od razu oddawali mu piłkę, jak tylko pojawił się w pobliżu – nie pokazał nic ciekawego. Ale wygrał 1-0, bo w 77 min bramkę strzelił Sebastian Kurowski.

W drużynie Hutnika przeciwko drugoligowcom grali: Grabowski (46. Żylski) – Dębski (59. Błachacz), Pasionek, Czajka, Bizoń – Dziadzio (53. Jagła), Świerczyński (46. Koziel), Świątek (70. Gładysz), Niechciał (65. Przebinda), Wasilewski (46. Kajda), Jarosz (73. Kiwacki). Nie grał m.in. stoper **Arkadiusz Garzeł**, który nabił się urazu, ale nie jest to coś groźnego.

(dan)

NA OBOZIE W NAWOJOWEJ

Młodzi koszykarze biorący udział w rozgrywkach ligi szkolnej Komitetu Organizacyjnego Minibasketball w Krakowie dwa razy w roku uczestniczą w obozach szkoleniowych. Letnie zgrupowanie mają już za sobą i jak zwykle odbyło się w Nawojowej, w której zawsze bardzo gościnnie podejmują koszykarską młodzież.

(prezes KOM) **Krzysztof Książek** i **Anna Grzelak**. **Adam Szot**, **Agata Wawro**, **Lukasz Lewkowicz**. Dwa razy dziennie prowadzili oni treningi sportowe z młodzieżą, ale uczestnicy zgrupowania ćwiczyli nie tylko z piłkami. Nie brakło bowiem przeróżnych zajęć rekreacyjnych, zabaw, były też wycieczki, np. do Krynicy.



Uczestnicy lipcowego wyjazdu do Nawojowej i ich wychowawcy.

W lipcowych zajęciach w Beskidzie Sądeckim uczestniczyło 40 dziewcząt i chłopców, nie tylko z Nowej Huty – większość drużyn uczestniczących w rozgrywkach wywodzi się z naszej części miasta – ale również spoza Krakowa. Opiekę nad nimi sprawowała piątka szkoleniowców, którzy od lat pracują z młodzieżą, kierownik obozu

– *Pod koniec pobytu w Nawojowej widać było postęp w grze zdecydowanej większości uczestników zgrupowania* – mówi Krzysztof Książek. Każdy z nich powrócił do domu z różnymi pamiątkami, w tym koszulką Nawojowa 2007.

(dan)

Przed startem piłkarskiej ekstraklasy w naszym kraju głośno było o powrotach starszych zawodników, którzy kilka lat spędzili w różnych klubach zachodniej Europy. Powracają jednak nie tylko rutyniarze, ale młodzi gracze, którzy wyjechali jeszcze jako juniorzy czy ledwie po przekroczeniu tego wieku.

POWRACAJĄ Z ZAGRANICY

Jednym z takich piłkarzy jest wychowanek Hutnika, **Marcin Siedlarz**. Dwa i pół roku temu opuścił krakowski klub, przenosząc się do Górnika Zabrze. Długo w nim nie wytrzymał i przeprowadził się do Widzewa Łódź, z którego wywędrował do włoskiej Sieny. Po roku z powrotem jest w kraju i jego nowym klubem będzie przypuszczalnie ŁKS Łódź, a kolegą z drużyny inny z wychowanków Hutnika, **Grzegorz Gonczarz**, który zdążył być zawodnikiem Górnika Zabrze i Kmity Zabierzów, ale wiele się w nich nie nagrał.

Słychać o tym, że chce do Polski powrócić kolejny z wychowanków Hutnika, **Rafał Kwieciński**. Jest to jednak doświadczony piłkarz, który wiele się już nagrał i nie dziwi, że chce już osiąść na stałe. Teraz występuje na Wyspach Owczych, ale być może zostanie zawodnikiem Kolejorza Stróż, chociaż plotkowano również, że mógłby wrócić na Suche Stawy. (dan)

FUTBOLOWY PUCHAR POLSKI

Rozegrana została pierwsza runda piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu krakowskim. Termin – 29 lipca – nie był najlepszy, bo wiele zespołów klasy B oraz C jeszcze nie wznowiło treningów i nawet nie zgłosiły się do tych rozgrywek.

Natomiast drużyny występujące w klasie A zostały rozlosowane z „przymusem”, ale nie wszystkie przystąpiły w niedzielę do gry. Jak choćby rezerwy Hutnika, które miały wystąpić we Wróżeńicach. Wyniki spotkań z udziałem zespołów z Nowej Huty i okolic: Grębalowianka Wieczysta 0-2, Czarni Grzegorzowice – Partyzant Dojazdów 0-1, MKS Proszowice – Sokół Kocmyrzów 6-1, Kosynierzy Łuczyce – Wiarusy Igołomia 3-4, Kapitol Racławice – Szreniawa Koszyce 1-5.

Kolejna runda PP odbędzie się już w najbliższy weekend. Spotkania drużyn z Nowej Huty i okolicy: Skawinka II – Partyzant (sobota, 4 sierpnia, godz. 17), Szreniawa – Wiarusy (niedziela, 5 sierpnia, godz. 17), Strażak Przybysławice – TS Wiarusy (niedziela, godz. 17.30). We wtorek, 14 sierpnia, nowohucki Albertus grać będzie na boisku Bieżanowianki (godz. 17.30). (dan)

Z WISŁOKĄ JESZCZE PÓŹNIEJ

Pierwszy mecz w nowym trzecioliigowym sezonie piłkarze Hutnika mieli rozegrać w środę, 15 sierpnia w Dębicy z Wisłoką. Został on jednak przełożony na środę, 12 września. Teraz okazuje się, że w tym dniu to spotkanie się raczej nie odbędzie. Teraz o zmianie terminu myślał krakowianin. Na pewno nie będzie to 19 września, bo w tym dniu rozegrana zostanie cała kolejka w grupie małopolskiej. (dan)

13 DZIEŃ TELEWIZJI

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

3.08

TVP1

5:15 Moda na sukces (3444) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 5:35 Moda na sukces (3445) 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Kwadrans po ósmej 8:30 Sekretne świat misia Beniamina: Mały ratownik (18) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 8:55 Jedynećka: Kraina śmiechu – program dla dzieci 9:25 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9:30 Papius (46): Księżniczka Tiya – film animowany produkcji francuskiej (2000) 10:00 Szkoła złamanych serc (109) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:20 Kuchnia z Okrasą: Kulebiak zdobywa świat 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebana (879) – telenowela produkcji TVP 12:45 Letni seans filmowy: Polskie drogi (6/11): Rocznic – serial produkcji TVP 14:10 Łoskot (wydanie specjalne): Era Nowe Horyzonty – magazyn 14:30 Kobieta zaradna – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (1268) – telenowela produkcji TVP 15:35 Dwie strony medalu (25) – serial produkcji TVP 16:05 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:35 Moda na sukces (3446) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 18:00 Moda na sukces (3447) 18:25 Faceli do wzięcia: Z ogniem i mieczem – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy (43): Pudło brzydkich sztuczek – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Tennis ziemny: Orange Prokom Open – kronika 20:05 Pogoda 20:15 Neron (1) – film biograficzny produkcji włosko-hiszpańsko-angielskiej (2004); reż.: Paul Marcus; wyk.: Laura Morante, Hans Matheson, Rike Schmid 22:00 Życie po życiu (6) – serial produkcji angielskiej (2004) 22:55 Potwór z bagien – film fabularny produkcji amerykańskiej (1982) (dla małoletnich od lat 16) 0:25 Życie na gorąco (6/9): Tupanaca – serial sensacyjny produkcji TVP 1:55 Kino nocnych marków: Gra w sprawiedliwość – dramat produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Erick Till; wyk.: Patty Duke, Linda Dano 3:25 Zakończenie programu

TVP2

5:15 Statek miłości (11/25) – telenowela produkcji amerykańskiej (1977) 6:10 Statek miłości (12/25) 6:55 Telezakupy 7:10 Dwójka Dzieciom: Mały pingwin Pik-Pok (23): Łowcy fok 7:25 Dwójka Dzieciom: Janka (5): Nocne czary – serial produkcji TVP 7:55 Szpital na peryferiach po dwudziestu latach (3): Beton – serial produkcji czeskiej (2003) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 10:00, 10:35 i Pogoda: 9:25, 10:40) 10:45 Święta wojna 11:10 Codzienna 2 m. 3 (29) – serial kome-

diowy produkcji TVP 11:45 Magnum (131/162): Wyjście na prostą – serial produkcji amerykańskiej (1986) 12:35 Klinika pod kangurem (5/25) – serial produkcji amerykańsko-angielsko-australijskiej (2002) 13:05 Jak się nie ubierać: Mick III (6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13:35 Dookoła Siebie: Czy mogę pomóc innym? – magazyn Joanny Brodzik 14:05 Rzykanci 5 (13/16) – serial produkcji amerykańskiej (2002) 14:55 Detektyw w sutannie (8/8): Ładne dziecko – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1989) 15:50 Wakacje z Dwójką: Kochanie zmniejszylem dzieciaki (64/66) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 16:35 Gliniarz i prokurator 4 (1/24): Rodzinne więzy – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) 17:25 Biuro kryminalne: Śmiertelna rocznica – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Wakacyjne ulice kultury 18:45 Panorama 19:05 Wielki Poker (6) – teleturniej 20:05 Podróże z żartem: Podróże podwodne – program rozrywkowy 21:00 Hity na czasie: Gdańsk – program muzyczny 22:00 Panorama 22:20 Pogoda 22:30 Sport Telegram 22:35 Sekrety wulkanu (1/4) – serial produkcji francuskiej (2006); reż.: Michaela Watteaux; wyk.: Veronique Jannot, Maria Pacome, Melanie Maudran 0:10 Biuro kryminalne (6) – serial produkcji TVP (dla małoletnich od lat 16) 1:00 Sekcja 998: Studnia (9) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 1:25 Sekcja 998: Gzyms (10) 1:50 Ona i On – wojna płci (2) – talk-show 2:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Kwadrans po ósmej 8:30 Jedynećka – program dla dzieci 8:55 Tylko Kaśka (6): Porwanie 9:25 Pomorskie krajobrazy: Kłomińskie wrzasy 9:45 Sekcja 998 (5): Przejazd – telenowela dokumentalna produkcji TVP 10:10 Zbigniew Krukowski – pieśniarz Warszawy – film dokumentalny 10:30 Rodzina jak z nut (3) – widowisko muzyczne 11:15 Magazyn kulturalny 11:30 Złotopolscy (854): Zemsta Moniki – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1261) – telenowela produkcji TVP 12:35 W stronę świata (6): Wojciech Kawecki – cykl dokumentalny 13:05 Marzenia do spełnienia (12) 13:45 Hity satelity 14:00 Kroniki XIII Światowych Igrzysk Polonijnych 14:20 mc² – Maszyna czasu Manna i Materny 15:05 Dookoła Siebie: Czy mogę się szybciej uczyć? – magazyn Joanny Brodzik 15:30 Podróżnik: Eivissa 15:50 Jedynećka – program dla dzieci 16:15 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: Kanały – reportaż 16:30 Święta wojna (262): Berka Dwornik 17:00 Teleexpress 17:20 Echo Bałtyku 17:45 Zbigniew Krukowski – pieśniarz Warszawy – film dokumentalny 18:10 Sekcja 998 (5): Przejazd – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18:35 Hity satelity 18:50 Złotopolscy (854): Zemsta Moniki – te-

lenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i hipopotam – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1261) – telenowela produkcji TVP 20:35 Polska na lato: Ziemia Grodziska na lato – magazyn 21:05 M jak miłość (478) – serial produkcji TVP 21:50 Kroniki XIII Światowych Igrzysk Polonijnych 22:10 Dyrygent – dramat produkcji polskiej (1979); reż.: Andrzej Wajda 23:50 Panorama 0:05 Pogoda 0:08 Sport Telegram 0:10 Magazyn kulturalny 0:25 Sekcja 998 (5): Przejazd – telenowela dokumentalna produkcji TVP 0:50 Złotopolscy (854): Zemsta Moniki – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

8:05 Kurier – gość 8:30 Kurier 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Kurier 9:25 Kamera kuriera 9:30 Kurier 10:15 Kurier – gość 10:30 Kurier 11:00 Kurier biznes 11:30 Kurier 12:10 Kurier świat 12:30 Kurier 13:10 16/16 – cykl reportaży 13:30 Kurier 14:00 Kurier świat 14:30 Kurier 15:10 16/16 – cykl reportaży 15:30 Kurier 16:00 Kurier flesz 16:10 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Pomyśl na weekend 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Rekomendacje kulturalne 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Pomyśl na weekend 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus-minus – magazyn 22:30 Kurier, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Mordercy w amerykańskich mundurach – film dokumentalny



POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:45 Sekret Laury – telenowela 7:45 TV Market 8:00 Wielka wygrana 8:55 Graczykowie – serial komediowy produkcji polskiej 9:30 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 10:00 Czardziejki – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 11:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Benny Hill 15:15 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 15:50 Wydarzenia 16:25 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 16:55 Strażnik Teksasu – serial sens. produkcji amerykańskiej 18:00 Miodowe lata – serial komediowy 19:30 Rodzina zastępcza – serial komediowy 20:00 Siatkówka kobiet – World Grand Prix: mecz Polska–USA 21:30 Honor Prizzich – komedia sensacyjna produkcji USA (1985) (21:55 Lotto) 0:20 Inny wymiar – horror s.f. USA (1986) 2:00 Dziewczyny w bikini



6:00 Telezakupy 6:35 Firma – magazyn 7:10 Magda M. – serial obyczajowy

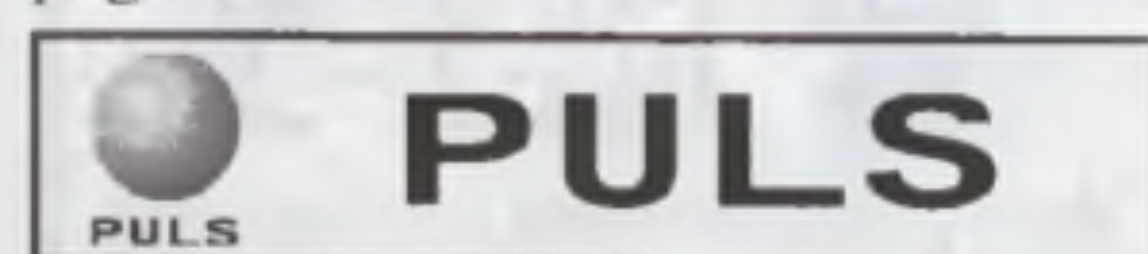
wy produkcji polskiej 9:05 Wykreć numer – teleturniej 10:05 Fabryka gry 11:05 Telezakupy 11:55 Zorro – serial animowany 12:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 13:05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 14:20 Pogoda na miłość – serial obyczajowy 15:20 Prawo pożądania – telenowela 16:20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17:20 Rozmowy w toku – talk-show 18:30 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:00 Zabójcy – film sensacyjny produkcji Francja-USA (1995) 22:40 Ojciec chrzestny 2 – dramat sensacyjny produkcji USA (1974) 2:25 Nocne igraszki 3:25 Telezakupy 4:15 Uwaga! 4:35 Nic straconego



6:45 Telezakupy 7:40 Maraton uśmiechu 8:10 Bez śladu – serial sensacyjny 9:10 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 10:05 Nocny kurs – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 11:05 Zabawa od kuchni 12:05 Telezakupy 14:10 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 15:10 Nikita – serial sens. 16:10 Życie na fali – serial obycz. 17:10 Seans filmowy 18:10 Nocny kurs – serial sensacyjny 19:10 Życie na fali – serial obycz. 20:10 Mistrz kierownicy ucieka 3 – komedia sensacyjna USA (1983) 21:55 Pogrzebana prawda – thriller USA (1996) 23:55 Siła odwetu – film sensacyjny USA (1994)

TV 4

5:45 V Max 6:05 FIFA Futbol Mundial 6:30 VIP – mag. 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Monster Warriors – serial przygod. 9:00 Tok2Szkol 10:00 Saint-Tropez – serial obycz. 11:05 Beverly Hills 9010 – serial obycz. 12:05 Lingo 13:05 Drogówka 13:40 Wygraj fortunę 15:20 Magazyn żużlowy 15:50 Sposób użycia – serial kom. 16:20 Zasady gry – serial kom. 16:45 Partnerzy – komedia obyczajowa prod. USA (1990) 18:50 Saint-Tropez – serial obycz. 20:00 Kuba Wojewódzki 21:05 Boston Public – serial obycz. 22:05 Modelki – reality show 23:15 Playboy 2:15 Wydarzenia, sport, pogoda



6:30 Program religijny 7:30 Wideowizyty 7:50 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:40 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Biana – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 11:55 Magazyn przyrodniczy 12:15 Puls wieczoru 12:50 Wyrok śmierci – dramat sensacyjny pol. (1980) 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:35 Zdrowy puls 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Biana – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Sherlock – walka ze złem – kryminał USA (2002) 22:40 Pod prąd 23:30 Zdrowy puls 0:00 MacGyver – serial sens.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **ZABÓJCZY** – Film sensacyjny produkcji amerykańsko-francuskiej z 1995 roku. Zawodowy morderca Robert Rath ma zlikwidować świadka, który znajduje się pod ochroną FBI. Ubiega go jednak inny zabójca – Miguel Bain. Wkrótce Rath przyjmie kolejne zlecenie. Za dwa miliony dolarów ma zabić Holendra handlującego oprogramowaniem i jego dostawcę Electre. Robert śledzi swe ofiary. Tymczasem na jego drodze ponownie staje Miguel. Wkrótce docho- dzi do ich konfrontacji.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.30

● **HONOR PRIZZICH** – Amerykańska komedia sensacyjna z 1985 roku z Jackiem Nicholsonem w roli głównej. Charley, egzekutor mafijnej rodziny Prizzich, zakochuje się w Irene. Nie podejrzewa jednak, że jego wybranka też jest zabójczynią, w dodatku zamieszana w intrygę, na skutek której jego klan stracił olbrzymie pieniądze. Charley żeni się z ukochaną. Wkrótce otrzymuje rozkaz zlikwidowania żony...

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 21.55

● **POGRZEBANA PRAWDA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Po śmierci ojca Annalisse i jej matka Laura przeprowadzają się do domu nad brzegiem morza. Wkrótce okazuje się, że w pięknej gotyckiej posiadłości straszy. Zamieszkuje tam duch młodej dziewczyny, Mary, która z pomocą nowej lokatorki chce odnaleźć zabójcę swojej matki. Zamtrygowana sytuacją Annalisse postanawia wyjaśnić zagadkę i pomóc Mary. Rozpoczyna więc prywatne śledztwo w tej sprawie.

★★★

TVN, GODZ. 22.40

● **OJCIEC CHRZESTNY 2** – Amerykański film sensacyjny z 1974 roku. Stany Zjednoczone. Po śmierci Vita rolę przywódcy włoskiej mafii zajmuje jego syn Michael. Mimo starań i ambicji przywódczych nie potrafi on jednak utrzymać jedności w rodzinie i zapobiec jej kryzysowi. Wpływy zdobywa przemocą. Nękany przez władze federalne zaczyna eliminować swoich wrogów.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 23.55

● **SILA ODWETU** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Policjant Cal Warner zostaje ciężko ranny podczas patrolu. W jego psychice zachodzą dziwne zmiany. Zachowuje się tak samo, jak niedawno zamordowany stróż prawa, Des Flynn. Okazuje się, że w ciele Cala zamieszkała dusza Desa. Policjant odzyska dawną osobowość, gdy wyjaśni zagadkę śmierci Flynny.

TVP1

5:30 Moda na sukces (3446) 5:50 Moda na sukces (3447) 6:15 Warto kochać (62) 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Eerie Indiana, czyli Dziwne Miasteczko (6) 8:35 Były sobie odkrycia: Darwin i ewolucja 9:05 Ziarno 9:35 Kodołamacze (5) 10:05 Szkoła złamanych serc (110) 10:50 89 PLUS – MŁODOŚĆ PASJA SKAUTING: Harcerze na Wileńszczyźnie – magazyn 11:10 Łowcy Przygód: Tropiciele się nie boi 11:55 Kampinoski Park Narodowy: Z łosiem w herbie – film dokumentalny 13:00 Wiadomości 13:10 Zwierzęta świata: Dziennik słoni (6/6) 13:40 07 zgłoś się (15/21): Skok śmierci 14:55 Śmiechu warte (583) 15:15 Sądzieli: Dobra żona – serial komediowy produkcji TVP 16:05 Moda na sukces (3448) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 16:30 Moda na sukces (3449) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:35 Opole 2007 na bis: Superjedyńki (2) – koncert 18:25 Faceci do wzięcia: Przygody Myszki Miki i Kaczora Donalda (17): Zimowe zapasy 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Tenis ziemny: Orange Prokom Open – kronika 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: **Znaki** – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: M. Night Shyamalan; wyk.: Mel Gibson, Rory Culkin, Joaquin Phoenix 22:05 Męska rzecz...: Krwawy ring – dramat produkcji chińsko-hongkońskiej (1986); reż.: Jet Li; wyk.: Jet Li, Kurt Roland Petersson, Paulo Tocha, Erkand Zhao 23:40 Tenis ziemny: Orange Prokom Open – półfinał (skrót) 0:25 Kojak 2: Zdrada – serial produkcji amerykańskiej (1974) 1:15 Kino nocnych marków: Ofiary wojny – film fabularny produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Brian de Palma; wyk.: Michael Fox, Sean Penn, Don Harvey, John Reilly, John Leguizamo, Erik King, Jack Gwaltney, Dan Martin (dozwolone od lat 18) 3:10 Zakończenie programu

TVP2

6:45 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 7:20 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka (23): W poszukiwaniu przyjaciół – serial animowany 7:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 8:00 Czerdziestolatek (11/21): Cudze nieszczęście, czyli świadek obrony – serial produkcji TVP 8:50 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 10:00, 10:40 i Pogoda: 9:20, 10:45) 10:40 Wokół Sycylii (6) – cykl dokumentalny produkcji włoskiej (2005) 11:40 Gwiazdy w południe: Agent nr 1 – film fabularny

produkcji polskiej (1972); reż.: Zbigniew Kuźmiński; wyk.: Karol Strasburger, Monika Solubianka, Barbara Bargielowska, Stojczo Mazgajew, Tadeusz Białoszyński, Józef Para, Zdzisław Tobiasz, Aleksander Iwaniec, Bogumił Simeonow, Wiktor Grotowicz 13:25 Święta wojna (powt.) 14:00 Familiada (1428) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (866): Zazdrosny Waldek – telenowela produkcji TVP 15:05 28. Międzynarodowy Festiwal Cyrków w Monte Carlo (1) – program produkcji francuskiej (2004) 15:55 Na dobre i na złe (288) – serial produkcji TVP 16:50 Duże dzieci (72) – talk-show 17:40 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” (Kazimierz Dolny/Janowiec) 17:45 Z Dwójką bezpiecznie 18:00 Program lokalny 18:25 Starter – magazyn aktualności 18:45 Panorama 19:00 Pogoda 19:10 Europa da się lubić: Europa pępek świata 20:05 Szansa na sukces: koncert laureatów 2007 (1) 21:05 Mocne Kino: Operacja Samum – film fabularny produkcji polskiej (1999); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Marek Kondrat, Radosław Pazura, Anna Korcz, Bogusław Linda, Olaf Lubaszenko, Tadeusz Huk, Krzysztof Globisz, Tugrul Cetiner, Jerzy Skolimowski (dla małoletnich od lat 16) 22:40 Słowo na niedzielę 22:45 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” (Kazimierz Dolny/Janowiec) 23:00 Panorama 23:20 Pogoda 23:25 Sport Telegram 23:30 Naszyjnik Kleopatry – komedia produkcji kanadyjsko-angielskiej (2001); reż.: Eleanore Lindo; wyk.: Cameron Daddo, Fiona Loewi, Stacey Depass, Deborah Odell 1:00 Miasteczko Twin Peaks (14/32) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) (dla małoletnich od lat 16) 1:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Codzienna 2 m. 3 (38) 6:25 Codzienna 2 m. 3 (39) 6:50 Codzienna 2 m. 3 (40) 7:15 Złotopolscy (853): Remont nie jest najważniejszy 7:40 Złotopolscy (854): Zemsta Moniki 8:10 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:40 Święta wojna (262): Bercia Dwornik 9:05 Tajemnica Sagali: Magiczny kamień (2) 9:30 Polska na lato – magazyn 10:00 Opowieści wiatru i morza 10:20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 10:45 Dziękujemy za solidarność: Anna Estreicher 10:55 Dwie strony medalu (70) 11:20 Folkogranie: Haydamaki 12:05 Szansa na sukces: Piosenki Eurowizji 13:00 Wiadomości 13:10 M jak miłość (478) 13:55 Kroniki XIII Światowych Igrzysk Polonijnych 14:15 Sto tysięcy bocianów (5) 14:40 Made in Poland 15:05 Duże dzieci (39) 15:45 Salon kresowy: Geofizyk z Kulikowa 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Nie tylko o... 17:25 Ojczyzna polszczyzna: Generalnie, Fajnie i Cool 18:00 Z archiwum porucznika Broka 18:30 M

jak miłość (479) 19:15 Dobranocka: Maurycy i Hawranek (11): Pułapka 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 I Wielki Koncert Polsko-Ukraiński Podkarpacie Euro 2012 20:55 XXIII Przegląd Kabaretów PaKA 2007 (1) 21:40 Kroniki XIII Światowych Igrzysk Polonijnych 21:55 Bo oszalałem dla niej – film fabularny produkcji polskiej (1980); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zdzisław Wardej, Gabriela Kownacka, Ignacy Gogolewski, Witold Pyrkosz, Witold Skaruch, Wiesław Drzewicz (dla małoletnich od lat 16) 23:35 Śniadanie na podwieczorek 0:30 M jak miłość (479) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:05 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Co warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Medyczny front – film dok. 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Było nie minęło 10:30 Kurier 11:00 Niezłomni 11:15 Nawigator 11:30 Kurier 12:00 Etniczne klimaty – mag. 12:30 Kurier 13:00 Uwierzyć w dokument 13:30 Kurier 14:00 Granice 14:30 Kurier 15:00 Światowiec 15:30 Kurier 16:00 Miasta-porty: Okna na świat – film dok. 16:30 Kurier 16:50 Pod Tatrami 17:00 TV lato 17:15 Studio Wschód 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Powrót Śmigłego 19:25 Co warto wiedzieć 20:00 30 minut – mag. 20:30 Kurier 20:50 Studio Świat 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:30 Kurier, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:25 Śladami imperiów – serial dok. 23:50 30 minut ekstra

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 6:45 Jesteśmy 7:15 Sonic X – serial anim. 7:45 Tutenstein – serial anim. 8:15 Cudowne lata – serial obycz. 8:45 Zwariowany świat Malcolm – serial kom. 9:15 Sie kręci 9:45 Łowcy skarbów – serial przygod. 10:45 Alicja w krainie czarów (1/2) – musical USA (1985) 12:45 Czarodziejki – serial przygod. USA 13:45 Sopot TOPtrendy Festival 2007 14:00 Formuła 1: GP Węgier – kwalifikacje 15:15 Detektyw Extra large: Czarne i białe – kryminal Włochy-Niemcy-USA (1991) 17:00 Przebojowe lato – koncert 17:45 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 18:50 Wydarzenia. sport 19:25 Rodzina zastępcza – serial 20:00 Siatkówka kobiet – World Grand Prix: mecz Polska-Chiny 21:30 Siostrzyczki – komediodramat USA (2002) (21:55 Lotto) 23:40 Szalona kapela – komedia Wlk. Bryt. (1998) 1:40 Dziewczyny w bikini 2:40 Nocne randki

tvn

6:15 Telesklep 7:20 Co nowego u Scooby'ego – serial animowany 8:40

Dzień dobry i zdrowy 9:00 Nigella gryzie 9:30 Projekt plaża 10:00 Dama Pik 10:30 Kierunek Sopot 11:05 Superniania 12:00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji TVP 13:15 Pogoda na miłość – serial obyczajowy produkcji TVP 14:15 Siłacze 7 – Strongcup 15:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 16:30 Taniec z gwiazdami 18:00 Szymon Majewski Show 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania – serial komediowy produkcji polskiej 20:35 Bez granic – melodramat produkcji niemiecko-amerykańskiej (2003) 23:10 Kryminalni – serial sens. 1:20 Lek skrada się w milczeniu – horror USA (1999) 3:20 Telezakupy 4:10 Nic straconego

tvn siedem

6:20 Telezakupy 8:25 Seans filmowy 9:40 We dwoje 11:10 Mały miś – film animowany produkcji niem. (2001) 12:35 Mistrz kierownicy ucieka 3 – komedia sensacyjna produkcji USA (1983) 14:15 Szkoła auto 2 14:35 Na osi – magazyn 15:10 Zakochaj mnie 16:20 Sopot Festival 2007 17:15 Błąd ostateczny – film sensacyjny produkcji USA (2002) 19:10 Karen Sisco – serial sens. 20:10 Same kłopoty – komedia USA (1991) 22:10 Żądło 2 – komedia sensacyjna USA (1983) 0:15 Prawo i bezprawie – serial sens. 1:10 Noce igraszki

TV 4

6:30 Drogówka 7:00 Magazyn żużlowy 7:30 Kolarstwo – Wyścig dookoła Mazowsza 8:00 Kasa na bank 10:00 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Polski 10:30 Sztukateria 11:00 Modelki 12:05 Zasady gry – serial kom. USA 12:35 Bruno – komediodramat USA (2000) 14:45 Sposób użycia – serial kom. USA 15:15 Siatkówka plażowa 17:15 Przetrawianie – teleturniej 17:55 Świat według „Gwiezdných Wojen” (2/3) – film dok. 19:00 KINomaniaK 20:00 Z księżycą spadłeś? – komedia s.f. USA (2000) 22:10 Formuła 1: GP Węgier – kwalifikacje 23:20 Modelki – reality show 0:25 Czułe dranie 0:55 Nieczułe dranie 1:25 Ścisłe jawne – serial dok. 2:15 Wydarzenia

PULS

6:25 Program religijny 7:30 Telezakupy 8:30 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 9:30 Sherlock – walka ze złem – kryminal USA (2002) 11:20 Magazyn przyrodniczy 11:40 W kuchni z Jamiem – serial dok. 12:50 Czeleńczersi – film familijny Kanada-USA (1989) 14:50 Wspaniały wiek XX – serial dok. 16:00 Pingwin – dramat obyczajowy pol. (1964) 18:00 Bez pardonu – serial sens. 19:00 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 20:00 Falcon Beach – serial obyczajowy 22:00 Diagnoza morderstwo – serial sens. 23:00 Wolność słowa 23:40 Bez pardonu – serial sens. 0:30 Alicja w krainie prawa – serial obycz.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10
• SAME KŁOPOTY – Komedia produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Chris, bogaty wydawca tygodnika finansowego, wyjeżdża na weekend w towarzystwie trójki przyjaciół: Diane oraz Renaldy i Fausta. Trafiają do miejscowości Valkenvania. Chris popelnia wykroczenie drogowe i cała czwórka trafia do sądu. Budynek przypomina zameczko, a sędzia jest upiornym starcem. Ku przerażeniu czwórki przyjaciół okazuje się, że wykroczenia drogowe w tej miejscowości karane są torturami, a nawet śmiercią.

TVP 1, GODZ. 20.15
• ZNAKI – Thriller science fiction produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Po śmierci żony pastor Graham Hess mieszka na farmie w Pensylwanii z młodszym bratem Merrilem, byłym gwiazdorem bejsbolu. Wychowuje dwojkę dzieci: Morgana i Bo. Pewnego dnia odkrywa wygniecione na polu kukurydzy dziwne koliste symbole. Początkowo uważa, że są one dziełem któregoś z sąsiadów. Okazuje się jednak, że znaki pojawiły się na całym świecie. I na pewno nie wykonał ich człowiek.

TVN, GODZ. 20.35
• BEZ GRANIC – Amerykańsko-niemiecki melodramat z 2003 roku. Sarah wiecie beztrudnie życie żony bogacza. Nie czuje się jednak szczęśliwa. Na przyjęciu poznaje lekarza Nicka Callahana, który pracuje w Afryce. Zapala, z jakim angażuje się on w ratowanie głodujących dzieci, robi na Sarah wielkie wrażenie. Kobieta postanawia zostawić męża i wyjechać na Czarny Ląd.

TV POLSAT, GODZ. 21.30
• SIOSTRZYZCZKI – Komediodramat produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Lavinia i Suzette tworzyły przed ponad dwudziestu laty nierozłączną parę. Jednak jakiś czas temu ich drogi się rozeszły. Lavinia jest teraz szczęśliwą żoną szanowanego prawnika i matką dwóch córek, natomiast Suzette nadal prowadzi rozrywkowy tryb życia i ledwie wiąże koniec z końcem. Kiedy po raz kolejny traci pracę, przypomina sobie o swojej dawnej przyjaciółce. Postanawia ją odnaleźć i pożyczyc od niej pieniądze. W rolach głównych wystąpiły Susan Sarandon i Goldie Hawn.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.10
• ŻĄDŁO 2 – Komedia kryminalna produkcji amerykańskiej z 1983 roku. Nowy Jork, 1940 rok. Dwaj oszuści Fargo i Jake planują przekręt. Jake podaje się za boksera, który potrzebuje pieniędzy i zamierza stanąć do walki o najwyższą stawkę. Do sfinansowania pojedynku namawiają właściciela nocnego klubu Gusa. W swój plan wtajemniczają też piękną Veronicę.

Restauracja „Piastowska”

Zaprasza!!!

w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmażeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 8 zł

648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

SERWIS KLIMATYZACJI

SAMOOBŚLUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

NAGROBKIGRANITOWE

Z montażem

kpl. już 2 200 zł!

012 642-25-21 kom. 0503-570-935

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

Mgrna Stefana Kwietniowskiego z uprawnieniami szkół publicznych Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8 prowadzą **ZAPISY** do następujących szkół:

- LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE** 3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP) 2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
- TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE**
- POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE** administracja, rachunkowość, turystyka

Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151

TVP1

6:10 Warto kochać (63) – serial produkcji TVP 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Przygody pana Michała (6/13): Komendant stacyjny 8:25 Siódme niebo VII: Intrygi – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 9:10 Domisie: Mała plama – program dla dzieci 9:40 Fifi (25): Perfumy dla Prymulki – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 9:55 Kadra 2012 – magazyn 10:20 Cztery pancerni i pies: Pierścienie – serial produkcji TVP 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Orange Prokom Open – finał 15:35 Sąsiedzi: Patricia i Superman – serial komediowy produkcji TVP 16:00 BBC w Jedynce: Niezwykłe wędrówki zwierząt: Śladami niedźwiedzi polarnych – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 17:00 Teleexpress 17:20 Czwarty tenor – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Harry Basil; wyk.: Rodney Dangerfield, Anita De Simone, Annabelle Gurwitch, Robert Davi 19:00 Wieczorynka: Gumisie: Króciutki próbny rejs – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Tenis ziemny: Orange Prokom Open – kronika 20:00 Pogoda 20:15 Zakochana Jedynka: Doktor Żywago (1) – dramat produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Giacomo Campiotti; wyk.: Sam Neill, Hans Matheson, Keira Knightley, Kris Marshall 22:15 Uczta kinomana: Białe oleander – dramat produkcji amerykańsko-niemieckiej (2005); reż.: Peter Kosminsky; wyk.: Michelle Pfeiffer, Alison Lohmann, Reenee Zellweger 0:05 Kolekcja kinomana: Siedmiu samurajów – dramat produkcji japońskiej (1954); reż.: Akira Kurosawa; wyk.: Toshiro Mifune, Takashi Shimura, Ko Kimura, Daisuke Kato, Seiji Miyaguchi, Yoshio Inaba 3:30 To był rock!: Dżem 4:15 Zakończenie programu

TVP2

6:40 Dla niesłyszających: Słowo na niedzielę 6:45 Lokatorzy: Wielkie otwarcie 7:05 Lokatorzy: Niewinny flirt 7:30 Dwójka Dzieciom: Tajemnica szyfru Marabuta (6): Zdrada i fałsz 7:45 Czerdziestolatek (12/21): Nowy zastępca, czyli meteor – serial produkcji TVP 8:45 Ziemia nieznana: Templariusze – cykl dokumentalny 9:10 Zaczęły gwiazdy (16): Ivan Komarenko 9:40 Prywatne życie surykatek (6): Jak to chłopaki – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 10:05 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Z kamerą i strzelbą do dzikich plemion – cykl reportaży 10:40 Rodzinne oglądanie: Miejskie rozrabiaki – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:35 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” (Kazimierz Dolny/Janowiec) 11:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Czarnomorski smak 12:15 Gwiazdy w południe: Ostatni pociąg z Gun Hill – western produkcji amerykańskiej (1959); reż.: John Sturges; wyk.: Kirk Douglas, Anthony Quinn, Carolyn Jones 14:00 Familia-da (1429) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (867): Burzliwe pertraktacje – telenowela produkcji TVP 15:05 Szansa na Sukces: Violetta Villas 16:05 Na dobre i na złe (289): Nieodparty apetyt – serial produkcji TVP 17:00 Egzamin z życia (82) – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:25 Starter – magazyn aktualności 18:45 Panorama 19:00 Pogoda 19:10 Mój pierwszy raz

(49) – talk-show 20:10 Hity na czasie: Szczecin (1) – program muzyczny 21:00 Hity na czasie: Szczecin (2) 21:50 Hity na czasie: Szczecin (3) 22:40 Panorama 23:00 Pogoda 23:05 Sport Telegram 23:10 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” (Kazimierz Dolny/Janowiec) 23:25 Koncert Jazzowy Agi Zaryan – utwory literackie z okresu Powstania Warszawskiego 0:25 mc – Maszyna czasu Manna i Materny 1:10 Dolina Issy – film fabularny produkcji polskiej (1982); reż.: Tadeusz Konwicki; wyk.: Anna Dymna, Maria Pakulnis, Danuta Szaflarska, Ewa Wiśniewska, Edward Dziewoński, Krzysztof Gosztyła, Jerzy Kamas, Jerzy Kryszak, Maciej Mazurkiewicz, Ewa Kuzyk-Florenczak 2:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 I Wielki Koncert Polsko-Ukraiński Podkarpacie Euro 2012 6:50 Pamiętają o mnie 7:10 Śniadanie na podwieczorek 8:10 M jak miłość (479) 9:00 Słowo na niedzielę 9:05 Ziarno 9:30 Karypety kontra Groszki (5): Ośmiornia 9:55 Park Narodowy Gór Stołowych 10:40 Program sportowy 10:55 Dwie strony medalu (71) 11:20 Przeboje lata z klasyką: Paco de Lucia w Poznaniu – koncert 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Stanisława bp. męczennika w Górecku Kościelnym 14:05 Bulionerzy (26): Jadło domowe 14:30 Bulionerzy (27): Hazard 15:00 Kuchnia z Okrasą 15:20 Pełną parą (5/6): Bal kapitański 15:50 Biografie: Pięć portretów pana Kazimierza – film dokumentalny; reż.: Marian Kubera 16:35 Zaproszenie: Walończyku nie zgub mapy 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:30 Ulice Kultury – magazyn 17:40 41. Studencki Festiwal Piosenki „Ośmy grzech” – pieśni Włodzimierza Wysokiego (koncert) 18:30 M jak miłość (480) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranoc: Noddy (39): Kierowca Różowej Kotki – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Mrok (8/8): Temida – serial kryminalny TVP (dla małoletnich od lat 16) 21:00 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (6): Pueblo 21:25 Kroniki XIII Światowych Igrzysk Polonijnych 21:40 Festiwal Twórców Polskiej Piosenki Wrzesień 2007 22:30 Dziękujemy za solidarność: Anna Estreicher 22:40 Fotografia jest sztuką trudną – film dokumentalny 23:40 Pełną parą (5/6): Bal kapitański – serial sensacyjny produkcji TVP 0:05 M jak miłość (480) 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Śladami Jana Pawła II 8:30 Kurier 8:45 Rola 9:00 Nowoczesna medycyna – mag. 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Tajemnicze Chiny – mag. 10:30 Kurier 11:00 Teleplotki 11:30 Kurier 12:00 Telewizja objazdowa 12:30 Kurier 13:00 Półkowniki 13:30 Kurier 14:00 Projekt E2 14:30 Kurier 14:40 Sport 15:30 Kurier 15:40 Sport 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Kraków dla początkujących 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:05 Tematy dnia 18:20 Kronika tygodnia 18:30 Janosik 19:20 Muzyczne lato TVP3 20:20 Okiem kamery 20:30 Kurier 20:50 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Kurier 23:00 Sportowa niedziela 23:55 Kuchnia nie tylko polityczna

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:15 Sonic X – serial animowany

8:15 Power Rangers – serial przygodowy 8:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 9:45 Dotyk anioła – serial obyczajowy 10:45 Major Dundee – western produkcji USA (1965) 13:15 Przebojowe lato 13:45 Formula 1: GP Węgier wyścig 16:00 Jaś Fasola – serial kom. 16:45 Świat według Kiepskich – serial kom. 17:45 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:30 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:00 Siatkówka kobiet – World Grand Prix: mecz Polska-Rosja (21:55 Losowanie Lotto) 22:00 Gotowe na wszystko – serial obycz. 0:00 Magazyn sportowy 2:00 Nocne randki

tvn

5:50 Telezakupy 7:20 Zorro – serial anim. 8:10 Niania – serial kom. 8:40 Dzień dobry i zdrowy 9:00 Nigella gryzie 9:30 Projekt plaża 10:00 Przeprawadka – komedia USA (1988) 11:55 Mali żołnierze – film przygodowy USA (1998) 14:05 Co za tydzień 14:30 Batman Forever – film przygodowy USA (1995) 16:55 Kojak – serial sens. 17:55 Niania – serial kom. 18:30 Hela w opałach – serial komediowy produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Powódź – film sensacyjny USA (1998) 22:00 Sopot Festival 2007 23:45 Orange Ekstraklasa 1:00 Nieustraszeni zabójcy wampirów – horror komediowy USA-Wlk. Bryt (1967) 2:55 Telezakupy 3:45 Nic straconego

tvniedziela

6:05 Telesklep 7:55 Na osi – magazyn 8:25 Seans filmowy 9:35 Szkoła Auto 2 9:55 Nie ma sprawy – serial kom. 10:55 Derby – melodramat USA (1995) 12:50 Zakochaj mnie 13:50 Sopot Festival 2007 14:40 Karen Sisco – serial sens. 15:35 We dwoje 16:50 Czolg – film sensacyjny USA (1984) 19:10 Inwazja – serial s.f. 20:10 Egzekutor – film sensacyjny USA (1976) 22:10 Prawo i bezprawie – serial sens. 23:10 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 1:30 Nocne igraszki

TV 4

6:25 Magazyn żużlowy 7:00 Kasa na bank 9:05 Kopciuszek – baśń filmowa Wlk. Bryt. (2000) 11:00 Galileo 12:00 Dahrma i Greg – serial kom. 12:30 Dekoratornia 13:00 Joan z Arkadii – serial obyczajowy USA 14:00 Dirty Dancing – serial obycz. 14:30 Modelki 15:35 Siatkówka plażowa 17:20 VIP – serial sens. 18:20 Latający cyrk Monthly Pythona 19:00 Galileo – pr. popularnonaukowy 20:00 Przyrodnia siostra – dramat psychologiczny USA (1997) 22:05 Formula 1: GP Węgier – wyścig 0:25 Czułe dranie 0:55 Nieczułe dranie 1:30 Wydarczenia

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Szczęśliwe dni Jamiego Olivera 6:30 Program religijny 7:20 Telezakupy 8:30 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 9:25 Zakazany rock'n'roll – film muzyczny kanad. (1993) 11:25 Wolność słowa 12:00 Anioł Pański 12:20 Żebro Adama 12:50 Miasta świata – serial dok. 13:35 Magiczna Italia – serial dok. 14:10 Człowiek na torze – dramat psychologiczny pol. (1954) 16:00 Sophie – młodsza siostra Sisi (1/2) – dramat historyczny produkcji austriacko-niemieckiej (2001) 18:00 Bez pardonu – serial obycz. 19:00 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 20:00 Tunel śmierci – film katastroficzny USA (2000) 22:00 Diagnoza morderstwo – serial sens. 23:00 Żebro Adama 23:30 Bez pardonu – serial sens.

EQUAL

PARTNERSTWO

EPS

Europejski Fundusz Społeczny

INICJATYW NOWOHUCKICH
NOWA HUTA – NOWA SZANSA

PO NOWE DOŚWIADCZENIA DO NORYMBERGI

W krakowskim Ogródzie Doświadczeń praca wre. Oprócz prac budowlanych i instalacji urządzeń edukacyjnych cały czas szkolą się instruktorzy obsługujący ekspozycję. Trójka z nich



wraz z producentem zabawek, autorem koncepcji merytorycznej ekspozycji oraz innymi przedstawicielami Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich właśnie wyruszyła do Norymbergi. Będą przyglądać się z bliska pracy swoich niemieckich kolegów z Parku Edukacyjnego „Pole doświadczeń zmysłowych”. Będzie to szansa na zdobycie nowych inspiracji, podglądanie ciekawych rozwiązań oraz praktyczne doświadczenie zabawek edukacyjnych. Podczas pobytu w Niemczech planowane jest także spotkanie z naszymi Partnerami z Erfurtu. Głównym jego punktem będą rozmowy na temat

wspólnej promocji krakowskiego Ogródu Doświadczeń wykorzystującego rozwiązania i metody stosowane na niemieckim rynku pracy. Przypominamy, że jeszcze tylko do 19 sierpnia będzie można bezpłatnie zwiedzić i przetestować Zwiastun Ogródu Doświadczeń. Całość interaktywnej ekspozycji udostępniona będzie zwiedzającym już we wrześniu. Zapraszamy do Parku Lotników Polskich w Czyżynach.

BEZPŁATNY KURS DZIEWIARSKI – OSTATNIA SZANSA

Już po raz czwarty i niestety ostatni rusza we wrześniu (10 – 28 września 2007 r.) bezpłatny kurs dziewiarstwa artystycznego. Jest on realizowany w ramach projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”. Zapraszamy osoby bezrobotne bez prawa do zasiłku, zarejestrowane w GUP, Absolwentów OHP oraz pozostających pod opieką MOPS. Zajęcia będą odbywały się pod okiem prawdziwych fachowców z łódzkiej ASP w świetlicy wyposażonej w pracowni dziewiarstwa artystycznego. **NAJCHĘTNIEJ WIDZIANI PASJONACI DZIANINY!** Szczegółowych informacji na temat szkolenia udzielają: Sala Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 4, tel. 012 644 38 98 i 012 642 28 70 (w godz. 10.00–14.00) oraz Centrum Przedsiębiorczości Społecznej, os. Centrum C 10, tel. 012 425 03 88 i 012 680 09 50 (w godz. 8.00 – 15.00). **ZAPRASZAMY - WARTO PRZYJŚĆ! NAUCZYMY, POPROWADZIMY, POKAŻEMY DROGĘ, STWORZYMY SZANSĘ.**

SKAUTTUR – WIELKI START

Po zaadaptowaniu pomieszczeń i wstępnych próbach działalności manufaktury, przyszedł czas na oficjalne otwarcie. Ostatnie tygodnie pracownicy Skauttur spędzili na doskonaleniu tras rowerowych, regulacji rowerów, aranżacji wystroju wnętrza i oczywiście przygotowaniu do otwarcia. Ten pamiętny dla manufaktury dzień planowany jest na najbliższy piątek, czyli 3 sierpnia. To właśnie wtedy młoda firma turystyczna wyjdzie z etapu „przygotowań” i wstąpi w etap „działań”. Na otwarciu zaplanowano krótki pokaz sposobu działania Skauttur, który w dużej mierze wywodzi się z harcerskiej metodyki. Większość składu zespołu tworzą czynni i byli harcerze. Będzie też możliwość odbycia krótkiej wycieczki rowerowej po Nowej Hucie. Mamy nadzieję, że w otwarciu wezmą udział wszyscy zaproszeni goście a wśród nich zarówno dyrektorzy Ośrodków Kultury, przewodniczący Rad Dzielnic, komendanci Szczepów, jak również dzieci od Siemachy. Przed nami „Wielki Start”.





5:15 Moda na sukces (3448) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **5:35** Moda na sukces (3449) **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Sekretarynat – serial animowany produkcji amerykańskiej (2006) **8:55** Budzik: Mały 9:25 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn **9:35** Ranczo pod Zieloną Siódmką: Jak kręciliśmy ukrytą kamerą – serial komediowy produkcji czechoskiej (2000) **10:10** Szkoła złamanych serc (111) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **10:55** Bao-Bab, czyli zielono mi (9/12): Supersaper **11:25** Wielki świat małych odkrywców: Do biegu, gotowi, start! – magazyn **11:40** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:15** Plebania (880) – telenowela produkcji TVP **12:40** Letni seans filmowy: Matki, żony i kochanki (12/22) – serial produkcji TVP **13:35** Letni seans filmowy: Matki, żony i kochanki **14:35** Rok w ogrodzie **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (1269) – telenowela produkcji TVP **15:35** Dwie strony medalu (26) – serial produkcji TVP **16:05** Jaka to melodia? (finał maja) – teleturniej **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik **17:35** Moda na sukces (3450) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **18:00** Moda na sukces (3451) **18:30** Dwie strony medalu – serial produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Pani Pajkowska i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny: Sprawa dla detektywa – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:15** Film fabularny **22:10** Moskiewska saga (13) – serial produkcji rosyjskiej (2004) **23:05** Moskiewska saga (14) **0:00** Teleexpress nocą **0:20** Dobry, bo polskie: Ekstradycja I (3/6) – serial produkcji polskiej (dla małoletnich od lat 16) **1:15** Dobry, bo polskie: Najważniejszy dzień życia: Katastrofa – serial produkcji TVP; reż.: Ryszard Ber; wyk.: Zbigniew Józefowicz, Jan Machulski, Hanna Okuniewicz, Janusz Bukowski, Jerzy Cnota, Ireneusz Karamon, Andrzej Krasicki **2:10** Dobry, bo polskie: Rozmowy o zmierzchu i świcie: Rozmowa 7: Seweryn Krajewski i prawie wszystko o piosence – program dokumentalny **2:50** Zakończenie programu

kiem: Z Jordanii do Etiopii – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **20:05** Daleko od szosy: Egzamin – serial produkcji TVP **21:25** U fryzjera: Poszukiwany – serial komediowy produkcji TVP **22:00** Panorama **22:15** Pogoda **22:25** Sport Telegram **22:30** Biznes **22:35** Pamiętne lato (6/6) – serial produkcji francuskiej (2004) (dla małoletnich od lat 16) **23:30** Kryminalne zagadki Las Vegas IV (6/23) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2003) (dla małoletnich od lat 16) **0:15** Album Kazimierski – film dokumentalny **1:10** Eden (2): Raj – serial animowany produkcji polskiej (2001) (dla małoletnich od lat 16) **1:35** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Zygaki: Słowo **8:55** My Wy Oni **9:20** Zaproszenie: Walończyku nie zgub mapy **9:45** Twarze i maski: Propozycja. Rok 1976 **10:35** Biografie: Pięć portretów pana Kazimierza **11:15** Kroniki XIII Światowych Igrzysk Polonijnych **11:30** Codzienna 2 m. 3 (41) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1262) **12:35** Z archiwum porucznika Broka **13:05** M jak miłość (480) **13:50** Nie tylko o... **14:00** Czołówka pasmowa **14:20** Chłeba naszego powszedniego – film produkcji TVP (1974); reż.: Janusz Zaorski **14:55** Festiwal Twórców Polskiej Piosenki Września 2007 **15:45** Zygaki: Słowo **16:15** Magazyn Medyczny **16:30** My Wy Oni **17:00** Teleexpress **17:15** Opowieści wiatru i morza **17:35** Twarze i maski: Propozycja. Rok 1976 **18:30** Kościół i świat **18:35** Niezwykły: Frasołbiwe świętowanie **18:50** Codzienna 2 m. 3 (41) **19:15** Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok: Spotkanie z wielorybem – serial animowany **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Klan (1262) – telenowela produkcji TVP **20:35** Hulki-Laskowskiego przygoda ze Szwajkierem – film dokumentalny **21:05** Warto kochać (23) – serial produkcji TVP **21:50** Femme Fatale – koncert Justyny Steczkowskiej **22:40** Człowiek, który rozpoczął Powstanie – film dokumentalny produkcji polskiej (1998); reż.: Krzysztof Buczkowski **23:30** Panorama **23:45** Pogoda **23:48** Sport Telegram **23:50** Biznes **23:55** Twarze i maski: Propozycja. Rok 1976 – serial produkcji TVP **0:50** Codzienna 2 m. 3 (41) **1:15** Potwórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

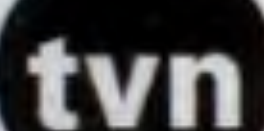
8:25 Kamera Kuriera **8:30** Kurier **8:45** Nowohucka Kronika Filmowa **9:00** Kurier **9:25** Kamera Kuriera **9:30** Kurier **10:10** Kurier – gość **10:30** Kurier **11:05** Kurier biznes **11:30** Kurier **12:10** Kurier świat **12:30** Kurier **13:10** 16/16 – cykl reportaży **13:30** Kurier **14:00** Kurier flesz **14:30** Kurier **15:10** 16/16 – cykl reportaży **15:30** Kurier **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:50** Czas reporterów **17:15** Rozmowa dnia **17:30** Kurier **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:40** Studio otwarte TVP 3 **19:25** Co warto wiedzieć **19:30** Speed 2 **19:40** Jedź bezpiecznie **19:50** TV Lato **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:55** Trzeci wymiar **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:15** Plus – minus – mag. **22:30** Kurier **22:40** Cykl reportaży **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Kurier **23:55** O co chodzi? – serial



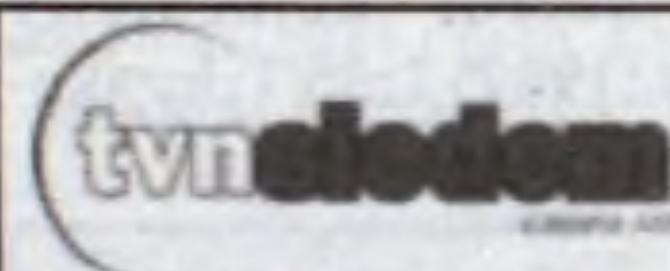
POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! **6:45** Sekret Laury – telenowela **7:45** TV Market **8:00** Wielka wygrana **9:00** Graczykowie – serial komediowy **9:30** Daleko od noszy – serial kom. **10:00** Czarodziejki – serial przygod. **11:00** Dotyk anioła – serial obycz. **12:00** Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy **13:00** Jesteś moim życiem – telenowela **14:00** Miodowe lata – serial kom. **14:45** Benny Hill **15:15** Rodzina zastępcza – serial kome-

diowy **15:45** Wydarzenia **16:25** Daleko od noszy – serial kom. **16:55** Strażnik Teksasu – serial sens. **18:00** Miodowe lata – serial kom. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obyczajowy **19:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Rodzina zastępcza – serial kom. **20:00** I kto tu rządzi – serial kom. **21:00** Planeta malp – film s.f. USA (2001) **(21:55)** Lotto **23:40** Nieustraszeni – reality show **0:40** Magazyn Formuły 1 **1:40** Dziewczynny w bikini **2:40** Nocne randki



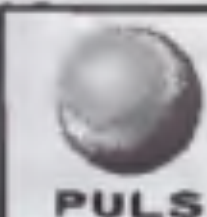
6:00 Telezakupy **6:30** Pogoda na miłość – serial obycz. **7:35** Taniec z gwiazdami **9:05** Wykręć numer – teleturniej **10:05** Fabryka gry **11:05** Telezakupy **11:30** Co nowego u Scooby'ego – serial anim **11:55** Detektywi – serial sensacyjny **12:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **13:05** Na Wspólnej – serial obycz. **14:20** Pogoda na miłość – serial obycz. **15:20** Prawo pożądania – telenowela **16:20** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17:20** Rozmowy w toku – talk-show **18:30** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **20:55** Krok od domu – serial sens. **21:55** Bez śladu – serial sens. **22:55** Kuba Wojewódzki **23:50** Firma **0:20** Prawo ulicy – serial sens. **1:30** Co za tydzień **1:55** Nocne igraszki **2:55** Telezakupy **3:45** Uwaga! **4:05** Nic straconego



7:40 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy produkcji polskiej **8:10** Inwazja – serial s.f. **9:10** Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska **10:05** Nocny kurs – serial sensacyjny **11:05** Zabawa od kuchni **12:05** Telezakupy **14:10** Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej **15:10** Nikita – serial sens. **16:10** Życie na fali – serial obyczajowy **17:10** Seans filmowy **18:10** Nocny kurs – serial sens. **19:05** Życie na fali – serial obycz. **20:10** Tajniacy – serial obycz. **21:10** Polisa śmierci – film obyczajowy USA (2002) **23:30** Ostatnie dni disco – film obyczajowy USA (1998) **1:40** Strażnik – film sensacyjny USA (2000)

TV 4

5:45 Sztukateria **6:05** KINOMANIAK **6:30** VIP – magazyn **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Magazyn żużlowy **9:00** Latający Cyrk Monthy Pythona **9:40** Saint-Tropez – serial obyczajowy **10:45** VIP **11:45** Cała prawda – niezwykle historie zwykłych ludzi **12:45** Strażacy **13:20** Wygraj fortunę **15:20** Król szamanów – serial anim. **15:50** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **16:50** TiVi sekcja **17:50** Lingo – teleturniej **18:55** Saint-Tropez – serial obycz. **20:00** Ściśle jawne – serial dok. **21:05** Świat według „Gwiezdnych Wojen” (3, ost.) – film dok. **22:05** Formuła 1: GP Węgier – podsumowanie **23:05** Bierz forszę i w nogi – komedia sensacyjna USA (1969) **0:55** RMŚ – rajd Finlandii **1:50** Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny **7:30** Wieczny płomień miłości – telenowela **8:30** Kobieta w lustrze – telenowela **9:30** Białka – droga do szczęścia **10:30** Telezakupy **11:50** Wspaniały wiek XX – serial dok. **13:00** Sophie – młodsza siostra Sisi (1/2) – dramat historyczny produkcji austriacko-niemieckiej (2001) **15:00** Królowa miecza – serial przygod. **16:00** Wieczny płomień miłości – telenowela **17:00** Kobieta w lustrze – telenowela **18:00** Białka – droga do szczęścia **19:00** MacGyver – serial sens. **20:00** Puls wieczoru **20:45** Osobisty pamiętnik grzesznika przez niego samego spisany – horror pol. (1985) **23:10** Królowa miecza – serial przygod. **0:00** MacGyver – serial sensacyjny

Nasze miasto

GEREMEK WRACA

Na amatorów polityki na najwyższym światowym poziomie czeka nie lada atrakcja. Możemy mieć nadzieję, że już wkrótce zaszczyt nas swoją światłą obecnością europoseł Bronisław Geremek, któremu chwilowo znudziło się występowanie w brukselskich salonach. Właśnie w jednym z poczynnych dzienników przeczytaliśmy, że ten wybitny znawca demokracji prawdopodobnie porzuci Europarlament i wystartuje w naszych krajowych, lokalnych i zaściankowych wyborach do Sejmu.

Dlaczego? Oczywiście ani przez chwilę nie podejrzewamy, że europoseł, którego kadencja skończy się za dwa lata, a który raczej nie ma co liczyć na ponowny wybór do Brukseli, postanowił zapewnić sobie czteroletnią kadencję w skromniejszej (jeżeli chodzi o dochody), ale także intratnym polskim Parlamencie. Sądziemy raczej, że Europoseł podjął tę śmiałą decyzję, ponieważ jego partia (a raczej to, co z niej zostało) obawia się rychłego końca politycznej kariery w śmiertelnym uścisku SLD. Aby Partia Demokratyczna (tak się nazywa ugrupowanie, który wchodzi w skład LiD-u, co podobno oznacza Lewica i Demokracja) przetrwała jeszcze do zasłużonych emerytur swoich działaczy, trzeba znaleźć choćby kilka znanych postaci mających szansę w najbliższych wyborach uzyskać sejmowy mandat. Dlatego podobno zarówno Geremek, jak i Onyszkiewicz, kolejny filar wspierający osłabionych postkomunistów, mają pojawić się na krajowych wyborczych listach.

Ostatnio o europośle Geremku było głośno z powodu jego deklaracji, że nie zamierza wypełnić oświadczenia lustracyjnego. Jeszcze zanim wyjaśniła się sprawa jego mandatu (który powinien stracić zgodnie z prawem) oraz zanim Trybunał Konstytucyjny stanął po stronie przeciwników lustracji, w obronie europośła opowiedziała się cała europejska skrajna lewica, oskarżając polski Parlament (który ustawę uchwalił) i polski rząd (który zamierzał ją stosować) o tendencje faszystowskie i autorytarne. Sam europoseł Geremek porównywał polskiego premiera do Putina oraz na lewo i prawo (ale raczej na lewo) udzielał wywiadów, atakujących polskie władze, rzekomo zawłaszczające polskie państwo. Gdy nieco wcześniej Polskę rzeczywiście zawłaszczali postkomuniści, wówczas donośny głos dzisiejszego europośła był jakoś zdecydowanie mniej słyszalny.

Lewica walczy o polityczne przeżycie, podpierając się weteranami Unii Wolności oraz nieco wyblakłym mitem „swojego chłopca” Kwaśniewskiego. Niestety, często do tego poziomu, reprezentowanego przez sieroty po schyłkowym PRL-u, zniżają się także politycy opozycji centrowej, czyli Platformy Obywatelskiej. Na szczęście na pytania o przyszłość zapewne już wkrótce odpowiedzą przyspieszone wybory, a wtedy wyjaśni się komu zależy na rozwoju Polski, a komu jedynie na własnych posadach i diatach. Geremek, który ośmieszał swój kraj przed opinią publiczną w Brukseli, powinien od swoich wyborców dostać nauczkę na jaką zasłużył. Zająłby się wówczas pisanie pamiętników, a my może zdołalibyśmy zrozumieć, dlaczego na stare lata zatęsknił za kolegami z byłej PZPR, w której spędził 18 lat, ale którą bardzo dawno temu opuścił, by przyłączyć się do antykomunistycznej opozycji.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

Z SZACUNKIEM DLA KOMBATANTÓW

1 sierpnia minęła 63 rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego. Już wiele napisano o tym powstaniu i nie ulega wątpliwości, że był to zryw wspaniały, którego celem było wyparcie okupanta niemieckiego i stworzenie zrębów niepodległego państwa przed wkroczeniem Armii Czerwonej. Plan się nie powiódł. Rosjanie realizując swoje plany uniemożliwili skuteczną pomoc powstańcom. Nie przewidziano także, że okupant hitlerowski będzie na tyle silny, że zdusi powstanie. W efekcie zginęło ponad 18 tysięcy powstańców oraz 160 tysięcy ludności cywilnej. Niemcy w odwecie zrównali stolicę Polski z ziemią.

Przez wiele lat w PRL o Powstaniu Warszawskiego podchodzono z rezerwą i jednostronnie. Teraz też nikt nie analizuje racjonalności tej decyzji tylko gloryfikuje ten zryw bezkrytycznie. Chociaż są analizy dokonane przez niezależnych publicystów o nieproporcjonalnym wysiłku w stosunku do sił wroga i olbrzymich stratach w stosunku do zakładanych planów. Jedno nie ulega wątpliwości, że wszystkim uczestnikom Powstania i umęczonej ludności Warszawy należy się szacunek i uznanie. Cieszą mnie zatem uroczyste obchody 63 rocznicy Powstania Warszawskiego, chciałbym tylko, aby nie zapomniano o innych wydarzeniach z okresu II wojny światowej.

Martwi mnie jednak jedno, że uczestniczę coraz częściej w powtórcie z historii w wykonaniu obecnie rządzących. Niestety w PRL traktowano wydarzenia z okresu II wojny światowej wybiórczo i bardzo często propagandowo. Nagłaśniano tylko jedynie słuszne wydarzenia, a tendencyjnie przemilczano inne. Jednych uczestników II wojny światowej doceniano, chwalono, nagradzano, a o innych w najlepszym wypadku nie mówiono, a był czas, że nawet ich prześladowano. Linia podziału została wytyczona ze względów politycznych. Wydawało mi się, że ten czas selektywnego traktowania wydarzeń i uczestników II wojny światowej minął bezpowrotnie. Okazuje się, że jednak chyba mi się wydawało.

Znów na pierwszy plan są wysuwane jedne z tych wydarzeń, a inne odchodzą w niepamięć. Kombatanci są dzieleni na lepszych i gorszych. Z inicjatywy rządzących powstaje ustawa o kombatantach, gdzie Ci co walczyli w AL i GL będą pozbawieni uprawnień kombatanckich. Nie wiem, czym sobie zasłużyli młodzi chłopcy, którzy teraz mają po 80-90 lat, że zostaną pozbawieni honoru żołnierskiego i uprawnień kombatanckich. Sam na przykładzie własnej rodziny mam pod tym względem przykre doświadczenia. Wuj ze strony mamy trafił do AK i zginął w potyczce z Niemcami. Drugi wuj ze strony ojca trafił do NSZ i był po wojnie wielokrotnie szykanowany. Jeden i drugi nie siedł do lasu z wyboru politycznego, bo jakiegoś to wyboru dokonuje się w wieku 17-19 lat w czasie wojny. Przyswieceła im jedna myśl walki z okupantem. Pierwszy poszedł do oddziału, gdzie byli jego koledzy ze szkoły. Drugi trafił do oddziału, który działał w okolicach jego zamieszkania i imponował mu wyposażeniem oraz umundurowaniem z ryngrafami Matki Boskiej. Od lat nie żyją i wątpliwa to pociecha dla ich rodzin, że w ocenie obecnie rządzących obaj walczyli po słusznej stronie. Obecnie to już ostatnie chwile, aby docenić i uszanować kombatantów II wojny światowej jeszcze żyjących. Nie różnicujemy szczerze przelanej krwi za Ojczyznę. Nie zabieramy szeregu uprawnień wszystkim kombatantom (to fakt do szerszego i odrębnego omówienia). Dajmy im przeżyć ostatnie lata swojego życia w poważaniu i godnie.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:15 Moda na sukces (3450) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **5:35** Moda na sukces (3451) **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Strażak Sam: Pora na kąpiel Morusa – serial animowany produkcji angielskiej (2003) **8:40** Sąsiedzi: Nabytek – serial animowany produkcji czeskosłowackiej (1982) **8:50** Świnka Peppa: Świnka mama pracuje – serial animowany produkcji angielskiej (2004) **9:00** Dobre, bo polskie: Nasza Ziemia **9:25** Lippy and Messy: DO-BE-DO **9:35** Ranczo pod Zieloną Siódmką: Jak na ranczo nastały lepsze czasy – serial komediowy produkcji czeskiej (2000) **10:05** Szkoła złamanych serc (112) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **10:55** Bao-Bab, czyli zielono mi (10/12): Druga połowa **11:20** Zwierzowiec: Adopcja w świecie zwierząt **11:35** ZUS dla ciebie **11:40** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Plebania (881) **12:45** Letni seans filmowy: Jan Serce: Raz kocham, raz nie kocham – serial produkcji TVP **13:45** Rodzina jak z nut – widowisko muzyczne **14:30** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **15:00** Wiadomości **15:10** Smaki polskie – magazyn kulinarny **15:25** Klan (1270) – telenowela produkcji TVP **15:55** Tygrysy Europy (6/18): Zakrecona – serial produkcji TVP **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik **17:35** Moda na sukces (3452) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **18:00** Moda na sukces (3453) **18:30** Dwie strony medalu – serial produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Małgosia i buciaki: Książkowy przyjaciel – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:15** W krainie dreszczowców: Koniec świata (2) – dramat produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Dick Lowry; wyk.: Gina Gershon, Cameron Daddo, Randy Quaid, Shannen Doherty, James Brolin **21:45** Sprawa dla reportera **22:20** Teleexpress nocą **22:40** Bez pardonu III: Ofiary – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2002) **23:30** Dobre, bo polskie: Alternatywy 4: Spisek – serial komediowy produkcji TVP **0:30** Dobre, bo polskie: Duch z Canterville – film fabularny produkcji polskiej (1967); reż.: Ewa Petelska, Czesław Petelski; wyk.: Czesław Wollejko, Anna Wojciechowska, Aleksander Dzwonkowski, Barbara Ludwiżanka, Jan Ciecierski, Grzegorz Minkiewicz, Witold Dębicki **0:55** Dobre, bo polskie: Kabaret Starszych Panów: Spotkanie 16. Z opiekujecie się Leonem – widowisko; wyk.: Kalina Jedrusik, Irena Kwiatkowska, Barbara Krafftówna, Mieczysław Czechowicz, Wiesław Michnikowski, Wiesław Gołas, Jeremi Przybora, Jerzy Wasowski **2:05** Zakończenie programu

TVP2

5:15 Statek miłości (15/25) **6:05** Statek miłości (16/25) **6:55** Telezakupy **7:15** Dwójka Dzieciom: Mały pingwin Pik-Pok: Alki z północy **7:25** Dwójka Dzieciom: Janka: Gdzie jest Sebastian? **7:55** Szpital na peryferiach po dwudziestu latach: Spowiedź – serial produkcji czeskiej (2003) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 10:00, 10:35 i Pogoda: 9:25, 10:40) **10:40** Święta wojna **11:10** Codzienna 2 m. 3 (31) **11:40** Magnum (133) **12:30** Klinika pod kangurem (7/25) **12:55** Raj na ziemi: Palau – perła Pacyfiku **13:50** Starter – magazyn aktualności **14:10** Europa da się lubić: Zdrastuj Europo! **15:00** Detektyw w sutannie: Wygrać, aby stracić – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) **15:55** Wakacje z Dwójką: Kochanie zmniejszylem dzieciaki (66/66) – serial produkcji amerykańskiej

(1997) **16:40** Gliniarz i prokurator: Jak dwie krople wody – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) **17:30** Biuro kryminalne: Śmierć w błysku flesza – serial produkcji TVP **18:00** Program lokalny **18:30** Sport Telegram **18:35** Pogoda **18:45** Panorama **19:05** Smaczne Go! – magazyn kulinarny **20:00** Hotel Babylon (6/8) – serial produkcji angielskiej (2006) (dla małoletnich od lat 16) **21:00** Czarne chmury (6/10) – serial produkcji TVP **22:00** Panorama **22:15** Pogoda **22:25** Sport Telegram **22:30** Biznes **22:35** Wieczór filmowy Kocham Kino: Good bye Lenin – komedia produkcji niemieckiej (2003); reż.: Wolfgang Becker; wyk.: Daniel Bruhl, Katrin Sass, Maria Simon **0:40** Wieczór Filmowy Kocham Kino (Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec) **0:50** Wieczór filmowy Kocham Kino: Pociąg – dramat produkcji polskiej (1959); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Lucyna Winnicka, Leon Niemczyk, Teresa Szmigielówna, Zbigniew Cybulski, Helena Dąbrowska, Ignacy Machowski, Roland Glowacki, Aleksander Sewruk **2:25** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Bajki polskie **8:55** Bogu i ludziom **9:10** Ojczyzna polszczyzna: Generalnie. Fajnie i Cool **9:25** Salon kresowy: Geofizyk z Kulikowa **9:45** Twarze i maski: Antrakt. Rok 1978 **10:45** Człowiek, który rozpoczął Powstanie **11:30** Codzienna 2 m. 3 (42) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1263) **12:35** Hulki-Laskowskiego przygoda ze Szwejkim **13:05** Warto kochać (23) **13:50** Rozmowy na temat... **14:05** Femme Fatale – koncert Justyny Steczkowskiej **14:50** Fotografia jest sztuką trudną **15:45** Bajki polskie **16:10** SF – Symulator faktu **16:40** Bogu i ludziom **17:00** Teleexpress **17:15** Taki pejzaż: Górnośląskie kopalnie kruszców **17:35** Twarze i maski: Antrakt. Rok 1978 **18:35** Polska z bocznej drogi: Nasz dom **18:50** Codzienna 2 m. 3 (42) **19:15** Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka: Władca pustyni **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Klan (1263) **20:30** Desperaci – nieznaną historią PRL-u: Spod skrzydeł wrony **21:00** Siedlisko (6/9) **21:50** Przebojowe Polki **22:40** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **23:10** Reportaż **23:30** Panorama **23:45** Pogoda **23:48** Sport Telegram **23:50** Biznes **23:55** Twarze i maski: Antrakt. Rok 1978 **0:50** Codzienna 2 m. 3 (42) **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Kurier Flesz **8:30** Kurier **8:40** Kalejdoskop regionalny **9:00** Kurier **9:20** Kamera kuriera **9:30** Kurier **10:15** Kurier – gość **10:30** Kurier **11:05** Kurier biznes **11:30** Kurier **12:00** Kurier świat **12:30** Kurier **13:10** 16/16 – cykl reportaży **13:30** Kurier **15:55** Serwis ekonomiczny **14:00** Kurier świat **14:30** Kurier **14:55** Serwis ekonomiczny **14:59** Kurier **15:10** 16/16 – cykl reportaży **15:30** Kurier **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:50** Skarby Małopolski **17:00** Plus – minus **17:30** Kurier **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** Co warto wiedzieć **18:30** Okiem kamery **18:40** Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny **19:15** Czas reporterów **19:30** Rola **19:40** Raport z akcji **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:55** Trzeci wymiar **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:15** Plus – minus **22:30** Kurier **22:40** Cykl reportaży **22:55** Kurier **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Kurier **23:55** Cienie na pustyni – film dok.



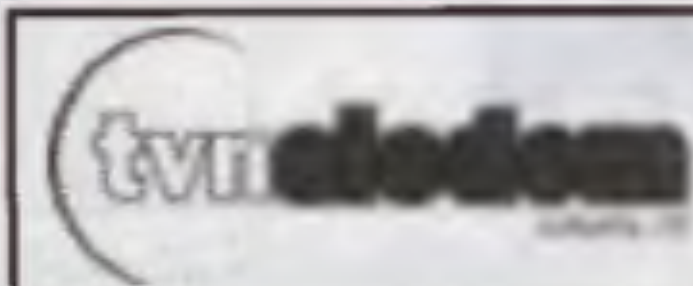
POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! **6:50** Sekret Laury – telenowela **7:45** TV Market **8:00** Halo! Kasa! **9:00** Graczykowie – serial kom. **9:30** Daleko od noszy – se-

rial kom. **10:00** Czarodziejki – serial przygod. **11:00** Dotyk anioła – serial obycz. **12:00** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **13:00** Jesteś moim życiem – telenowela **14:00** Miodowe lata – serial kom. **14:45** Benny Hill **15:15** Rodzina zastępcza – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:25** Daleko od noszy – serial kom. **16:55** Strażnik Teksasu – serial sens. **18:00** Miodowe lata – serial kom. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Rodzina zastępcza – serial kom. **20:00** Mamuśki – serial kom. **21:00** Burzliwa noc – thriller USA (2004) **(21:55** Lotto) **22:55** Chirurdzy – serial obycz. **23:55** Treshold – strategia przetrwania – serial s.f. **0:55** Dziewczyny w bikini **1:55** Nocne randki

tvn

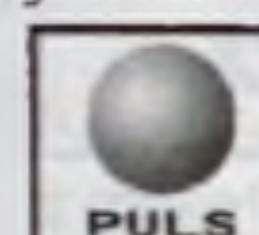
6:00 Telezakupy **6:40** Pogoda na miłość – serial obycz. **7:35** Taniec z gwiazdami **8:05** Szymon Majewski Show **9:05** Wykręć numer – teleturniej **10:05** Fabryka gry **11:05** Telezakupy **11:30** Co nowego u Scooby'ego – serial anim. **11:55** Detektywi – serial sensacyjny **12:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **13:05** Na Wspólnej – serial obycz. **14:20** Pogoda na miłość – serial obycz. **15:20** Prawo pożądania – telenowela **16:20** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17:20** Rozmowy w toku – talk-show **18:30** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty. sport **19:50** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **20:55** Detektyw Monk – serial snes. **21:55** Dowody zbrodni – serial sens. **22:55** Szymon Majewski Show **23:55** Sopot Festival 2007 **1:40** Nocne igraszki **2:40** Telezakupy **3:30** Uwaga! – mag. **3:50** Nie straconego



6:30 Telezakupy **7:40** Maraton uśmiechu **8:10** Tajniacy – serial sens. **9:10** Gorzka zemsta – telenowela **10:05** Nocny kurs – serial sensacyjny **11:05** Zabawa od kuchni **12:05** Telezakupy **14:10** Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej **15:10** Nikita – serial sens. **16:10** Życie na fali – serial obycz. **17:10** Seans filmowy **18:10** Nocny kurs – serial sensacyjny **19:05** Życie na fali – serial obycz. **20:10** Tarzan na Manhattanie – serial przygod. **21:10** Nigdy nie mów kocham – komedia USA (1996) **23:20** Co za tydzień **23:50** Rok niebezpiecznego życia – dramat wojenny austral. (1982)

TV 4

6:05 V Max **6:30** VIP **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Monster Warriors – serial przygod. **9:00** TiVi Sekcja **10:00** Saint-Tropez – serial obycz. **11:05** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **12:05** Lingo **13:05** Strażacy **13:40** Wygraj fortunę **15:20** Król szamanów – serial anim. **15:50** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **16:50** Tok2Szkol **17:50** Lingo **18:55** Saint-Tropez – serial obycz. **20:00** Kameleon – serial sens. **21:00** Boston Public – serial obycz. **22:00** Włatey móch – serial anim. **22:30** Czułe dranie **23:00** Nieczułe dranie – pr. rozryw. **23:30** Kuba Wojewódzki **0:35** Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny **7:30** Wieczny płomień miłości – telenowela **8:30** Kobieta w lustrze – telenowela **9:30** Bianka – droga do szczęścia **10:30** Telezakupy **12:00** Puls wieczoru **12:40** Osoby pamiętnik grzesznika przez niego samego spisany – horror pol. (1985) **15:00** Królowa miecza – serial przygod. **16:00** Wieczny płomień miłości – telenowela **17:00** Kobieta w lustrze – telenowela **18:00** Bianka – droga do szczęścia **19:00** Mac Gyver – serial sens. **20:00** Puls wieczoru **20:45** Wielkie tajemnice – serial dok. **21:45** Pod prąd **22:40** Królowa miecza – serial przygod. **23:40** Żebro Adama – mag. **0:10** Mac Gyver – serial sens.

Zapiski Jakuba Klenia

POŁOWIĆ NAD BAŁTYKIEM

Przebywając nad Bałtykiem można generalnie połowić na dwa sposoby. Albo uzyskać w kapitanacie portu stosowne zezwolenie i wędkować z plaży lub z mola. Albo skorzystać z oferty licznych rybaków, którzy z powodu aktualnego zakazu połowu dorszy i innych ograniczeń narzuconych przez unijną gospodarkę morską przekwalifikowali się i organizują krótkie rejsy dla turystów. Od kilku lat zwierzają oni jednak jeszcze lepszy interes – w każdym większym porcie aż roi się od ogłoszeń typu: „Wyprawy po wielką rybę”, „Catoroczne rejsy wędkarskie” czy „Wędkarskie wyprawy dla całej rodziny”. Tak też jest w Uście, gdzie ostatnio miałem przyjemność spędzić trochę czasu. Takie morskie wyprawy wędkarskie trwają na ogół osiem godzin. W czasie rejsu jego uczestnicy otrzymują ciepły posiłek i gorącą herbatę lub kawę. Wędkę można zabrać swoje, ale można także skorzystać ze sprzętu, którym dysponują organizatorzy. A ile to kosztuje? W Uście za morską wyprawę na dorsze płaci się najczęściej 120 - 130 zł (jeśli dysponujemy własnym sprzętem) lub 150 zł (i wtedy korzystamy ze sprzętu organizatora wyprawy). Nic nie kosztuje natomiast przynęta i ewentualna pomoc w oprawieniu lub wyfiletowaniu złowionej ryby.

Skorzystałem z obydwu możliwości. To znaczy połowiłem zarówno z portowego mola, jak i z rybackiego kutra. Łowienie w porcie w Uście jest o tyle sympatyczne, że jest tam stosunkowo słodka woda i można spotkać wiele gatunków ryb słodkowodnych. Port usytuowany jest w miejscu naturalnego ujścia Słupi – rzeki magicznej z powodu lososiatych, na które najbardziej napaleni wędkarze potrafią wybrać się z drugiego końca Polski początkiem stycznia. W porcie na pstragi czy głowacice za bardzo nie ma co liczyć, ale z płociami czy okoniami specjalnego kłopotu nie ma. Od czasu do czasu trafiają się nawet drapieżniki. Dlatego wśród wędkujących spotkać można spinningistów, którzy rzucają blachą lub próbują coś upolować na woblery. Oprócz spinningu stosuje się i inne techniki wędkarskie. Widziałem zarówno takich, którzy łowili na klasyczne wędkę ze spławikami, jak i takich, którzy stosowali zestaw zakończony ciężkawym ołowiem, nad którym doczepione były boczne przypony z przynętą. Takich przyponów (na oko półmetrowej długości) bywało najczęściej cztery lub pięć, a odległość między nimi wynosiła około 20-25 centymetrów. Przy takich zestawach nie stosowano spławików. Branie sygnalizowała szczytówka.

Można też łowić po prostu z plaży. W trakcie jednego ze spacerów nad brzegiem morza zobaczyłem dwa kije ustawione pionowo, z przynętą zarzuconą daleko w morze. Również tutaj o braniu sygnalizowała tylko szczytówka. Nie widziałem, by którykolwiek z kijów miał doczepiony dzwonek czy inny sygnalizator.

(ciąg dalszy za tydzień)

JAKUB KLEN

Za kierownicą

NIE BĄDŹ GBUREM NA DRODZE

Francuskie określenie savoir vivre oznacza zasady dobrego wychowania. Przede wszystkim te wyniesione z domu, nigdzie nie spisane, lecz ustnie przekazywane z pokolenia na pokolenie. Owe zasady przez całe wieki obejmowały całokształt życia społecznego. Kto ich nie przestrzegał – traktowany był jako gburek, człowiek niewychowany, nie godzien przebywać w dobrym towarzystwie. W miarę pojawiania się coraz nowych wynalazków technicznych także na ich użytkowanie rozciągano zasady dobrego wychowania. Bo czyż można sobie wyobrazić wejście do kościoła z włączonym telefonem komórkowym, którego frywolny niekiedy dzwonek zakłóci może w najmniej odpowiednim momencie modlitewne skupienie? Podobnie w świątyniach sztuki – w wielu instytucjach kulturalnych przed rozpoczęciem spektaklu widzowie proszeni są o wyłączenie telefonów komórkowych.

Zanim jednak pojawiły się telefony przenośne do życia codziennego przed ponad 100 laty wkroczyła motoryzacja. W miarę zagęszczania się ruchu pojazdów na drogach trzeba było i w tej dziedzinie wprowadzić swoiste zasady savoir vivre'u. I w ten sposób pojawiły się przepisy ruchu drogowego – chociaż w uproszczonej formie znane były jeszcze w czasach, gdy dominował wyłącznie transport konny – organizujące zasady współżycia na szlakach komunikacyjnych. Każdy „Kodeks drogowy” – czy jak się on tam zwie w innych krajach – to nic innego, jak podręcznik savoir vivre'u na ulicy czy drodze. O tyle jednak inny od pozostałych zasad dobrego wychowania, że naruszenie jego zasad nie skutkuje izolacją towarzyską, lecz karą pieniężną, a w Polsce także punktami karnymi. Niestety, o ile człowiek siorbiący kawę czy herbatę z filiżanki, palcami sięgający po wiktualie na stole i wycierający palce zmoczone sosem w obrus nigdy nie zostanie zaproszony na kolejne przyjęcie, o tyle kierowca lekce sobie ważący przepisy ruchu drogowego wcale nie musi się spodziewać społecznego potępienia. Ba, w pewnych kręgach ilość punktów na koncie i wysokość płaconych mandatów bywa powodem do dumy. I to bez względu na to, czy jeździ się zdezelowanym „maluchem” czy najnowszej generacji „porsche”. Powszechnie przyzwolenie na łamanie prawa, nawet jeżeli są to tylko przepisy ruchu drogowego, nie hańbi współczesnego Polaka.

Ala pogarda dla przepisów sprawia, że niepostrzeżenie trafia do Polski „choroba wściekłych kierowców” zdiagnozowana wiele lat wcześniej w Stanach Zjednoczonych. Agresja na drodze nie trafia do policyjnych statystyk, chyba że jej efektem jest kolizja czy wypadek. I tak zresztą przyczyną takiego zdarzenia upatruje się w wymuszeniu pierwszeństwa przejazdu, nie zachowaniu należytej ostrożności lub złym stanie technicznym pojazdu – wszak to są najczęstsze podawane przez policję przyczyny wypadków, a nie w tym, iż ktoś komuś pokazał środkowy palec uniesiony ku górze, czyli popularnego „faka”. Ten gest przejęty od Amerykanów także przez polskich kierowców jest w naszym kraju już powszechny, lecz warto pamiętać, że na włoskich drogach największą obrazą są palce rozchylone w literę V, co oznacza „comuto”, czyli rogacza.

W USA, gdzie ilość samochodów znacznie większa niż w Polsce, ofiarami agresji na drogach jest co roku kilkudziesięciu zabitych i kilka tysięcy rannych. U nas – nikt tego nie wie. Zanim jednak „choroba wściekłych kierowców” stanie się w Polsce powszechna warto przytoczyć radę pewnego psychologa z Los Angeles, który każdemu kierowcy proponuje, by innych jadących tą samą drogą traktować jak ludzi, z którymi za chwilę się będzie pić na tym samym przyjęciu. By uniknąć awantur na drodze nie należy też zbyt obojętnie podchodzić do wszelkich stresujących sytuacji w ruchu. Także warto z pewnym zapasem czasu wyjechać na umówione spotkanie, bo czas spędzony w korkach prowokuje do zbyt szybkiej jazdy, łamania przepisów, narażania się na kryzysowe sytuacje w ruchu. Zaś pośpiech, co wiedzieli Chińczycy już przed kilkudziesięciu stuleciami, konieczny jest tylko przy łapaniu pcheł. Poza tym jak nie jutro to pojutrze na pewno będzie lepiej. Czego życzyć wszystkim prowadzącym pojazdy.

WOJCIECH MACHNICKI

TV P1

5:15 Moda na sukces (3452) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **5:35** Moda na sukces (3453) **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Sekretne świat misia Beniamina: Pieski świat – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) **8:55** Domisie: Dzień żartów – program dla dzieci **9:20** Lippy and Messy: DO-BE-DO **9:30** Ranczo pod Zieloną Siódemką: Jak powróciliśmy w poprzedni wiek – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2000) **10:00** Szkoła złamanych serc (113) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **10:50** Bao-Bab, czyli zielono mi (11/12): Każdy ma swojego kosmitę **11:20** Pan Fasola: Inwazja ropuch. Wytworna dama – serial komediowy produkcji angielskiej (2005) **11:40** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Plebania (882) – telenowela produkcji TVP **12:50** Letni seans filmowy: Błękitne Hawaje – film muzyczny produkcji amerykańskiej (1961); reż.: Norman Taurog; wyk.: Elvis Presley, Jean Blackman, Nancy Walters, Roland Winters, Angela Lansbury **14:30** Raj – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Smaki polskie – magazyn kulinarny **15:25** Klan (1271) – telenowela produkcji TVP **15:55** Tygrysy Europy (7/18): Córka źle strzeżona – serial produkcji TVP **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik **17:35** Moda na sukces (3454) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **18:00** Moda na sukces (3455) **18:25** Faceci do wzięcia: Śmiech przez łzy – serial produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Bracia Koala: Poetka Ala – serial animowany produkcji angielskiej (2005) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:15** Okruchy życia: Idealne małżeństwo produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Douglas Jackson; wyk.: Jamie Luner, William Moses, James Wilder (dla małoletnich od lat 16) **21:55** Misja specjalna – magazyn śledczy **22:25** Teleexpress nocą **22:45** Amelia – komedia romantyczna produkcji francuskiej (2001); reż.: Jean-Pierre Jeunet; wyk.: Audrey Tautou, Rufus, Yolande Moreau **0:40** Dobrze, bo polskie: 07 zgłoś się: Brudna sprawa – serial produkcji TVP; reż.: Krzysztof Szmagier; wyk.: Bronisław Cieslak, Ewa Florczak, Monika Niemczyk, Zdzisław Tobiasz, Krzysztof Kumor, Zdzisław Koziński, Jerzy Gaweł, Ewa Szewczyk, Halina Kuźniakówna, Aleksandra Konciewicz **1:40** Dobrze, bo polskie: Parada oszustów: Mistrz zawsze traci – serial produkcji TVP; reż.: Grzegorz Lasota; wyk.: Stanisław Izgar, Bronisław Pawlik, Wojciech Pszoniak, Piotr Fronczewski, Roman Wilhelmi **2:25** Zakończenie programu

TV P2

5:20 Statek miłości (17/25) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1977) **6:05** Statek miłości (18/25) **6:55** Telezakupy **7:10** Dwójka Dzieciom: Mały pingwin Pik-Pok: Polarnik **7:25** Dwójka Dzieciom: Janka: Wielki skok – serial produkcji TVP **7:55** Szpital na peryferiach po dwudziestu latach: Oczyszczenie – serial produkcji amerykańskiej (2003) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 10:00, 10:35 i Pogoda: 9:25, 10:40) **10:40** Święta wojna **11:10** Codzienna 2 m. 3 (32) – serial komediowy produkcji TVP **11:40** Magnum (134) – serial produkcji amerykańskiej (1986) **12:30** Klinika pod kangurem (8/25) – serial produkcji australijsko-angielsko-amerykańskiej (2002) **13:00** Raj na ziemi: Etośa – cykl dokumentalny produkcji amerykańskiej (2002) **13:55** Europa da się lubić: Europa da się posprzątać **14:50** Detektyw w sutannie: Świątynia – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) **15:40**

Wakacje z Dwójką: Flipper: Afrodyta i Flipper – serial produkcji amerykańskiej (1995) **16:30** Głiniarz i prokurator: Około północy – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) **17:20** Biuro kryminalne: Przyjaciół na śmierć i życie – serial produkcji TVP **17:50** Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” (Kazimierz Dolny/Janowiec) **18:00** Program lokalny **18:30** Sport Telegram **18:35** Pogoda **18:45** Panorama **19:05** Liga Mistrzów: Steaua Bukareszt – Zagłębie Lubin **21:40** Kobieta pracująca radzi – magazyn **22:00** Panorama **22:15** Pogoda **22:25** Sport Telegram **22:30** Biznes **22:35** Alibi na środę: Gra o życie – thriller produkcji kanadyjskiej, Wielka Brytania, Nowa Zelandia (2003); reż.: Jesse Warn; wyk.: Carly Pope, Ian McShane, Adrian Paul, Rena Owen (dla małoletnich od lat 16) **0:10** Desperaci – nieznana historia PRL-u: Cel: Bierut – cykl dokumentalny **0:40** Rey-Sobańska, album weselny – film dokumentalny produkcji polskiej (2006); reż.: Dominique Prusak **1:05** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Ala i As: zgadywanki-wierszowanki **8:55** Rok w ogrodzie **9:20** Taki pejzaż: Górnośląskie kopalnie kruszców **9:45** Twarze i maski: Próba. Rok 1980 **10:40** I Wielki Koncert Polsko-Ukraiński Podkarpacie Euro 2012 **11:30** Codzienna 2 m. 3 (43) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1264) **12:35** Desperaci – nieznana historia PRL-u: Spód skrzydeł wrony **13:05** Siedlisko (6/9) **13:55** Przebojowe Polki **14:45** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **15:10** Reportaż **15:25** Program poradnikowy **15:45** Ala i As: zgadywanki-wierszowanki **16:00** Laboratorium XXI wieku **16:30** Rok w ogrodzie **17:00** Teleexpress **17:15** Leśnym tropem – cykl reportaży **17:35** Twarze i maski: Próba. Rok 1980 **18:30** Stary-nowy Kraków: Skalka **18:50** Codzienna 2 m. 3 (43) **19:15** Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka: Pacykowo **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1264) – telenowela produkcji TVP **20:35** Wieści Polonijne **21:05** Marzenia do spełnienia (13) **21:50** Mój pierwszy raz – talk-show **22:40** Biznes z gwiazdą – magazyn **23:00** Espresso – magazyn **23:30** Panorama **23:45** Pogoda **23:48** Sport Telegram **23:50** Biznes **23:55** Twarze i maski: Próba. Rok 1980 – serial produkcji TVP **0:50** Codzienna 2 m. 3 (43) – serial komediowy produkcji TVP **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Kurier Flesz **8:30** Kurier **8:40** Kalejdoskop regionalny **9:00** Kurier **9:25** Kamera kuriera **9:30** Kurier **10:15** Kurier – gość **10:30** Kurier **11:10** Kurier biznes **11:30** Kurier **12:00** Kurier świat **12:30** Kurier **13:10** 16/16 – cykl reportaży **13:30** Kurier **14:00** Kurier flesz **14:05** Kurier świat **14:30** Kurier **15:10** 16/16 – cykl reportaży **15:30** Kurier **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:50** U siebie **17:00** Kalejdoskop regionalny **17:15** Plus – minus **17:30** Kurier **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** Co warto wiedzieć **18:30** Okiem kamery **18:40** Wiara i życie **19:15** Środowisko i my **19:30** Magazyn medyczny **19:45** Co warto wiedzieć **20:00** Telekurier **20:30** Kurier wieczór **20:55** Trzeci wymiar **21:30** Kurier **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Tematy dnia **22:15** Plus – minus **22:30** Kurier **22:45** 16/16 – cykl reportaży **22:55** Kurier **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Kurier **23:55** Magazyn majsterkowicza – serial dok.

POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! **6:50** Sekret Laury – telenowela **7:45** TV Market **8:00** Halo! Kasa! **8:55** Graczykowie – serial kom. **9:25** Daleko od noszy – se-

rial kom. **9:55** Czarodziejki – serial przygod. **10:50** Dotyk anioła – serial obycz. **11:50** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **12:50** Jesteś moim życiem – telenowela **13:50** Miodowe lata – serial kom. **14:40** Benny Hill **15:15** Rodzina zastępcza – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:25** Daleko od noszy – serial kom. **16:55** Strażnik Teksasu – serial **18:00** Miodowe lata – serial **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Rodzina zastępcza – serial **20:00** Świat według Kiepskich – serial kom. **21:00** Bye Bye, Love – komedia USA (1995) **21:55** Losowanie Lotto **23:15** Kres – thriller USA (1996) **1:05** Dziewczyny w bikini **2:00** Nocne randki

tvn

5:40 Uwaga! – mag. **6:00** Telezakupy **6:40** Pogoda na miłość – serial obycz. **7:35** Hela w opałach – serial kom. **8:05** Szymon Majewski Show **9:05** Wykręć numer – teleturniej **10:05** Fabryka gry **11:05** Telezakupy **11:55** Zorro – serial anim. **12:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **13:05** Na Wspólnej – serial obycz. **14:20** Pogoda na miłość – serial sens. **15:20** Prawo pożądania – telenowela **16:20** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17:20** Rozmowy w toku – talk-show **18:30** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **20:55** Rzeki śmierci – film sensacyjny USA (1989) **22:55** Kierunek Sopot **23:25** Projekt plaża **23:45** Kula w leb – dramat sensacyjny USA (1989) **1:55** Nocne igraszki **2:55** Telezakupy **3:45** Uwaga! **4:05** Nie straconego

tvnoladom

6:35 Telezakupy **7:40** Maraton uśmiechu **8:10** Tarzan na Manhattanie – serial przygod. **9:10** Gorzka zemsta – telenowela **10:05** Nocny kurs – serial sensacyjny **11:05** Zabawa od kuchni **12:05** Telezakupy **14:10** Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej **15:10** Nikita – serial sens. **16:10** Życie na fali – serial obycz. **17:10** Seans filmowy **18:10** Nocny kurs – serial sensacyjny **19:05** Życie na fali – serial obycz. **20:10** Rok niebezpiecznego życia – dramat wojenny austral. (1982) **22:35** Grzeszna propozycja – dramat obyczajowy USA (1989) **0:55** Ucieczka – film sensacyjny USA (1998)

TV 4

6:05 FIFA Futbol Mundial **6:30** VIP **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Monster Warriors – serial przygod. **9:00** Tok2Szok **10:00** Saint-Tropez – serial obycz. **11:05** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **12:05** Lingo **13:05** Stracy **13:40** Wygraj fortunę **15:20** Król szamanów – serial anim. **15:50** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **16:50** TiVi Sekcja **17:50** Lingo – teleturniej **18:50** Saint-Tropez – serial obycz. **20:00** Łabędziem być **21:00** Chcę być piękna **22:05** Włatec Móch – serial animowany dla dorosłych **22:35** Czułe dranie **23:05** Nieczułe dranie **23:40** RMS – rajd Finlandii

PULS

6:30 Program religijny **7:00** Opactwa i klasztory – serial dok. **7:30** Wieczny płomień miłości – telenowela **8:30** Kobieta w lustrze – telenowela **9:30** Bianka – droga do szczęścia **10:30** Audienca generalna **12:00** Octava dies **12:30** Wideowizyty – serial dok. **13:00** Wielkie tajemnice – serial dok. **14:10** Miasta świata – serial dok. **15:00** Sto lat komedii – serial dok. **16:00** Wieczny płomień miłości – telenowela **17:00** Kobieta w lustrze – telenowela **18:00** Bianka – droga do szczęścia **19:00** MacGyver – serial sens. **20:00** Puls wieczoru – mag. **20:45** Okolice spokojnego morza – film psychologiczny produkcji polskiej (1981) **22:30** Sto lat komedii – serial dok. **23:30** MacGyver – serial sensacyjny

MISS „GŁOSU”, MISS NOWEJ HUTY

To już XI edycja konkursu. Konkurs cieszy się dużym uznaniem dziewcząt z Nowej Huty oraz Czytelniczek także spoza naszej dzielnicy. To zasługa sukcesów, jakie laureatki tego konkursu osiągają, i ich karier. W jedenastoletniej już historii konkursu wiele laureatek trafiło na światowe wybiegi jako modelki, wiele do świata sztuki, teatru, a także filmu. Współorganizatorem konkursu jest uznana w świecie agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny, które poza urodą wyróżniają się ciekawymi pasjami, mają osiągnięcia w działalności artystycznej, sportowej lub w innej dziedzinie. Wiek 15–28 lat. Należy przesłać swoje zdjęcia (2–4) oraz charakterystykę: uzasadnienie zainteresowania konkursem z wyróżnieniem pasji i dotychczasowych osiągnięć. Elektronicznie: rores@bci.pl, lub: 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783. Kandydatki będą sukcesywnie prezentowane na naszych łamach w każdym tygodniu aż do końca listopada. W grudniu zaprezentujemy finałową dwudziestkę. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę.

Sabina Makówka. Uczennica III LO w klasie o profilu humanistyczno-dziennikarskim. Może pochwalić się już ukończoną praktyką redakcyjną w „Głosie - Tygodniku Nowohuckim”, a także kilkoma artykułami, które ukazały się w prasie. Uczestniczyła w licznych zawodach lekkoatletycznych odnosząc większe, bądź mniejsze sukcesy. Swoją wartość ma również ukończenie drugiej klasy liceum z wyróżnieniem. Uważa, że najważniejsze jest to co robimy, nie dla siebie, lecz dla innych. Dlatego jako wolontariuszka interesuje się życiem samotnych i nieszczęśliwych osób, próbuje im pomóc. Uwielbia aktywnie żyć. Interesuje ją nie tylko jazda na rowerze, bieganie, siatkówka, ale też inne sporty. Jest w trakcie kursu prawa jazdy. W wakacje pracuje w celu zdobywania doświadczenia. Dużą wagę przywiązuje do nauki języków obcych. Według Sabiny potrzeba kilka czynników, żeby się dobrze i mądrze bawić, a zarazem zrelaksować: to przede wszystkim wyszukane towarzystwo, po drugie klubowa muzyka i taniec, który pozwala oderwać się od przyziemnych spraw i cofnąć o krok od otaczającego świata. Drażnią ją puste słowa polityków i ich niedotrzymane obietnice. Uważa, że sztuką jest „patrzeć w lustro i nie wstydzć się siebie”. Kto tak potrafi z całą pewnością zasługuje na szacunek. U młodych nie podoba się Sabinie zachowanie, które nabiera cech arogancji, beczelności i przesadnej pewności siebie, a także nieopanowany sposób bycia, który prowadzi do częstych i niepo-



trzebnych konfliktów z otoczeniem. Natomiast warte pochwalenia są chęci do pozytywnego działania, uśmiech, który nie trwa dłużej niż chwilę, a w pamięci zostaje na długo, a także bezinteresowna młodzieńcza przyjaźń wśród nastolatków, która często łączy ich na całe życie. Nowa Huta zawsze wywoływała kontrowersje. Przez większość uważana za bardzo niebezpieczne miejsce. Sabina zmieniałaby występującą tutaj wszelką patologię. Uważa, że można z nią walczyć poprzez popieranie ludzi, którzy chcą i wiedzą, co robić, aby tego rodzaju problemy zminimalizować. Chce wpływać na losy dzielnicy biorąc udział we wszelkich wyborach, a przez to dać przykład innym by nie pozostawali bierni. (mp)

Prawnik radzi

PRYWATNY AKT OSKARŻENIA

Pani Alicja dowiedziała się, że była znajoma z pracy, z którą miała zatarg, rozpowszechnia o niej fałszywe rewelacje – o rzekomej kradzieży, jakiej dopuściła się w pracy, oraz niestosownym prowadzeniu się. Co może zrobić, aby przerwać te kłamstwa?

Z opisu wynika, że pani Alicja padła ofiarą zniesławienia. Jest to oczywiście przestępstwo, jednak w odróżnieniu od poważnych czynów, jak zabójstwo, gwałt, spowodowanie wypadku w stanie nietrzeźwości z ofiarami rannymi lub śmiertelnymi, pani Alicja nie może liczyć na to, że jej sprawą zajmie się z urzędu prokurator. Sprawcy leższych przestępstw podlegają ściganiu z prywatnego oskarżenia. Dotyczy to zwłaszcza przestępstw takich jak: • umyślne lekkie uszkodzenie ciała, skutkujące naruszeniem czynności narządów ciała lub rozstrojem zdrowia trwającym nie dłużej niż 7 dni, • nieumyślne lekkie uszkodzenie ciała, • zniesławienie, • zniewaga, • naruszenie nietykalności cielesnej. Prywatny akt oskarżenia należy wnieść do sądu przed upływem roku od chwili, gdy dowiedzieliśmy się, kto jest sprawcą, nie później jednak niż 3 lata od czasu jego popełnienia. W akcie oskarżenia powinniśmy wskazać spraw-

cę przestępstwa, opisać jego okoliczności, wskazać ewentualnych świadków oraz dołączyć dokumenty (np. obdukcję lekarską), potwierdzające fakt popełnienia przestępstwa. Skargę prywatną do sądu możemy skierować bezpośrednio lub przez policję. W razie potrzeby policja zabezpiecza też dowody. Trzeba też zapłacić opłatę sądową. W uzasadnionych przypadkach można prosić o zwolnienie z opłaty. Pierwszym etapem postępowania jest posiedzenie pojednawcze lub wyznaczone na wniosek stron postępowanie mediacyjne. Gdy dojdzie do ugody (np. Oskarżony zadośćuczyni – w postaci przeprosin, czy pieniężnie), postępowanie jest umarzane. Jeśli oskarżony nie stawia się bez usprawiedliwienia na posiedzenie pojednawcze, sprawa kierowana jest na rozprawę główną. Warto jednak pamiętać, że zawarcie ugody możliwe jest również, nawet wtedy.

(sp)

TVP1

5:15 Moda na sukces (3454) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **5:35** Moda na sukces (3455) **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Kopciuszek: Niebezpieczna przygoda – serial animowany produkcji japońskiej (1995) **8:55** Domowe przedszkole: Dzwonki i dzwoneczki – program dla dzieci **9:25** Bob Budowniczy: Nowy kolega walca – serial animowany produkcji angielskiej (2004) **9:35** Papius: Uwięziona gwiazda – film animowany produkcji francuskiej (2000) **10:05** Szkoła złamanych serc (114) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **10:55** Bao-Bab, czyli zielono mi (12/12): Punkt G **11:20** Podróżnik: Mexicas, Mexicas **11:40** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Plebania (883) – telenowela produkcji TVP **12:45** Letni seans filmowy: Chłopi: Jagna – film fabularny produkcji polskiej **14:30** My Wy Oni – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Smaki polskie – magazyn kulinarny **15:25** Klan (1272) – telenowela produkcji TVP **15:55** Tygrysy Europy (8/18): Horoskop dla panny – serial produkcji TVP **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik **17:35** Moda na sukces (3456) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **18:00** Moda na sukces (3457) **18:25** Faceci do wzięcia: Porzucone dziecko – serial produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Podróże kapitana Klipera: 99 węzłów **19:05** Wieczorynka: Maurycy i Hawranek: Sposób na mrówki – serial animowany **19:15** Świnka Peppa: Świnka pośrodku – serial animowany produkcji angielskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Pogoda dla kierowców **20:20** Serial **22:00** David Noland (5) – serial produkcji francuskiej (2006) **23:00** Teleexpress nocą **23:25** Bez pardonu 3: Przykra niespodzianka – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2002) **0:10** Dobrze, bo polskie: Kobra: Lucille Fletcher „Pomyłka, proszę się wyłączyć” spektakl produkcji polskiej; reż.: Jerzy Gruza **0:50** Dobrze, bo polskie: Kapitan Sowa na tropie: Śpiący nie kłamie – serial produkcji TVP; reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Wiesław Gołas, Hanna Bedryńska, Zbigniew Józefowicz, Zygmunt Zintel, Lena Wilczyńska **1:20** Dobrze, bo polskie: S.O.S.: Pętla – serial TVP **2:55** Zakończenie programu

TVP2

5:15 Statek miłości (19/25) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1977) **6:05** Statek miłości (20/25) **6:55** Telezakupy **7:10** Dwójka Dzieciom: Mały pingwin Pik-Pok: Szkoła w igloo – serial animowany **7:25** Dwójka Dzieciom: Janka: Napad na wyspę – serial produkcji TVP produkcji niemieckopolskiej (1989) **8:00** Szpital na peryferiach po dwudziestu latach: Pułapka – serial produkcji czeskiej (2003) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 10:00, 10:35 i Pogoda: 9:25, 10:40) **10:40** Światła wojna **11:10** Codzienna 2 m. 3 (33) – serial komediowy produkcji TVP **11:40** Magnum (135) – serial produkcji amerykańskiej (1986) **12:30** Klinika pod kangurem (9/25) – serial produkcji angielsko-amerykańsko-australijskiej (2002) **13:00** Raj na ziemi: Borneo – wyspa w chmurach – cykl dokumentalny produkcji amerykańskiej (2002) **13:55** Dubidu – quiz muzyczny **14:50** Detektyw w sutannie: Poza podejrzeniem – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) **15:40** Wakacje z Dwójką: Flipper: Rekin – serial produkcji amerykańskiej (1995) **16:25** Gliniarz i prokurator: Tylko ty – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) **17:20** Biuro kryminalne: Prawo pięści – serial produkcji TVP **17:45** Gustavo Santaolalla i Bajo Fondo Tan-

go Club na Festiwalu Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” (Kazimierz Dolny/Janowiec) **18:00** Program lokalny **18:30** Sport Telegram **18:35** Golf Pro Tour (5) **18:38** Pogoda **18:45** Panorama **19:05** Wielki Poker – teleturniej **20:10** Miłość w rytmie latino – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Bryan Lewis; wyk.: Laura Harring, Roy Werner, Gerardo Mejia (dla małoletnich od lat 16) **22:00** Panorama **22:15** Pogoda **22:25** Sport Telegram **22:30** Biznes **22:35** Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dla małoletnich od lat 16) **23:10** Podróż w czasie: Wyprawy krzyżowe (2) – cykl dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) **0:00** Portret podwójny – film obyczajowy produkcji polskiej (2000); reż.: Mariusz Front; wyk.: Maciej Adamczyk, Elżbieta Piekacz, Adam Bauman, Adam Bosko, Irena Front, Paweł Grzelak, Maciej Karpinski, Bogusław Kierc, Agnieszka Wosińska, Tomasz Zygadło **1:50** Zakończenie dnia

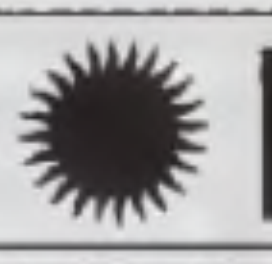
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Na żywiol: Ziemia (1) **8:55** Raj – magazyn **9:20** Leśnym tropem **9:45** Twarze i maski: Dwie role. Rok 1983 **10:40** XXIII Przegląd Kabaretów PaKA 2007 (1) **11:30** Złotopolscy: Na huśtawce **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1265) **12:35** Wieści Polonijne **13:05** Marzenia do spełnienia (13) **13:50** Mój pierwszy raz **14:40** Biznes z gwarancją **15:00** Espresso – magazyn **15:25** Egipt Słowackiego **15:50** Na żywiol: Ziemia (1) **16:10** Zwierzowiec: Pies czy kot?: Kot rosyjski niebieski **16:30** Raj – magazyn **17:00** Teleexpress **17:15** Pomorskie krajoznawstwo: Zrozumieć rzekę **17:35** Twarze i maski: Dwie role. Rok 1983 **18:30** Odkrywanie Warszawy: Tajemnice Warszawskich Filtrów – magazyn **18:50** Złotopolscy: Na huśtawce – telenowela produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Kasztaniaki: Dudkowanie na polanie **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Pogoda dla kierowców **20:13** Klan (1265) – telenowela produkcji TVP **20:35** W stronę świata: Stan Tokarski – cykl dokumentalny **21:05** Marzenia do spełnienia (14) **21:50** me² – Maszyna czasu Manna i Materny **22:40** Podróżnik: Madera **23:00** Dookoła Siebie: Czy mogę siebie od nowa stworzyć? – magazyn Joanny Brodzik **23:30** Panorama **23:45** Pogoda **23:48** Sport Telegram **23:50** Biznes **23:55** Twarze i maski: Dwie role. Rok 1983 **0:50** Złotopolscy: Na huśtawce **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

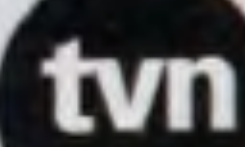
7:55 Kurier Flesz **8:30** Kurier **8:40** Kalejdoskop regionalny **9:00** Kurier **9:25** Kamera kuriera **9:30** Kurier **10:15** Kurier – gość **10:30** Kurier **11:05** Kurier biznes **11:30** Kurier **12:00** Kurier świat **12:30** Kurier **13:10** 16/16 – cykl reportaży **13:30** Kurier **14:00** Kurier flesz **14:05** Kurier świat **14:30** Kurier **15:10** 16/16 – cykl reportaży **15:30** Kurier **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:50** Podpowiedzi w plenerze **17:15** Rozmowa dnia **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** TV Lato **19:10** Uwaga weekend **19:30** Rekomendacje kulturalne **19:50** Pod Tatrami **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:55** Trzeci wymiar **21:30** Kurier **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Tematy dnia **22:15** Plus – minus – magazyn **22:30** Kurier **22:40** Patrol Trójki **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Kurier **23:55** Ostatnie dni sław – serial dok.



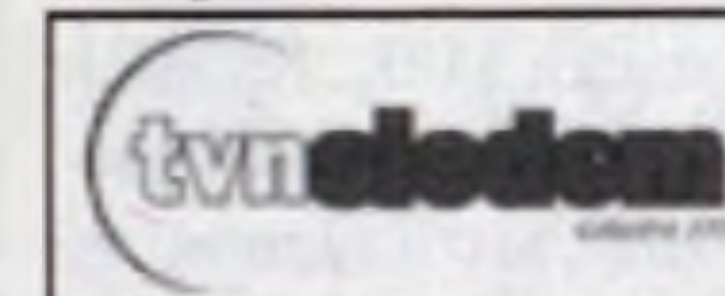
POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! **6:50** Sekret Laury – telenowela **7:45** TV Market **8:00** Halo! Kasa! **8:50** 13 Posterunek – serial kom. **9:30** Daleko od noszy – serial kom. **10:00** Czarodziejki – serial przygod. **11:00** Dotyk anioła – serial

obycz. **12:00** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **13:00** Jesteś moim życiem – telenowela **14:00** Miodowe lata – serial kom. **14:45** Benny Hill **15:15** Rodzina zastępcza – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:25** Daleko od noszy – serial kom. **16:55** Strażnik Teksasu – serial sens. **18:00** Miodowe lata – serial kom. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Rodzina zastępcza – serial kom. **20:00** Skazany na śmierć – serial sens. **21:55** Losowanie Lotto **22:00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. **22:55** Drakula (1/2) – horror wł.-niem. (2002) **1:00** Dziewczyny w bikini **2:00** Nocne randki



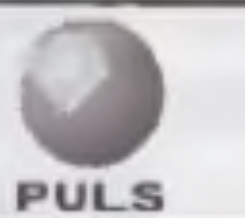
6:00 Telezakupy **6:40** Pogoda na miłość – serial obycz. **7:35** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **8:05** Rozmowy w toku – talk-show **9:05** Wykreć numer – teleturniej **10:05** Fabryka gry **11:05** Telezakupy **11:55** Zorro – serial anim **12:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **13:05** Na Wspólnej – serial obycz. **14:20** Na celowniku – serial sens. **15:20** Prawo pożądania – telenowela **16:20** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17:20** Rozmowy w toku – talk-show **18:30** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! – magazyn **20:15** Tajemnice rodzinne – dramat obyczajowy USA (1996) **22:00** Magda M. – serial obycz. **0:00** Kryminalni – serial sens. **1:55** Siłaczki **7** – Strongcup **2:55** Nocne igraszki **3:55** Telezakupy **4:45** Uwaga! **5:05** Nie straconego



6:30 Telezakupy **7:40** Maraton uśmiechu **8:10** Nie ma sprawy – serial kom. **9:10** Gorzka zemsta – telenowela **10:05** Nocny kurs – serial sensacyjny **11:05** Zabawa od kuchni **12:05** Telezakupy **14:10** Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej **15:10** Nikita – serial sens. **16:10** Życie na fali – serial obycz. **17:10** Seans filmowy **18:10** Nocny kurs – serial sensacyjny **19:05** Życie na fali – serial obycz. **20:10** Mała doboszka – thriller USA (1984) **22:45** Bez śladu – serial sens. **23:45** Projekt plaża – ekstra **0:20** Człowiek ciemności – horror USA (1990)

TV 4

5:45 Sztukateria – mag. **6:05** KINO-maniaK **6:30** VIP – mag. **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Monster Warriors – serial przygod. **9:00** TiVi Sekcja **10:00** Saint-Tropez – serial obycz. **11:05** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **12:05** Lingo – teleturniej **13:05** Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Polski: Rajd Kaszub **13:40** Wygraj fortunę **15:10** Arabella – serial familijny **15:50** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **16:50** Tok2Szkol **17:50** Lingo – teleturniej **18:55** Saint-Tropez – serial obycz. **20:00** Kameleon – serial sens. **21:00** Komandosi z Navarony – film wojenny Wik. Bryt. (1978) **23:40** Beach Boys – rodzinny interes (1/2) – film dokumentalny prod. USA (2000) **1:30** Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny **7:00** Żebro Adama **7:30** Wieczny płomień miłości – telenowela **8:30** Kobieta w lustrze – telenowela **9:30** Bianka – droga do szczęścia **10:30** Telezakupy **12:00** Żebro Adama **12:30** Puls wieczoru **13:10** Okolice spokojnego morza – film psychologiczny produkcji polskiej (1981) **15:00** Sto lat komedii – serial dok. **16:00** Wieczny płomień miłości – telenowela **17:00** Kobieta w lustrze – telenowela **18:00** Bianka – droga do szczęścia **19:00** MacGyver – serial sens. **20:00** Puls wieczoru **20:45** Pani Bovary to ja – film psychologiczny produkcji polskiej (1977) **22:30** Sto lat komedii – serial dokumentalny **23:30** Taaaka ryba – magazyn **0:00** MacGyver – serial sens.

W sprawie koncesji na alkohol

WZNOWIONE POSTĘPOWANIE

W os. Teatralnym 4 po złożonym wniosku o koncesję na całodobową sprzedaż alkoholu podjęto decyzję o jej przyznaniu. Okazało się jednak, że Policjalna Szkoła Pracowników Służb Medycznych i Społecznych mieszcząca się w tym samym budynku złożyła wniosek sprzeciwiający się lokalizacji całodobowej sprzedaży alkoholu w tym miejscu. W miniony wtorek odbyła się wizja lokalna z udziałem pracowników Wydziału Administra-

cyjnego UMK oraz przedstawicieli Miejskiej Komisji ds. Zwalczenia Alkoholicyzmu. W wyniku wizji lokalnej stwierdzono, że w odległości dwudziestu-kilku metrów znajduje się wejście do internatu mieszczącego się w budynku szkoły. W tej sytuacji członkowie zespołu kontrolnego zawnieśli o wznowienie postępowania w tej sprawie. Postaramy się na łamach „Głosu” poinformować o ostatecznej decyzji w tej sprawie. (P)

FAŁSZYWY KSIĄDZ ZA KRATKAMI

30 lipca ok. godz. 18.00 na plebanii przy kościele na os. Przy Arce zatrzymano fałszywego księdza. Jak ustaliła policja, po raz pierwszy zjawił się tam, tego dnia ok. godz. 14.00. Przez nikogo nie niepokojony wszedł do nie zamkniętego pomieszczenia na plebanii, w którym były szaty i przedmioty liturgiczne. Nikt nie zauważył jak tam wchodził. Przebrał się za księdza i zaczął chodzić po plebanii i wokół kościoła. Był też w kościele. Swoim zachowaniem zwrócił uwagę jednej z siostr zakonnych opiekujących się plebanią. Ponieważ w tej parafii, w ostatnich dniach zaczął pracować nowy ksiądz, to uśpiło czujność siostry. Zareagowała dopiero, gdy w czasie rozmowy z nią powiedział, że musi odprawić mszę. Wtedy siostra powiadomiła innego księdza i wyszło na jaw, że jest to przebranie. Mężczyźnie odebrano strój kapłana i wyproszono.

Ten nie zrezygnował. Wrócił na plebanię po 4 godzinach. Ponownie przywdział strój kapłana. Tym razem próbował wynieść z plebanii walizkę, do której włożył rzeczy liturgiczne warte ok. 2 tys. zł. Tym razem ksiądz powiadomił policję. Mężczyznę zatrzymano. Rzeczy wróciły do właścicieli.

Przy przeszukaniu okazało się, że mężczyzna miał przy sobie skradziony dowód osobisty i legitymację szkolną. Twierdził, że te dokumenty znalazł. Policja ustaliła później, że zostały skradzione dwa dni wcześniej jednemu z pracowników ochrony w sklepie Makro.

31 lipca policja przedstawiła mu zarzuty: usiłowania kradzieży i ukrycia dokumentów. Ponieważ był już wcześniej karany za kradzieże i groźby (odsiedział wyrok 9 miesięcy więzienia w ub. roku), więc to przestępstwo popełnił w warunkach recydywy, sąd zastosował w stosunku do niego areszt tymczasowy na okres 3 miesięcy.

Zatrzymany mężczyzna ma 39 lat. Rodem jest z Wałbrzycha. Od chwili, gdy wyszedł z więzienia nie ma stałego miejsca pobytu. Siedział w więzieniu za kradzież i groźby pod adresem księdza jednej z zakopiańskich parafii, gdzie był zatrudniony do opieki nad cmentarzem.

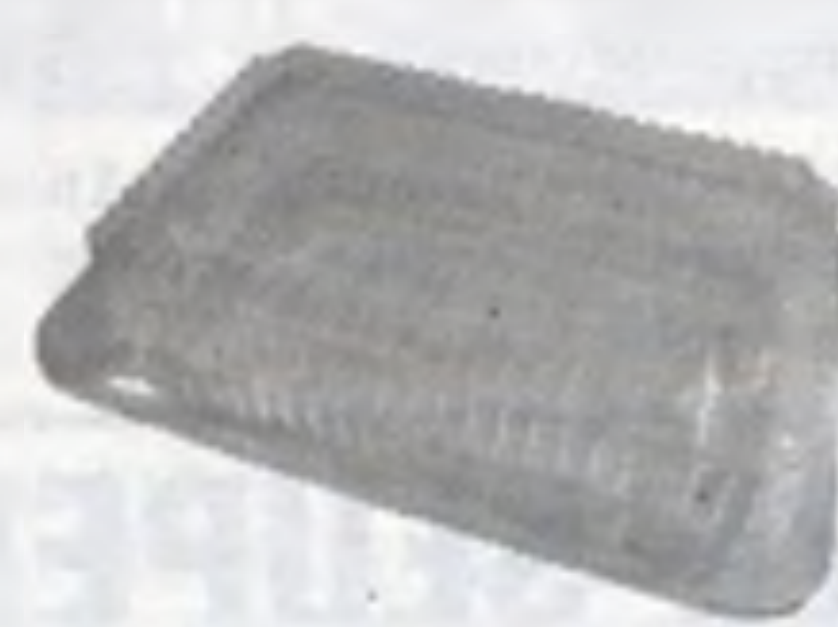
Mężczyzna poddany zostanie badaniom psychiatrycznym przez biegłych psychologów, gdyż policja i prokuratura ma wątpliwości, co do jego zdrowia psychicznego. Przebiegał się już za kelnera, kucharza.

(jdz)

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia, szeroki asortyment, możliwość samodzielnego odbioru na 1100 m kw, pon.-pt. 7.00-17.00, soboty 8.00-12.00

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

Nauka trwa 2/4 semestry

TECHNIK:

informatyk
ekonomista
rachunkowości
administracji

BHP
kelner-barman
ochrony środowiska
organizacji reklamy

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 4 zdjęcia (37x52), wpisowe

ZAOZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem.

po gimnazjum – 6 sem.

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37x52), wpisowe

UPRAWNIENIA SZKÓŁ PUBLICZNYCH

Informacja i zapisy: pon.-pt. 9.00-16.00. Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120.

☎ (012) 641-65-14, 641-65-62, info@fwp.krakow.pl.



POZIOMO: 5. państwo nad Adriatykiem, 8. kieszka karta, 9. wyżej od doktora, 12. peerelowska pralka, 13. epopeja Wergiliusza, 14. jeden z nietoperzy, 15. człowiek bardzo drobny, 17. substancja regulująca funkcje życiowe organizmu, 19. dąży do władzy, 20. napisał *Opowieść o prawdziwym człowieku*, 23. roślina oleista, 25. kraina w Austrii ze stolicą w Grazu, 27. współbrzmienie co najmniej trzech dźwięków, 28. prymitywny most, 30. rysunkowa historyjka, 31. płyny, 32. tragicznie zmarły piosenkarz krakowski, 33. młody pies.

PIONOWO: 1. zachcianka, 2. tost, 3. bezmyślnie niszczy jakieś dobro, 4. rzeka wpada tam do rzeki, 6. wybitny kompozytor rosyjski (1804-1857), 7. przepływa przez Kijów, 10. położone są między Salwatozem a Bielaniem, 11. miejscowość, w której znajdują się naturalne źródła wód leczniczych, uzdrowisko, 16. łożysko roślin okopowych, 18. jajeczne danie, 21. stolica jednego z państw bałkańskich, 22. banialuki, głupstwa, 24. uznanie, zachwyty, 26. wielki japoński koncern, produkuje m.in. motocykle i fortepiany, 29. rodzaj podatku pośredniego, 30. koń przyuczony do bardzo szybkiego biegu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 15 sierpnia 2007 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 29:

POZIOMO: 6. przebieżnik, 9. gejsza, 10. tryton, 12. nitro, 14. szalec, 15. Arafat, 18. ślinotok, 19. batyskaf, 20. idealizm, 22. molibden, 25. biceps, 29. kurhan, 30. ulewa, 31. osocze, 32. Tarnów, 33. Austrowęgry.

PIONOWO: 1. areszt, 2. pedant, 3. piastun, 4. anatom, 5. Medyna, 7. Cejlon, 8. romans, 11. czeladnik, 13. Canaveral, 16. żołża, 17. gawot, 21. Aleksy, 23. barłóg, 24. pierrot, 26. szczur, 27. puenta, 28. natręt, 29. kurara.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 28 wylosowała p. Antonina Wysocka z os. Centrum A. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

ZMIERZYŁ SIĘ ZE SŁUPEM

29 lipca o godz. 1.00 w nocy operator monitoringu straży miejskiej zauważył w rejonie al. Solidarności młodego mężczyznę, który wyżywał się na słupie ogłoszeniowym, usiłując go zniszczyć. Udał się tam strażnicy w towarzystwie policjantów. Zatrzymali rozjuszonego 25-latkę, który wcześniej uszkodził wiatę przystankową, dewa-

stując ją. Ze słupem sobie nie poradził. Zatrzymany był pod wpływem alkoholu. Dzień później przedstawiono mu zarzut uszkodzenia mienia na kwotę 375 zł 76 gr. Wandal dobrowolnie poddał się karze. Jest mieszkańcem os. Szkolnego. Mówi, że nie wie dlaczego demolował wszystko to, co stało mu na drodze. (jdz)

STUDENTÓW (MĘŻCZYZN)
DO PRACY W OKRESIE WAKACYJNYM
PRZYJMIE FIRMA PRODUKCYJNA

DO BIURA (DZIAŁ OBSŁUGI KLIENTA)
Kobietę z wyższym wykształceniem
i znajomością rosyjskiego w mowie
i piśmie przyjmie od zaraz !!! FIRMA
Z SEKTORA ŚREDNIEGO PRZEDSIĘBIORSTWA

Aplikacje prosimy przysyłać na adres:
marketing@sabaj.pl

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 233 interwencje, pouczone 342 osoby, ukarano mandatami karnymi 81 sprawców wykroczeń na kwotę 8550 zł, sporządzono 33 wnioski o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 8 osób, jedną osobę nietrzeźwą odstawiono do domu.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy interweniowali na os. Na Stoku w stosunku do osoby nieletniej, która rzuciła kamieniami do pracowników remontujących lokal. Piętnastoletni chłopak został odwieziony do izby wytrzeźwień, ponieważ był pod wpływem alkoholu. W miejscu zamieszkania nie został przyjęty, ponieważ domownicy obawiali się o własne bezpieczeństwo.

• Dyżurny strażnik otrzymał zgłoszenie, że za garażami przy ul. Stadionowej znajdują się beczki wypełnione substancją nieznanej pochodzenia i czuć nieprzyjemny zapach. Patrol znalazł 2 beczki o pojemności 200 litrów, wypełnione substancją ropopochodną. Na miejsce wezwano straż pożarną, która po przybyciu zabrała beczki.

• Operator monitoringu zauważył, że na ul. Struga mężczyzna dokonuje dewastacji przystanku MPK. Na miejsce niezwłocznie udał się patrol, który ujął mężczyznę. Stwierdzono, że została rozbита szyba i uszkodzone szklane drzwi w gablocie reklamowej przystanku. Straty zostały oszacowane na kwotę powyżej 250 zł. Mężczyzna został przekazany policji. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (10.09.2007 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem tel. 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 8 sierpnia 2007 roku.**

Imię i nazwisko:
Adres:
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Moniki Szwai pt. „Klub Mało Używanych Dziewic” (wyd. Sol). To – wbrew prowokującej nazwie – coś niemal tak niewinnego jak drużyna harcerska. Matkami założycielkami są cztery niezależne kobiety, których celem nie jest złapanie wreszcie chłopca (nie da się ukryć, lata leca), lecz – w pewnym sensie – poprawianie rzeczywistości. Mają w sobie coś z dzielnych pozytywistek.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

NAMIERZYLI OSZUSTA

25 lipca do siedziby firmy zajmującej się pośrednictwem kredytowym, mieszczącej się przy al. Pokoju, przyszedł mężczyzna, który przedłożył wymagane dokumenty i złożył wniosek o przyznanie mu kredytu w wysokości 35 tys. zł na zakup samochodu. Chwilę później zmienił swoją decyzję, wpisując w to miejsce zwykły kredyt konsumpcyjny. Dzień później otrzymał telefoniczną informację z tej placówki o tym, że jego wniosek rozpatrzono pozytywnie. Udał się więc tam ponownie celem podpisania umowy kredytowej. Pewno by mu się udało oszukać bank, gdyby nie to, że jedna z pracownic tej placówki skojarzyła, że widziała go już wcześniej i być może nie jest tym, za kogo się podaje. Szczególną uwagę zwrócono więc na przedstawione przez niego dokumenty. Ponieważ wydał się klientem podejrzanym, wezwano policję. Po wylegitymowaniu go przez funkcjonariuszy okazało się, że jest poszukiwany. Słyszając to, niedoszły kredytobiorca oświadczył policjantom, że on się tak jak poszukiwany nie nazywa, a dokumenty nabył w sposób nielegalny. Podał swoje prawdziwe nazwisko. Mężczyzna trafił do policyjnej izby zatrzymań. Dzień później przedstawiono mu zarzut usiłowania oszustwa, za co grozi kara od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności.

Zatrzymany ma 30 lat i jest mieszkańcem Nowej Huty. Właściciel dokumentów, na podstawie których usiłował wyłudzić kredyt, mieszka na os. Ruczaj. Niedoszły oszust, posługując się tymi dokumentami, kilka dni wcześniej założył sobie konto w banku. De-

cyzją prokuratora zastosowano środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego.

ODPOWIEDZĄ ZA POSIADANIE

28 lipca ok. godz. 12.00 w rejonie hipermarketu M1 policjanci w cywilu zauważyli grupę młodych, podejrzenie zachowujących się ludzi. Gdy policjanci podeszli, chcąc ich wylegitymować, ci rozbiegli się. Funkcjonariusze zatrzymali dwóch z nich. Obaj, mieli przy sobie amfetaminę. Jeden z nich, 21-letni mieszkaniec ul. Stachiewiczza, miał przy sobie 1,5 g amfetaminy. Okazało się ponadto, że był poszukiwany przez krakowską policję. Drugi z nich, 26-letni mieszkaniec Monaru, miał przy sobie 0,7 g amfetaminy. Wcześniej był karany za kradzież rozbójniczą. Obydwaj poddali się dobrowolnie karze.

ZŁODZIEJ GOŁĘBI POSZUKIWANY

31 lipca mieszkaniec Nowej Huty powiadomił policję, że włamano się do jego altanki na terenie ogródków działkowych przy ul. Czyżynskiej. Włamywacz skradł z altanki gołębie, wiatrówkę i inne drobne przedmioty. Poszkodowany straty wycenił na 4 tys. zł. Dochodzenie w toku.

BYLI GŁODNI?

31 lipca właściciel jednego ze sklepów mięsnych w os. Centrum B zgłosił policji włamanie do sklepu. Złodzieje włamali się tam 26 lipca. Wybili szybę i weszli do wnętrza, z którego skradli 16 kg wędlin. Poszkodowany straty wycenił na 800 zł. Tych włamywaczy też poszukuje policja.

(jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Jamesa Pattersona i Petera de Jonge pt. „Droga przy plaży” (wyd. Albatros). Na terenie jednej z posiadłości policja odnajduje zwłoki trzech białych surferów, zabitych strzałami w głowę. Podejrzanym jest czarnoskóra gwiazda NBA, Dante Halleyville. Wierząc w niewinność przyjaciela, Tom Dunleavy podejmuje się obrony Daniego, wspólnie ze swoją byłą dziewczyną Kate Costello.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 8 sierpnia 2007 roku.**

Imię i nazwisko:
Adres:
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

3.8.2007

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 31 (73)

GŁOS MŁODYCH MAM

Kiedy przyszedł mój czas, by zostać mamą, byłam ogromnie szczęśliwa! W marzeniach wyobrażałam sobie, jak będzie wyglądać moje życie z dzieckiem, pomna na opowieści dziecięcych przyjaciółek postanowiłam nie dać się zamknąć w domu. Łatwiej powiedzieć niż zrobić.

Z DZIECKIEM PODRÓŻE MAŁE I DUŻE

Niestety pokonywały mnie tak prozaiczne przeszkody jak schody!!! Wszędzie gdzie chciałam się wybrać, na zakupy, na spotkanie czy na spacer, były schody, które nie zawsze dało się sforsować wózkiem.

Kilka lat temu przeprowadzano w jednym z telewizyjnych programów akcję „Walka z 3 schodami”. Rzecz dotyczyła udogodnień dla wózków inwalidzkich. W bardzo podobnej sytuacji są młode matki chcące dostać się gdziekolwiek! Wiele razy także zdarzało się, że czekałam na przystanku komunikacji miejskiej na autobus niskopokładowy i przepuszczałam te pozostałe, zwykle zatłoczone, i co tu kryć uprzejmi pasażerowie nie rwali się do pomocy przy wkładaniu wózka do środka... smutna rzeczywistość... Zadziwiające jest to, że do Nowej Huty nie jeździ żaden z nowoczesnych tramwajów. Zawzięłam się jednak (mieszkam w jednym z najpiękniejszych miast Europy, nie będę siedzieć tylko na moim osiedlu!!!) i po przeczytaniu na jednym z forów internetowych o zaletach chusty kupiłam taką i życie stało się prostsze. Dzięki wiązaniom chusty syn był ze mną zawsze, miał wygodnie i ciepło, czuł się bezpiecznie, a ja nauczyłam się nie zwracać uwagi na komentarze osób postronnych, a właściwie odpowiadać uśmiechem na te miłe. My już niestety tak w Polsce mamy, że jak ktoś czegoś nie zna lub widzi pierwszy raz, to na wszelki wypadek woli skrzytykować... Zaskakiwało mnie także to, że gdy podróżowałam po Krakowie z młodym w chuście, to miejsce w autobusie czy tramwaju robili mi panowie i to ci starsi, a panie nierzadko zajmujące miejsca

oznaczone „dla matki z dzieckiem” udawały, że mnie nie widzą. Macierzyństwo wyzwoliło we mnie asertywność i nabrałam odwagi w walce o swoje (nawet jeśli musiałam zwrócić się do osoby starszej ode mnie).

Miesiące szybko mijały, ja z podziwem patrzyłam i uczestniczyłam w rozwoju mojego synka. Zaczęłam wspólnie z mężem robić plany na wakacyjne spędzanie czasu (wcześniej byliśmy m.in. na weekendowym wypadzie w Zakopanem, w dolinach chusta sprawdziła się rewelacyjnie) Wybór padł na Majorke, co wiązało się z dwupółgodzinnym lotem samolotem. Znajomi nas zniechęcali, że to za małe dziecko (7 miesięcy), że w samolocie niebezpiecznie, że będzie za gorąco (było 28 stopni), że co to za odpoczynek z dzieckiem... Nie daliśmy się, potomstwo nie jest kłopotem, trzeba tylko dobrze się zorganizować. Skonsultowałam to wcześniej z pediatrą, który nie widział przeciwwskazań do wyjazdu. Kilka tygodni wcześniej byliśmy także z synkiem na zajęciach z oswajania dziecka z wodą w szpitalu Rydygiera, by przyzwyczaić go do większej ilości wody niż w wannie... był zachwycony!

Przygotowałam się do tego wyjazdu solidnie, poczytałam w Internecie o przepisach lotniskowych dotyczących:

→ odprawy paszportowej (rodzice z małymi dziećmi podchodzą bez kolejki – przepis ten należy egzekwować samemu, a nie oczekiwać dobrej woli innych pasażerów (ja usłyszałam od 50-letniej pani sarkastyczne „że najłatwiej to

wziąć dziecko na rękę i bez kolejki...”, dodam, że była 5.30 rano na lotnisku w Pyrzowicach, ech „zapomniał wół jak cielęciem był”

→ przewożenia pokarmu dla dzieci w bagażu podręcznym (można słoiczki i soczki w odpowiedniej hermetycznej torbie, najlepiej oryginalnie zamknięte),

→ wózka (można dziecko przewozić, aż do schodków do

samolotu, tam obsługa lotniska zabiera wózek i rozkłada go po lądowaniu),

→ przelotu (dziecko do 23 miesiąca siedzi na kolanach rodzica, przypięte pasem do pasa mamy lub taty).

Pakując się, zabrałam ubranka na każdą ewentualność, nakrycia głowy, zabawki i zapas

prawie cały (pamiętałam o daniu mu smoczka do ssania, żeby mu się uszy nie zatykały), zakwaterowanie w hotelu także (wypożyczyliśmy łóżeczko, a i tak spał z nami). Nawet dziwiliśmy się, że dziecko tak szybko się zaaklimatyzowało, bo godziny drzemki i posiłków pozostały bez zmian. Syn chłonał wszystko jak gąbka, wspaniale pływał z mężem w basenie

i w Morzu Śródziemnym, ciekawie rozglądał się, podróżując w wózku po miasteczku, zaczął swoim gaworzeniem ludzi np. w windzie, a ja pękałam z dumy, słysząc „bello piccolo niño”. Wypoczywaliśmy całą rodziną i każde z nas z osobna, bo podczas drzemek synka wymienialiśmy się



pieluch, (w tym także tych do pływania), zupek i deserów, zakładając, że może się zdarzyć, iż na miejscu nic odpowiedniego nie kupię (sprawdziło się!!!). Skompletowałam także apteczkę dla malucha, a w niej coś na gorączkę i ból, (czopki i w płynie), żel na ząbkowanie, gaziki do dezynfekcji, coś na komary, krem z wysokim filtrem przeciwsłonecznym, coś na katar (spray) itp. Zapakowaliśmy również dmuchany pontonik z daszkiem do zabawy w wodzie i namiot plażowy, w którym miałam dyskretnie karmić piersią (nie sprawdził się, gdyż pomimo że chronił od wiatru, w środku było tak potwornie gorąco, że można było nabawić się udaru).

Uzbrojeni w aparat, by uwiecznić pierwsze wakacje naszego synka, wyruszyliśmy na urlop. Lot przebiegł bezproblemowo, młody przespał

z mężem opieką i mieliśmy też czas, by poleniuchować z książką. By urozmaicić pobyt, wynajęliśmy samochód i fotelek dla małego i ruszyliśmy w objazd po części wyspy, zachwyciły nas gaje drzewek pomarańczowych i cytrynowych, także architektura Palmy de Majorca. Pobyt z dzieckiem nie nastroczał nam żadnych problemów, robiliśmy postoje, by odpocząć, nakarmić i przebrać synka, on zaś ciągle śmiał się radośnie, bo podobało mu się to, co widział.

Urlop w Hiszpanii potwierdził nasze przekonanie, że mały członek rodziny może być także wspaniałym podróżnikiem, jeśli rodzice dobrze się do jego wyjazdu przygotowują. Zachęcam wszystkich rodziców, by z odwagą podchodzili do wszelkich wyjazdów ze swoimi dziećmi, to naprawdę wielka frajda!!!

Kasia

Ludzie listy piszą...

KONTRA COMMUNISM TOURS

★ W odpowiedzi na proponowany przez Crazy Guides sposób zwiedzania i pokazywania zachodnim turystom Nowej Huty oraz film przygotowywany przez Mistrzowską Szkołę Reżyserii Filmowej Andrzeja Wajdy...

„Jak to się stało, że komunistyczne rekwizyty nie kojarzą się nam ze zbrodniami systemu i są raczej pretekstem do błogich wspomnień z dzieciństwa i dobrej zabawy? Dlaczego swoją wizję przeszłości budujemy z wybranych fragmentów własnych biografii, zapominając o biografii zbiorowej, czyli historii?”

To dwa pytania, które w felietonie zamieszczonym w ogólnopolskim tygodniku zadawał rok temu Wojciech Wencel, młody gdański historyk i publicysta. Warto podkreślić w tym miejscu słowo „młody”, ponieważ to właśnie do młodych chciałbyśmy skierować kilka słów. Same należymy do pokolenia urodzonego jeszcze w latach siedemdziesiątych ubiegłego wieku. Przyszło nam w życiu, tym także świadomym, żyć w czasach, kiedy w Polsce panował system komunistyczny. Tym bardziej nie potrafimy zrozumieć, skąd wziął się pomysł serwowany przez Crazy Guides tzw. communism tours. Jeżeli w dodatku cała sprawa dotyczy Nowej Huty, miejsca naszego dzieciństwa i naszej małej ojczyzny, tym większe znieśmaczenie budzi całe przedsięwzięcie.

Nowa Huta przez lata odrzucana i wyszydzana pozostawała w cieniu dostojnego i dumnego Krakowa. Stereotyp funkcjonujący w umysłach mieszkańców naszego miasta, a chyba przede wszystkim przyjezdnych, spychał ją przez dziesięciolecia do roli wielkiej sypialni metropolii. Już coraz mniej osób pamięta, jaki dług wdzięczności należy się mieszkańcom Nowej Huty, a przede wszystkim Hutnikom z tutejszego Kombinat Metalurgicznego, którzy w czasach totalitaryzmu z równą determinacją co Stocznioowcy w Gdańsku walczyli o prawo do wolności dla naszego kraju. I nawet jeśli nie wyglądali pięknie jak z reklamy, a ich mieszkania nie przypominały zdjęć z dzisiejszych katalogów salonów meblowych, to tym bardziej nie należy im się brak szacunku i prześmiewcze nieprawdziwe historie opowiadane zachodnim znudzonym konsumpcyjnym życiem turystom. W jednym z artykułów opisujących ten sposób turystyki autor zadaje pytanie „Czy można śmiać się z totalitaryzmu?”. Można śmiać się z wielu spraw związanych z Polską czasów Peerelu, ale czy należy przy tym obrażać ludzi, którzy na to z pewnością nie zasłużyli. Wyobraźmy sobie, jakie zgorszenie i obrzydzenie wywołałby pomysł „nazizm tours”.

Wiemy, że ktoś może powiedzieć – łatwo jest krytykować cudze pomysły. Dlatego mamy nadzieję, że wreszcie uda się stworzyć w Nowej Hucie alternatywę dla obrażających i absurdalnych pomysłów. Oby stało się to jak najwcześniej. A Nowa Huta, jak pokazuje wystawa na Placu Centralnym, to bogactwo kultury, tradycji i ludzi.

A tak na koniec coś do Pana Michała: jest takie przysłowie: „Zły ptak, co własne gniazdo kala...”

PS do Pani producentki Edyty Wróblewskiej: Pani Edyto...

Rozumiemy, że pokusa szybkiej kariery jest intrygująca, rozumiemy chęć zaistnienia na rynku filmowym z materiałem „oryginalnym”, dowcipnym i „wziętym” – takie mamy czasy. Całe szczęście, że mamy w naszym kraju lepiej lub gorzej rozumianą demokrację, dzięki której każdy ma prawo interpretować historię wedle własnej oceny – o to Polacy, nowohucianie szczególnie, walczyli. Nie wiemy, jak dokładnie zna Pani historię Nowej Huty, w jakiej mierze miała Pani możliwość śledzenia wydarzeń z lat 60. i 80., i czy w ogóle? Mamy wrażenie, że nie. Albert Camus pisał: „wielkość człowieka polega na jego postanowieniu, by być silniejszym niż warunki czasu i życia”. Wielu nowohucian było. Między innymi dzięki nim ma Pani teraz prawo do wolnego słowa. Wyobrażenie tych czasów Pani i Crazy Guides sprowadza się do trabanta i ogórka, wspomnienia nowohucian to ciężka praca, walka o godne życie i prawo do wolności. Czy można z tego żartować? To już Pani wybór i Pani sumienie. Wierzymy, że znając naszą historię, potrafi Pani mądrze i świadomie wybrać. W końcu o to walczyła dla Polski Nowa Huta.

Małgorzata Hajto i Katarzyna Danecka

OGRÓD DOŚWIADCZEŃ

11 czerwca 2007 r. na wydzielonym 13-arowym fragmencie przestrzeni Parku Lotników Polskich została udostępniona ekspozycja testowa Ogrodu Doświadczeń, będąca zwiastunem przyszłego parku edukacyjnego. Na jej terenie znajduje się 20 różnych instalacji dydaktycznych. „Zwia-



stun” jest udostępniony bezpłatnie, codziennie od godz. 10.00 do godz. 18.00. Nad obsługą instalacji czuwają specjalnie przeszkoleni instruktorzy tłumaczący zwiedzającym zasadę działania urządzenia i zjawisko które pokazuje. Docelowo cała ekspozycja Ogrodu będzie składała się z około 55 urządzeń.

Na pozostałym terenie inwestycji trwa budowa stanowisk urządzeń edukacyjnych i systemu alejek. Prowadzone są też prace przy pielęgnacji zieleni. Oficjalne otwarcie całości Ogrodu zostało zaplanowane na dzień 5 września br. Wówczas w obrębie ekspozycji będzie funkcjonowało około 40 urządzeń. W okresie poprzedzającym otwarcie całości Ogrodu Doświadczeń (od 22 sierpnia) wystawa testowa ze względów technicznych będzie nieczynna.

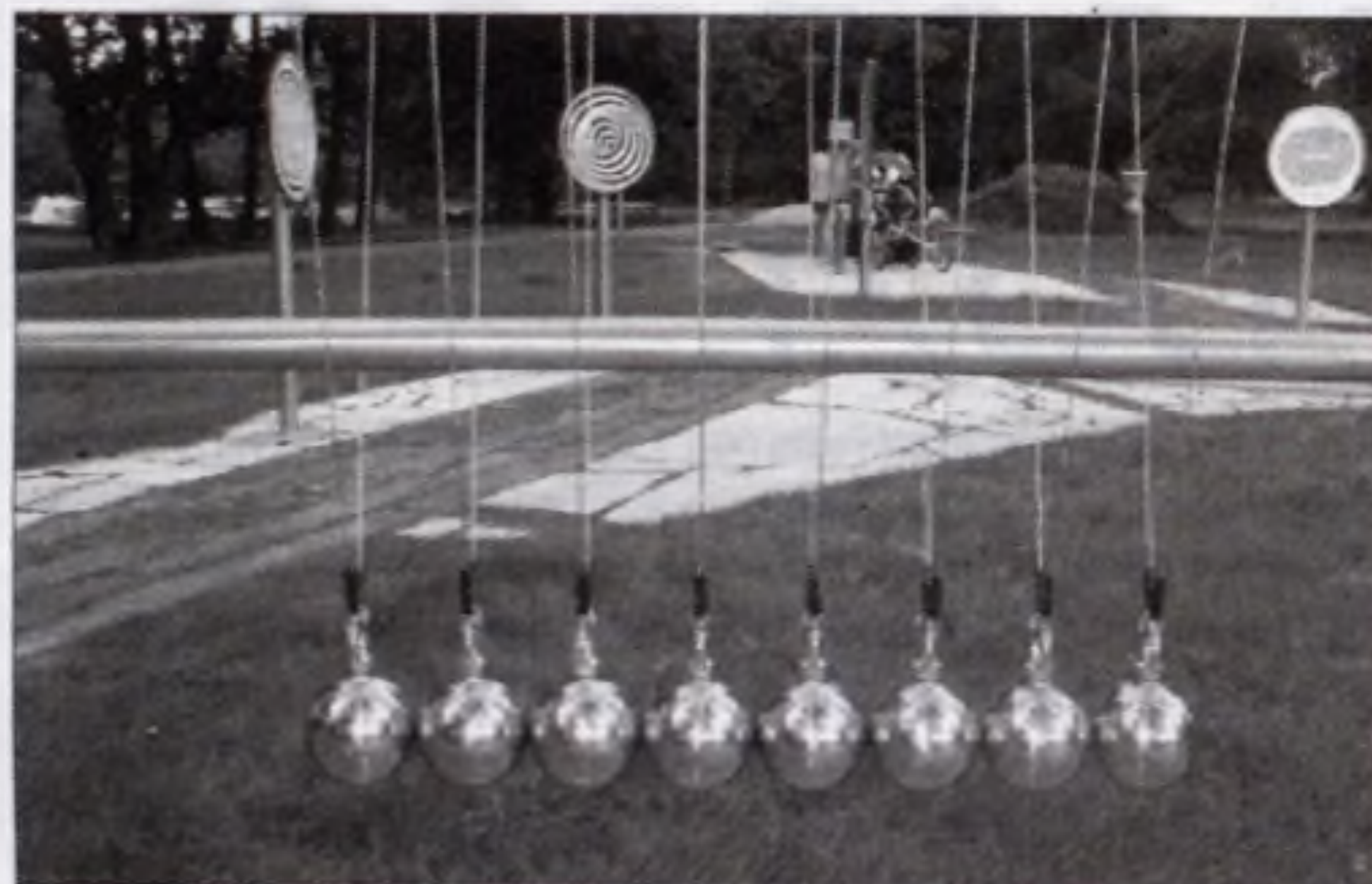
„Zwiastun” Ogrodu Doświadczeń od momentu udostępnienia cieszy się coraz większym zainteresowaniem zwiedzających. Wystawę odwiedzają głównie dzieci korzystające z przerwy wakacyjnej. Na co dzień gośćmi ekspozycji testowej są osoby wypoczywające w Parku Lotników, natomiast największy ruch panuje w weekendy, gdy do Parku przychodzą na spacer całe rodziny.

2 lipca 2007 r. w przestrzeni udostępnionej 11 czerwca części testowej Ogrodu Doświadczeń odbyło się spotkanie uczestników Rady Nauki Ogrodu Doświadczeń czuwającej nad poziomem i rozwojem merytorycznym interaktywnej eks-

pozycji. W spotkaniu oprócz uczestników Rady udział wzięli m.in. przedstawiciel Małopolskiego Kuratorium Oświaty Paweł Mucha, inż. Jacek Rućkowski – szef firmy CNG SYSTEM produkującej urządzenia dydaktyczne dla potrzeb Ogrodu oraz inż. arch. Bartosz Haduch koordynujący prace projektowe z ramienia biura architektonicznego Ingarden & Ewy.

Podczas spotkania zaprezentowano urządzenia działające w ramach wystawy testowej, i przedstawiono aktualny stan zaawansowania prac budowlanych. Zatrudnieni przy obsłudze urządzeń instruktorzy objaśnili zgromadzonym zasady działania zabawek i zjawiska jakie te instalacje pokazują oraz tłumaczą.

Druga część spotkania odbyła się w Sali konferencyjnej Centrum Handlowego M1, gdzie omówiono perspektywę funkcjonowania Ogrodu Doświadczeń w przyszłości. Zebrani byli zgodni co do tego, że utworzona po zakończeniu projektu EQUAL struktura musi zapewniać nie tylko trwałość ale również rozwój ekspozycji.



Brań jest pod uwagę możliwość, że w dalszej perspektywie prestiżowe przedsięwzięcie może być bardzo rozbudowane i nawet posiadać swoje filie terenowe.

Poddano dyskusji również kwestię oficjalnej nazwy ekspozycji. Po zapoznaniu się z dotychczas proponowanymi: „LEM Ogród Doświadczeń” i „LEM Park”, zaproponowano bardziej tradycyjną nazwę „Ogród Doświadczeń im. Stanisława Lema”. Na zakończenie Danuta Szymońska – Koordynator projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa” poinformowała zebranych o planowanym na 5 września 2007 oficjalnym otwarciu Ogrodu Doświadczeń.

Piotr Skucha

GALERYJKA HUCIATEK



Gabrysia Twaróg – już wstałam.

Przypominamy, że w galerijce publikujemy zdjęcia młodych (bardzo młodych :-)) mieszkańców Nowej Huty. Drodzy Rodzice wystarczy, że przysłacie do nas zdjęcie swojego dziecka i będziecie mogli zobaczyć jego buzię w gazecie. To miła pamiątka dla dziecka i fajny prezent dla rodziny. Czekamy gmh@o2.pl.

POETYCKI HYDE PARK

Dzisiaj w Hyde Parku dwa wiersze Mateusza Guzy:

Powrót

*Powrócę w glorii chwały,
pędząc na porywistym ogierze
przez przestrzeń między światami
unosząc w geście tryumfu miecz przeznaczenia,
a serce me będzie bić tak mocno,
że będzie je słycać we wszystkich zakątkach
kosmicznej pustki*

*i przyniosę chaos i zagładę złym,
a ciepło i nadzieję dobrym...
pęd mój nie będzie miał końca.
do kolan padną mi bogowie – stwórcy światów
oraz demony panowie mroku,
jednak ani dla jednych, ani dla drugich
nie będzie litości,
bo nie zna miłosierdzia
ten los, który mi powierzony*

Łza

*Krwawa łza na jego twarzy
niszczy wszystkie me marzenia
i już nie wiem czy obrazy,
które podczas snu widziałem
jawą są przejrzyste czystą, czy też
cieniem tylko nocnym, lekko
tłącym się jak płomień już dogasającej
świecy.*

Wszyscy poważni poeci i mniej poważni wierszokleci, piszcie, ślijcie swoje poematy my je chętnie opublikujemy. Czekamy gmh@o2.pl.

POSZUKUJEMY PRACOWNIKÓW CHĘTNYCH DO PODJĘCIA WSPÓŁPRACY Z OGRODEM DOŚWIADCZEŃ W CHARAKTERZE INSTRUKTORA DO OBSŁUGI URZĄDZEŃ EDUKACYJNYCH.

Manufaktura Integracyjna „Ogród Doświadczeń” poszukuje osób niepełnosprawnych lub bezrobotnych mogących podjąć pracę (na umowę zlecenie w systemie rotacyjnym) w charakterze INSTRUKTORA obsługującego urządzenia edukacyjne w powstającej na terenie Parku Lotników Polskich ekspozycji edukacyjnej – przy Alei Pokoju, na wprost CH M1.

Wymagania to umiejętność komunikowania się z dziećmi i młodzieżą, cierpliwość, wyrozumiałość, pogodne usposobienie oraz poczucie humoru. Preferowani artyści, harcerze, ekscentrycy, osoby ciekawe świata.

Szukamy ludzi, którzy łatwo i chętnie nawiązują kontakt z dziećmi i pragnęliby prowadzić z nimi zajęcia edukacyjne w interaktywnej przestrzeni parkowej. Czekamy na osoby otwarte na nowe przedsięwzięcia, gotowe na realizację niebanalnego przedsięwzięcia w ramach dużego europejskiego projektu. Liczymy na kontakt z przedsiębiorczymi ludźmi traktującymi swój zawód jako pasję. Oferujemy elastyczny harmonogram pracy i dogodne warunki finansowe.

Oficjalne otwarcie ekspozycji dydaktycznej przewidujemy na dzień 5 września 2007r., natomiast wcześniej dla przyszłych INSTRUKTORÓW planujemy cykl bezpłatnych szkoleń organizowanych w dniach 20 sierpnia – 4 września br., tak, aby w dniu 5 września INSTRUKTORZY mogli już prowadzić zajęcia z grupami odwiedzającymi ekspozycję.

Informacje na temat warunków zatrudnienia można uzyskać w CPS, os. Centrum C 10, pod numerem 12-425-03-88, natomiast potwierdzenie pisemne na karcie zgłoszeniowej z Urzędu Pracy w Krakowskim Zarządzie Komunalnym, ul. Centralna 53f, pokój nr 006 we wszystkie robocze dni tygodnia do 17 sierpnia bieżącego roku włącznie, w godzinach od 11 do 13.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23, 415-58-00.
♦ **USG – BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
♦ **ESPERAL, CHIRURGIA – WIZYTY**. 0502-275-257.
♦ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**, mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizjoterapia). Wizyty domowe. Gabinet – os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.
♦ **PEDIATRA** – wizyty domowe, tel. 602-108-067.

GABINET WETERYNARYJNY

♦ **GABINET WETERYNARYJNY**. os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek–piątek 13.00–19.00, sobota 10.00–12.00.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3, Tel. 643-20-49, 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **Naprawa telewizorów**. 0508-08-46-92.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14, 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-943, 012 645-92-08.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Dywaniarz. 012 649-92-39.
♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW, TELEWIZORÓW**. Tel. 012/645-92-08, 0503-78-71-43.
♦ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia – drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo – 0501-47-11-33.
♦ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**. Tanio! (012) 640-00-42.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW**. Al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.
♦ **„SALDO” – usługi księgowo-podatkowe**. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE** ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWOJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31, www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** – Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
♦ **„ATMA” – LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI**. OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA. (012) 647-00-47, 502-667-048, www.atma.krakow.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – pośrednictwo, skup, sprzedaż; ul. Długa 46/2. Tel. (012) 633-89-85, (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **„MARGO” Zarządzanie Nieruchomościami** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**. partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTER S.C., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sob., 8–18).
♦ **serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**. centralne zamki, blokady. (012) 643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012) 681-01-41, 0605-100-845.
♦ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A. Kupię mieszkanie**, płacę gotówką. 0503-100-123.
♦ **ANTENY** najtaniej. (012) 648-30-42.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012) 647-52-47.
♦ **CHEMIA**. korepetycje. (012) 647-08-41, 0505-107-232.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. (012) 649-92-39, 0513-587-700.
♦ **DACHY**. Tel. 0888-972-333.
♦ **DO**, wynajęcia dwupokojowe, os. Jagiellońskie. Tel. 012/425-85-05.

♦ **DO** wynajęcia dwupokojowe. (012) 643-44-07.
♦ **DWUPOKOJOWE** w centrum Huty, do wynajęcia. (012) 644-60-95.
♦ **DZIAŁKĘ** albo stary dom kupię. (012) 262-00-16, 0503-100-123.
♦ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie dwu-, trzypokojowe. (012) 633-89-85, (012) 634-15-71, 0602-692-285.
♦ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie jednopokojowe. (012) 633-89-85, (012) 634-15-71. 0602-692-285.
♦ **FIRMA** zatrudni: listystryka do układania tras i zarządzania transportem, kierowcę kat C+E, mechanika samochodowego. Kraków Tel. 0509-531-209.
♦ **GLADZIE**, remonty. 0608-805-548.
♦ **GÓRKA** Kościelnicza, sprzedam grobowiec, granit, 2 miejsca, 3 tys. zł. (012) 649-12-57.
♦ **KOSZENIE** traw, obcinanie żywopłotów własnym sprzętem. (012) 411-92-73.
♦ **KRAWCOWE**. Dobra płaca. ubezpieczenie. Osoby z gr. rentową mile widziane. Tel. 0511-480-765, okolicę centrum M1.
♦ **KUPIĘ** mieszkanie bez pośredników. Tel. 0602-717-224.

♦ **KUPIĘ** mieszkanie powyżej 60 m² w starej Hucie lub zamienię na 38 m² na Wysokim (urządzone, za dopłatą). 0608-376-253.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.
♦ **MALOWANIE**. 0502-820-851.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka. (012) 644-91-41, 0604-292-724.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012) 417-41-90, 0509-294-854.
♦ **OKAZJA!** Trzypokojowe, wyremontowane, Stalowe, sprzedamy. 012/430-18-01.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012) 648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SPRZĄTANIE** bloków, kamienic. (012) 411-92-73.
♦ **SPRZEDAŻ** 3-pokojowe w Pińczowie (15 minut od Buska Zdroju), superkomfortowe, 1 p., ekologiczne, bez gazu ziemnego, 60 m², cena 147 000. 0509-287-885.
♦ **SPRZEDAMY** mieszkanie w Nowej Hucie. (012) 643-15-71, 0602-692-285.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.

♦ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012) 644-13-66.
♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
♦ **TAPICER**. 0606-91-82-43.
♦ **WIDEOFILMOWANIE**, strony internetowe. 0692-857-771.
♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 2-pokojowe, 48 m², kwaterekowe, na mniejsze, własnościowe. 0696-721-316.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012) 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **ZATRUDNIĘ** operatora koparki. (012) 648-66-36, 0601-711-531.

DWUPOKOJOWE, OS. JAGIELLOŃSKIE, DO WYNAJĘCIA.
Tel. 012 285-08-62 (wieczorem).

Pracownika do składania i transportu mebli – przyjmie firma. Zgłoszenia os. Zielone 9, w godz. 10.00–16.00.

Reastauracja „Piastowska” ZATRUDNI (praca w biurze)
technika technologa żywienia zbiorowego.
Tel. 012 648-27-26.

Hurtownia chemii budowlanej przyjmie przedstawiciela handlowego – branża budowlana.
Wymagane doświadczenie. Atrakcyjne wynagrodzenie.
Kontakt, tel. (012) 643-50-50 lub osobiście – Kraków, ul. Makuszyńskiego 19 w godz. 8–11.

KOREPETYCJE CHEMIA
647-08-41, 0505-10-72-32

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!
ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!
Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym). Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZESNIA 76
(pół. przy pętli tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnicza 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

JULIADA 2007

21 i 22 lipca br., na płycie Rynku Głównego odbyła się Juliada – letnia impreza sportowo-rekreacyjna dla młodych Krakowian pozostających w mieście podczas wakacji. W tym roku finał przeprowadzony został po raz dziewiąty.

Szczególnym zainteresowaniem cieszyły się jak co roku zawody piłkarskie. W Turnieju Piłki Nożnej Drużyn Podwórkowych o Mistrzostwo Krakowa w dwóch kategoriach wiekowych uczestniczyło ponad 30 zespołów z prawie wszystkich 18 dzielnic Krakowa.

Naszą dzielnicę reprezentowały dwie drużyny:

- FC United Oświecenia – kategoria młodsza (1996 i młodszy)
- Wielka Triada Mistrzejowice – kategoria starsza (1994–1995)

Jako pierwsi do gry przystąpili młodszy zawodnicy. Drużyny zostały podzielone na trzy grupy. Mecze w grupach rozgrywane systemem każdy z każdym miały na celu wyłonienie trzech zwycięzców grup, którzy awansowali dalej do grupy finałowej. Zgłosiło się 13 zespołów z 13 Dzielnic Krakowa. Gra toczyła się na małe bramki, po trzech zawodni-

ków z obu stron + dwóch rezerwowych. Nasza drużyna została przydzielona do grupy A gdzie zmierzyła się z rówieśnikami z dzielnic: XI, XVII i V.

Młodzi piłkarze wygrali wszystkie swoje mecze i bez problemu awansowali do finału.

Oto wyniki w grupie eliminacyjnej naszego zespołu:

1. FC United Oświecenia – FC Barcelona (Dz. XI) 12:1
2. Geodeci (Dz. XVII) – FC United Oświecenia 0:13
3. FC United Oświecenia – Siemacha Lea (Dz. V) 8:1

W finałowej grupie oprócz naszego zespołu znalazły się: SP 119 I (Dz. IV) i Ludwinów (Dz. XIII).

Bezapelacyjnie najlepszą drużyną została SP 119 I wygrywając oba mecze. Zespół FC United Oświecenia grał dobrze i zajął ostatecznie drugie miejsce. Trzeci był Ludwinów.

Organizatorzy jednym głosem stwierdzili, iż „najładniejszą piłkę” grali nasi zawodnicy. Niestety przeciwnicy zespołu z Mistrzejowic byli o rok starsi i silniejsi fizycznie co miało duży wpływ na rezultaty.

Wyniki grupy finałowej:

1. FC United Oświecenia – Ludwinów 7:7
2. SP 119 I – FC United Oświecenia 8:3
3. Ludwinów – SP 119 I 2:8

Skład FC United Oświecenia:

1. Kacper WRÓBEL
2. Arkadiusz CHLEBOWSKI
3. Łukasz NAWROT
4. Michał KOZIOL
5. Sebastian KRÓL

Dzień później na boisko weszli starsi piłkarze. Tym razem do rozrywek zgłosiło się 17 drużyn, a więc prawie wszystkie dzielnice wyłoniły przedstawicieli na finały podczas eliminacji wewnętrznych. Nasz zespół zagrał w grupie B z drużynami z dzielnic: XII, XI, XVII, IV oraz II.

Niestety, zawodnicy Wielkiej Triady Mistrzejowice nie poszli w ślady młodszych kolegów i nie wyszli z grupy. Zajęli w niej drugą lokatę i ostatecznie zostali sklasyfikowani na 6 miejscu.

Po dobrym rozpoczęciu (dwie wygrane) trafili na solidne zespoły z XVII i IV dzielnicy. Oba mecze zakończyły się remisami, gdzie stroną przeważającą byli nasi zawodnicy. Zabrakło precyzji i trochę szczęścia, aby zwyciężyć przynajmniej jeden z meczów i awansować do finału. W ostatnim spotkaniu, który nie miał żadnego znaczenia na układ w tabeli, ponieśli porażkę. Mimo wszystko należą się brawa dla młodych piłkarzy za walkę włożoną w cały turniej.

Wyniki grupowe naszego zespołu:

1. Świtezianki (Dz. XII) – Wielka Triada Mistrzejowice 1:10
2. WTM – Wisła (Dz. XI) 14:0
3. WTM – Armia Grębatów (Dz. XVII) 2:2
4. Akademia Młodzieży (Dz. IV) – WTM 1:1



W akcji Mariusz Sierakowski, w głębi (po prawej) Dawid Guban – obaj Wielka Triada Mistrzejowice.



Drużyna FC United Oświecenia. W dolnym rzędzie: Kacper Wróbel, Arkadiusz Chlebowski. U góry: Michał Kozioł, Sebastian Król, Łukasz Nawrot. Za drużyną: Konrad Maciejowski – opiekun.

5. Grzegórzecki Olds (Dz. II) – WTM 5:2

W meczu, który decydował o tym kto wejdzie do finału zespół Akademii Młodzieży pokonał Armię Grębatów 3:2.

Finał grupy starszej należał do Hutnika (Dz. XVIII), który nie dał szans zawodnikom wspomnianej wcześniej Akademii oraz FC Joga Bonito (Dz. V).

Skład Wielkiej Triady Mistrzejowice:

1. Jakub JABŁOŃSKI
2. Mariusz SIERAKOWSKI
3. Adrian KOWAL
4. Emil TOMCZYK
5. Dawid GUBAN

Wszyscy zawodnicy uczestniczący

w rozgrywkach na Rynku Głównym otrzymali pamiątkowe koszulki oraz napoje i posiłki. Zwycięskie drużyny (pierwsze trzy miejsca w obu kategoriach) dostały medale, dyplomy, sprzęt sportowy i nagrody rzeczowe ufundowane przez sponsorów.

Serdeczne podziękowania należą się rodzicom dzieci, którzy tłumnie przybyli na Rynek podziwiać swoje pociechy jak również pomagali opiekunom zespołów przez całe dwa dni trwania turnieju.

Opiekunami drużyn byli – Konrad Maciejowski (zastępca przewodniczącego Zarządu Dzielnicy XV), Robert Wróbel i Wiesław Maciejowski (obaj TKKF Oświecenia).

KoMa

W połowie lipca br. oddano do użytku kolejne wyremontowane chodniki.

Pierwszy z nich usytuowany jest przy ulicy Kruszwickiej w os. Piastów. Remont prowadzony był w dwóch miejscach – od strony wjazdu z ul. Piasta Kołodzieja oraz przyłączeniu z ul. Kupały. Odcinki zostały wykonane prawidłowo i przyjęte przez komisję bez zastrzeżeń.

REMONTY W DZIELNICY

Drugi z remontowanych chodników znajduje się również w os. Piastów, a konkretniej przy ul. Perkuna. Tak jak w poprzedniej sytuacji był oddany w dwóch remontowanych odcinkach – na wysokości ogrodzenia Szkoły Salezjańskiej oraz przy parkingu (po drugiej stronie ulicy).

Również w tym wypadku wszystko przebiegło bez zastrzeżeń.

Trzeba zauważyć, iż przy tej ulicy jest prowadzony jeszcze jeden remont – od wjazdu z ul. Piasta Kołodzieja – jednak ten wymaga większej ilości czasu, gdyż remont obejmuje również zatokę autobusową i miejsca postojowe w tym miejscu. Obie komisje złożone były z przedstawicieli Krakowskiego Zarządu Komunalnego, radnych Dzielnicy XV oraz wykonawców.

Przełom lipca i sierpnia to kolejne remonty w naszej dzielnicy. Jednym z nich jest rozpoczęty remont chodnika przy ul. Srebrnych Orłów (od strony os. Kombatantów) zlecony przez Krakowski Zarząd Dróg.

W kolejnych artykułach będziemy Państwa informować o przeprowadzonych w naszej dzielnicy remontach.

KoMa

NOWA LINIA AUTOBUSOWA

Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie planuje uruchomienie nowej linii autobusowej nr 182 na trasie:

OS. NA STOKU – Architektów, Poległych w Krzesławicach, Jagiełły, Łowińskiego, Okulickiego, Kruszwicka, Srebrnych Orłów, Ks. Jancarza, Bohomolca, Dobrego Pasterza, Młyńska, Pilotów, Al. Powstania Warszawskiego, Kotłarska, Podgórska – GALERIA KAZIMIERZ.

Wyżej wymieniona linia da nowe możliwości połączenia komunikacyjnego, a w szczególności obsługi rejonu nowego połączenia ulic Bohomolca i Ks. Jancarza w naszej dzielnicy.

Otwarcie linii ma nastąpić od po-

czątku września br. Termin ten jest najbardziej korzystny ze względu na rozpoczęcie nowego roku szkolnego, a tym samym zwiększeniu ruchu i wprowadzeniu zmian w rozkładach jazdy.

Równocześnie planuje się likwidację linii 188.

Dzięki staraniom Radnych Miasta oraz Zarządu Rady Dzielnicy XV uruchomienie nowej linii autobusowej przez KTP może nastąpić już w miesiąc po oddaniu ww. odcinka drogi.

KoMa

ROWERZYSTA NA PRZEJŚCIU DLA PIESZYCH

Rozmowa z nadkomisarz Aldoną Patycką, z sekcji Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie

Przybywa nam ścieżek rowerowych i rośnie na krakowskich ulicach liczba rowerzystów jeżdżących na coraz wspanialszych dwukółkach. Czują się pełnoprawnymi uczestnikami ruchu ulicznego, a bywa, że wykorzystują nawet wydzielone miejsca dla przemierzających się na własnych nogach. Czy rowerzysta może stanowić na ulicach problem?

– Kto się może poruszać na rowerze po ulicach? – pytamy nadkomisarz Aldonę Patycką z sekcji Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie.

– Osoba, która ukończyła 10 lat i chce jeździć rowerem po drogach publicznych, ma obowiązek zdobycia karty rowerowej i wtedy dopiero może wjechać na taką drogę. Karta rowerowa obowiązuje rowerzystów do 18 roku życia. Starsi rowerzyści nie muszą posiadać tego dokumentu – wystarczy, że podczas kontroli wylegitymują się tylko dowodem tożsamości. Ufamy, że rowerzyści przestrzegają tych przepisów, choć – jak wskazuje praktyka – bywa różnie...

– Jakże są główne grzechy miło-

śników dwóch kółek w ruchu drogowym?

– W naszym mieście buduje się coraz więcej ścieżek rowerowych, ale równocześnie na ulicach pojawia się coraz więcej rowerzystów. Pogoda tego lata im sprzyja, nie wszyscy mogą wyjechać na wakacje i częściej korzystamy z rowerów. Bywa, że rowerzyści zapominają o podstawowych zasadach. Często i nagminnie – wszyscy kierowcy na to narzekają – rowerzysta jadący na rowerze pojawia się na przejściu dla pieszych. A przejeżdżanie rowerem po przejściach dla pieszych jest zabronione. To jest wykroczenie i jest to karane, o tym się zapomina. Rowerzysta chcąc przejść na drugą stronę ulicy, powinien zsiąść z roweru i przepro-

wadzić go przez przejście, bo wtedy jesteśmy osobą pieszą, a przejście jest miejscem po którym osoba piesza się porusza. Muszę podkreślić także, że zapominamy również o tym, że w pierwszej kolejności rowerzyści powinni korzystać z pobocza, z drogi dla roweru, a dopiero w trzeciej kolejności z drogi. Tym bardziej że ze względów bezpieczeństwa i szybciej można się poruszać po ścieżkach rowerowych...

– W co powinien być wyposażony rower?

– Należy pamiętać o pięciu podstawowych elementach wyposażenia, które powinien posiadać każdy rower: światło białe świecące z przodu, światło czerwone – świecące z tyłu, światelko odblaskowe innego kształtu niż trójkąt, przynajmniej jeden sprawnie działający hamulec i sygnał dźwiękowy.

...A rowerzysta?

– Rowerzysta musi posiadać kartę rowerową. O tym nie mówi ustawa, natomiast bardzo mile widziany byłby kask. Nie ma wymogu posiadania kamizelki odblaskowej, ale wiemy z doświadczenia, że gdy zapada zmrok, lub aura nie sprzyja, rowerzysta jest niewidoczny. Dlatego im więcej elementów odblaskowych, tym jesteśmy bardziej widoczni, a zarazem bezpiecznie.

– Czy odnotowuje się dużo wypadków z udziałem rowerzystów?

– W Krakowie ta liczba utrzymuje się na tym samym poziomie od kilku lat, ale przypuszczam, że wiele jest takich wypadków, o których nie wiemy. Rowerzyści zapominają o bezpiecznej jeździe i dochodzi do incydentów o których nie zawsze informowana jest policja.

rozmawiała kryś

MATKA BOSKA Z BRANIC



To kolejna kapliczka nowohucka. Figura Matki Boskiej Niepokalanie Poczętej, ze złożonymi w modlitwie dłońmi, stojącej na kuli – alegorii świata, oplecionej przez węże, pochodzi z 1884 roku. Jak wynika z napisu – ufundowana została przez państwo Wojciecha i Mariannę Sendorów. Kapliczka stoi w cieniu dwóch potężnych tuj i trudno jej nie zauważyć. Również ta kapliczka będzie odnawiana ze środków Gminy.

Przy okazji jeszcze jedna poprawka do tekstu o kapliczkach przeznaczonych do odnowienia. Oczywiście za sprawą Antoniego Łapajerskiego odnowiono kapliczkę w Zesławicach a nie w Krzesławicach. (1)

NASZA NOWA HUTA

Nr 27/2007 (272)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII

3 sierpnia 2007 r.

LATO W DZIELNICY XVIII

Także w sierpniu, dzieci i młodzież spędzające wakacje w mieście mogą skorzystać z propozycji, jakie na wakacyjne dni przygotował dla nich Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. Poniżej przedstawiamy ofertę klubów działających na terenie Dzielnicy XVIII.

Klub Herkules, os. Branice, ul. Tokarzewskiego 29, tel. 012 681 00 77

Zajęcia od 1 do 24 sierpnia br. w godz. 10 – 16. Poniedziałki – zajęcia sportowe w klubie i okolicy, „Słoń Trąbalski” – przedstawienie teatralne w klubie (20.08); wtorki – wycieczka do Ojcowa i Jerzmanowic (7.08), wyjazd na basen (14.08), zwiedzanie Muzeum Inżynierii Miejskiej i Muzeum Lotnictwa Polskiego (21.08); środy – wycieczka do Chorzowa (1.08), Kopiec Kościuszki (8.08), wyjazd do Klubu Karino (22.08); czwartki – zabawy w klubie i na boisku oraz wycieczka do Pienińskiego

Parku Narodowego (9.08), wycieczka do Ojcowa (23.08); piątki – wyjazd do Bzikolandu (3.08), wyjazd do Klubu Wersalik (10.08), wycieczka do Wadowic (17.08), wycieczka do Niepołomic (24.08).

Klub Jędrus, os. Centrum A 6a, tel. 012 644 68 10

Zajęcia od 30 lipca do 31 sierpnia br. w godz. 10–17. Poniedziałki – klub komputerowy, zajęcia świetlicowe (zajęcia plastyczne, gry planszowe, tenis stołowy); wtorki – klub komputerowy oraz wyjścia na basen; środy – klub komputerowy, zajęcia świetlicowe oraz wyjście do kina (1.08 i 29.08), wyjście na ściankę

wspinaczkową – stadion Hutnika (22.08);

czwartki – klub komputerowy oraz wycieczka do Pienińskiego Parku Narodowego (9.08), wycieczka do Ojcowskiego Parku Narodowego (23.08); piątki – klub komputerowy, zajęcia świetlicowe.

Klub Wersalik, os. Ogrodowe 15, tel. 012 644 13 52

Zajęcia od 2 lipca do 10 sierpnia w godz. 10–14. Poniedziałki – wyjazd do Klubu Karino: podchody, gry zespołowe (2.07), wyjście do Ogrodu Botanicznego (9.07), wyjście do Parku Wodnego (16.07), wycieczka na Kopiec Kościuszki (23.07), wyjazd do ZOO (30.07), wizyta w Muzeum Lotnictwa Polskiego – warsztaty edukacyjne i modelarskie, puszczanie latawców (6.08); wtorki – zajęcia w

klubie: zajęcia plastyczne (wykonywanie ozdób i zabawek z modeliny, zapalek, guzików), zabawy ruchowe i taneczne, tenis stołowy, „Wymyślmy bajki!” – warsztaty teatralne; środy – wycieczka do wioski indiańskiej w Szczurcu (4.07), wycieczka do Jaskini Wierchowskiej (11.07), zwiedzanie Oceanarium (18.07), wyjście do kina (25.07), wycieczka do Chorzowa (1.08), warsztaty edukacyjne „Co mówi Kraków” – zwiedzanie Dworku Jana Matejki w Krzesławicach (8.08); czwartki – zajęcia świetlicowe (w tym gry i zabawy po angielsku oraz wyjście do Bzikolandu (5.07 i 9.08), wyjazd do Klubu Herkules – podchody (2.08); piątki – cykl „Co mówi Kraków”: warsztaty edukacyjne w Muzeum Archeologicznym (6.07), w Muzeum Etnograficznym (13.07), na Wawelu

(20.07), na Wieży Ratuszowej (27.07), prezentacja wykonanych zadań i prac w czasie imprezy finałowej w klubie (10.08).

♦♦♦

Uwaga! W Klubie Karino w czasie wakacji będzie przeprowadzany remont. Dzieci z osiedla Chałupki mogą uczestniczyć w zajęciach organizowanych w sąsiednim Klubie Herkules (os. Branice), będą również miały organizowane różne wycieczki i zabawy sportowe poza klubem, o czym będą informowane na bieżąco. W zależności od warunków atmosferycznych lub terminów ulgowego wstępu do różnych instytucji plan zajęć może ulec zmianie.

(f)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłostawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

KLUCZ FRANCUSKI

– Umyj mi plecy – poprosił przebywający w wannie w łazience swego mieszkania na osiedlu Willowym w Nowej Hucie 36-letni Edward W. swą żonę Aleksandrę. W odpowiedzi usłyszał jakiś pomruk. Odwrócił się i ujrzał, że Aleksandra zamierza się właśnie na niego dużym kluczem francuskim. W ostatniej chwili uchylił głowę przed ciosem. Ale Aleksandra ponowiła uderzenie. Edward złapał ją za rękę. Zaczęli szamotać się. Edward chciał wyrwać jej klucz francuski. W efekcie tej szamotaniny Aleksandra wpadła do wanny. Parokrotnie wynurzała się z wody i przyrmierzała się, aby uderzyć go kluczem i za każdym razem Edward wpychał ją tam ponownie. Za któryś raz nie wynurzyła się.

– Utopiła się wysoki sędzie – rzekł Edward. – Usiłowałem ją ratować, ale wszystko na nic. Wtedy zrozumiałem, że nie żyje. Taką wersję przedstawił Edward W. na rozprawie sądowej 27 stycznia 1961 roku. Prokurator miał jednak inną wizję wydarzeń. – Jedyne prawdziwe w tej opowieści jest klucz francuski, ale nie w rękach denatki, lecz oskarżonego, który wcale nie kapał się w wannie i tym samym nie prosił żony o mycie mu pleców. Dochodzenie w tej sprawie wykazało, że po prostu zaszedł ją w pokoju od tyłu i tymże kluczem francuskim, na którego istnienie jako narzędzia zbrodni się powołuje, uderzył ją kilkakrotnie i tym samym pozabawił przytomności. Potem zawlókł ją do łazienki i utopił. Biegli medycyny sądowej znaleźli ślady uderzeń tym narzędziem w tyle głowy.

– Uderzyła głową w kant wanny – tłumaczył Edward.

Prokurator jedynie wzruszył ramionami:

– Byłyby wtedy inne ślady na głowie denatki.

– Jaki oskarżony miałby powód, aby zabić żonę – spytał sędzia.

– Zazdrość. Oskarżony ciągle obwiniał żonę o zdradę. Mam na to zeznania świadków.

Edward wzruszył jedynie ramionami.

– To prawda, że Ola puszczała się na potęgę. Ale uważałem, że to nie powód, abym ją zabijał. Wystarczyło się rozwieść.

– To dlaczego oskarżony nie wniósł sprawy o rozwód?

– Nosilem się z takim zamiarem. Ale ona mówiła, że rozwód to grzech. Była bardzo religijna.

– I dlatego oskarżony nie miał wyjścia i musiał ją zabić – spytał sędzia.

– Nie zabiłem – upierał się Edward.

– Świadkowie twierdzą, że obawiała się o swe życie – oświadczył prokurator.

– A skąd u oskarżonego w mieszkaniu klucz francuski – zainteresował się nagle sędzia. – Przecież nie jest mechanikiem.

– W domu zawsze się przyda. To i owo można nim przykręcić – odparł Edward. – Pożyczyłem go od kolegi, Franka.

– Tego samego, którego oskarżony podejrzewał o romans z Aleksandrą – stwierdził prokurator.

Edward wyglądał na zaskoczonego.

– Nie wiedziałem, że on coś kombinuje z Olą.

Sędzia wezwał kolegę, jako świadka oskarżenia.

– Czy świadka łączyło coś z denatką – spytał.

– Nic, a nic – oznajmił Franek.

– Lokatorzy bloku, w którym mieszka oskarżony twierdzili, że było inaczej.

– To plotki – oburzył się Franek. Mam dziewczynę, z którą zamierzam się zenić. Po co mi był potrzebny romans z Olą?

– Po co świadek pożyczął klucz francuski oskarżonemu?

– Edek mówił, że chce coś wybić Oli z głowy. Sądziłem, że żartuje. Wtedy on się roześmiał i wyjaśnił, że kran w wannie mu przecieka.

– To ty opowiadałeś, że Oli trzeba coś przykręcić – oburzył się oskarżony. Franek wzruszył ramionami.

– Biegli wyjaśnili, że urządzenia wodno-kanalizacyjne w mieszkaniu oskarżonego były w porządku i od dawna nikt ich nie remontował. Nie było co tam przykręcać – triumfalnie zakomunikował prokurator. I na tym skończył się przewód sądowy. Sąd wymierzył Edwardowi karę dożywotniego więzienia.

Po wielu latach Franciszek, który zachorował na raka, na łóżu śmierci przyznał, że miał z Olą romans i nawet zaszła z nim w ciążę. Chciał się jej pozbyć i dyskretnie dał do zrozumienia Edkowi, że Ola go zdradza. I to on był rzeczywiście autorem pomysłu, że Oli należałoby „coś przykręcić”. Edek „kupił” pomysł. A efekty znamy.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

POLICJANCY NA ROWERACH

Jak obezwładnić bandytę za pomocą rowerów? Tego uczyli krakowskich policjantów ich koledzy z Holandii. Już pod koniec tygodnia wyruszą pierwsze rowerowe patrole na ulice miasta. Najpierw pojawią się na Rynku

do których nie mogły przedostać się radiowozy, rozwiązzywania problemów z młodymi chuliganami, którzy gromadzili się grupami w zakamarkach miasta, dewastując mienie i zaczepiając przechodniów, gdzie też był utrudniony dojazd radiowozem. Wprowadzenie policyjnych patroli na rowerach okazało się dobrym rozwiązaniem, które oprócz spodziewanych efektów w wykrywaniu przestępstw i zatrzymywaniu sprawców przyczyniło się także do zwiększenia poczucia bezpieczeństwa wśród obywateli zadowolonych z tego typu bezpośredniego kontaktu z policjantem. Sam widok policjantów na rowerach docierających w miejsca, w które trudno było dotrzeć radiowozem, a jednocześnie gwarantujących możliwość szybszego



i na bulwarach wiślanym. Na razie będzie to siedem 2-osobowych patroli. Policjanci ubrani będą w stosowne mundurki; krótką koszulkę polo z napisem policja.

Krakowska policja zdecydowała się na stworzenie takich patroli, mając świadomość tego, że sprawdziły się w praktyce.

Policjanci z holenderskiego regionu Hollands Midden tego typu patrole („bikepatrol”) zainicjowali w roku 2000, kiedy to przeprowadzone przez nich analizy wskazywały, że mogą one znacznie pomóc w rozwiązaniu niektórych problemów, na przykład trudności zatrzymywania na gorącym uczynku przestępców uciekających uliczkami,

(niż pieszo) poruszania się po ulicach miasta powodował, że sprawcy przestępstw i wykroczeń nie czuli się bezkarni a obywatele i turyści, mając poczucie „dyskretnego towarzyszenia” im stróżów prawa, czuli się bardziej komfortowo podczas przechadzek ulicami.

Poproszeni o pomoc w tym zakresie Holendrzy w praktycznych ćwiczeniach podczas jazdy na rowerze przekazali krakowskim policjantom wypracowane przez siebie techniki zatrzymywania osób, użycia roweru w sytuacji zagrażającej życiu lub zdrowiu przy zatrzymaniu i wiele innych wskazówek niezbędnych podczas pełnienia służby na rowerze.

(jdz)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów – duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIAN

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

**TRUMNY DĘBOWE
OD 850 ZŁ**

Różnicę zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

**CAŁODOBOWE PROFESJONALNE
USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO**

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG POGRZEBOWYCH

os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,
0600-783-304**

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

**Serdeczne podziękowanie za liczny udział
w uroczystości pogrzebowej
mojego męża**

śp. ADOLFA PODSIADŁO

Przyjaciółom, Kolegom, Sąsiadom
i Znajomym
składa
pogrążona w smutku
żona Stefania

ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta

Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45

Godz. 8.00 - 16.00

Obok Szpitala im. St. Żeromskiego

**Przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta**

Bezpłatna chłodnia

**ZAKŁAD
POGRZEBOWY**



**Rozliczenia bezgotówkowe
Różnicę z zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem
Formalności w urzędach
Wszystko do pogrzebów**

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h



012 686 61 45

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

Transbud Nowa Huta S.A. TNH®

**Naprawa układów zasilania
silników wysokoprężnych
BOSCH Diesel Service**

Zapraszamy od poniedziałku do piątku
w godz. od 7 do 16

30-969 Kraków, ul. Ujastek 11
tel. (12) 681-82-54; tel./faks (12) 644-79-24

MECHANIKA POJAZDOWA SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684 41 80

Unieważnia się skradzio-
ne druki polis PTU S.A. o
numerach:

ANB-255618
AW-362138

Unieważnia się skradzio-
ne druki polis T.U. COM-
PENSA S.A. o numerach:
KP-1011997
22006-2725838

Unieważnia się skradzio-
ne druki polis GENERALI
T.U. S.A. o numerach:
KWIT-188169
600035147
ASFL010141

UNIEWAŻNIA SIĘ
DRUKI POLIS HDI S.A.
O NUMERACH:

DA 5818106	KP 2108021
DA 5933792	KP 2268728
DA 6955982	KP 2579644
DA 7154455	KP 2589363
DA 7154481	KP ABB06223378
KP 1388968	KP 2590429
KP 1440609-	KP 2633924
-1440610	KP 2737380
KP 1561081	KP 2831657
KP 1561092	KP 2831662
KP 1561144	KP 2633924
KP 1562522	ZK 19326
KP 2065494	ZK 22529
KP 2065509	ZK 22538
KP 2065511	ZK 22602
KP 2108015	

MEBLE
10% bonifikaty

SALON

os. II Pułku Lotniczego 47a
przy al. Jana Pawła II
☎ 012 649-77-81

**Unieważnia się
druki polis
PZU S.A.
o numerach:
C 4738136
PK 16368119**

NAGROBKI GRANITOWE

Z montażem
kpl. już 2 200 zł!
☎ 012 642-25-21 kom. 0503-570-935

LECZNICA i ARTYKUŁY DLA ZWIERZĄT

OS. HANDLOWE 5

☎ 012 644-96-29

WESELA

nowo otwarta,
ładna sala klimatyzowana

„OSIEMNASTKI”

OD 50 DO 250 OSÓB
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
DWIE SALE

„ACTIVE NIUTON” OŚRODEK

PROMOCJI ZDROWIA

Rekreacja i wypoczynek
dla kobiet

✓ aerobik ✓ siłownia,
✓ sauna ✓ masaż

Godziny otwarcia:
pon.-pt. 9.00–21.00,
sobota 9.00–16.00.

os. Spółdzielcze 5A
☎ 012 644-12-07, 0 500-210-387

KOREPETYCJE CHEMIA

647-08-41, 0505-10-72-32

Restauracja McDonalds

ul. Pilotów 6

**ZATRUDNI
PRACOWNIKÓW**



i'm lovin'it™

Tel. 012 412-20-33

KOMPLEKSOWE REMONTY BUDOWLANE

OD „A” DO „Z”

szybko ♦ tanio ♦ fachowo
Tel. 0515-829-379

Spółka Akcyjna

ZATRUDNI:

- tokarzy z min. 5-letnią praktyką
- spawaczy z uprawnieniami po-
nadpodstawowymi
- specjalistę ds. kontroli jakości
produkcji z uprawnieniami do kie-
rowania, nadzorowania i kontrolo-
wania budowy i montażu konstruk-
cji, znajomością rysunku technicz-
nego, zagadnień związanych z
obróbką skrawaniem i spawalnic-

Kontakt:

012 645-09-00, 012 645-05-19



Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

POLITOLOGIA U JEZUITÓW W KRAKOWIE

W roku akademickim 2007/2008

Wyższa Szkoła

Filozoficzno-Pedagogiczna

Ignatianum w Krakowie

na Wydziale Pedagogicznym

otwiera kierunek POLITOLOGII

Studentowi licencjackich studiów w zakresie politologii będzie się pro-
ponować podstawową wiedzę i umiejętności, które pozwolą zrozumieć
zjawiska i procesy polityczne zachodzące w skali globalnej, regional-
nej, państwowej i lokalnej, a także pozwolą analizować zależności mię-
dzy funkcjonowaniem instytucji politycznych, społeczeństw i jednostek
historycznych. Ponadto student uzyska umiejętność oceny zjawisk spo-
łeczno-gospodarczo-kulturowych, które pozwolą mu na lepszą integra-
cję zawodową oraz społeczną. Analiza różnorodnych wytworów kultu-
ry, w tym kultury masowej, oraz umiejętności komunikowania się z in-
nymi ludźmi w świecie, w którym funkcjonują rozmaite religie, systemy
wartości i poglądy polityczne, oparta będzie także na fundamencie nauki
Kościoła katolickiego oraz dorobku cywilizacji europejskiej i szeroko
pojętego humanizmu. Ważnym aspektem kształcenia absolwenta w
„Ignatianum” będzie zarówno przekaz wiedzy dotyczącej historii, struk-
tur prawnych, gospodarczych, ustrojów politycznych w Unii Europejskiej,
jak przygotowanie do umiejętnego wykorzystania wiedzy w pracy zawo-
dowej i życiu z zachowaniem właściwych zasad etycznych i humani-
stycznych, z czym wiązać się będzie odpowiednia formacja intelektual-
no-kulturowa.

SPECJALNOŚCI:

- 1) przywództwo polityczne
- 2) administracja państwowa i samorządowa
- 3) bezpieczeństwo narodowe

Studia stacjonarne pierwszego stopnia – licencjackie

Studia niestacjonarne pierwszego stopnia – licencjackie

Otwierany kierunek politologii prowadzony będzie na poziomie studiów
I stopnia – licencjackich, w przyszłości z możliwością kontynuowania
studiów magisterskich II stopnia.

Warunki rekturacji:

<http://www.ignatianum.edu.pl>

Informacje pod adresem: politologia@ignatianum.edu.pl

WALCOWNIA GORĄCA – PERŁA W KORONIE

27 lipca 2007 był pierwszym dniem w nowej historii czterech hut ArcelorMittal Poland. Zakończono I etap inwestycji w firmie, uroczystie otwierając nową walcownię gorącą w Krakowie. Inwestor poinformował, że już pracuje nad planami dalszego rozwoju polskiej części ArcelorMittal. Wielką uroczystość otwarcia nowej walcowni gorącej blach w Krakowie zaszczyli swoją obecnością prezydent Lech Wałęsa, marszałek Maciej Płażyński, Michel Wurth, członek Zarządu grupy ArcelorMittal, posłowie i senatorowie, przedstawiciele lokalnej administracji rządowej i samorządowej. Wśród tysiąca obecnych gości byli kontrahenci, wykonawcy inwestycji, dziennikarze mediów polskich i zagranicznych, przedstawiciele nauki, Kościoła, ale przede wszystkim wielu pracowników wszystkich 4 oddziałów.

TRADYCJA I NOWOCZESNOŚĆ

To była impreza na skalę rozmachu zrealizowanych we wszystkich oddziałach inwestycji. Część oficjalna odbyła się w... nieczynnej hali ocynowni w krakowskim oddziale, w której specjalnie na tę okoliczność została zainstalowana ważąca dziesiątki ton scenografia, z tajemniczym wehikułem czasu w samym środku sceny, z nowoczesnymi światłami i innymi efektami multimedialnymi. Połączenie historii z nowoczesnością. – *Zyjemy w bardzo dynamicznym świecie, w którym tradycje i historia przenikają się z najnowszymi technologiami, tworząc futurystyczną wizję jutra* – witał gości Gregor Muenstermann, prezes Zarządu ArcelorMittal Poland. – *Przypuszczam, że kiedy wchodził Państwo do tej wyłączanej dawno z produkcji starej hali ocynowni, nie myśleli Państwo o nowoczesności. Ale niecałe dwa kilometry stąd stoi najnowocześniejsza walcownia gorąca blach w Europie. Właśnie taka jest nasza firma – tradycja i historia współistnieją z nowoczesnością* – mówił prezes, przekazując głos Jerzemu Podsiadło, wiceprezesowi Zarządu, który witał imiennie najważniejszych gości. odczytał list gratulacyjny od Grzegorza Woźniaka, ministra gospodarki oraz przedstawił historię firmy, począwszy od utworzenia holdingu Polskie Huty Stali i przebiegu procesu inwestycyjnego. – *Dziś jesteście Państwo świadkami wydarzenia, które zupełnie zmienia wizerunek polskiego hutnictwa. Zrealizowaliśmy inwestycje* – mówił Jerzy Podsiadło.

Potwierdził te słowa Władysław Kiełian, przewodniczący MOZ NSZZ Solidarność, który wystąpił ze swoim krótkim przemówieniem w imieniu związków zawodowych. – *Dziś chcę powiedzieć – dziękuję! Dziękuję Zarządowi firmy, dziękuję inwestorowi za to, że zrealizował swoją obietnicę. Za to, że dzięki inwestycjom Mittal Steel Poland jest dziś nowoczesną firmą i polski hutnik ma pracę* – mówił przewodniczący Kiełian. – *Przez długi czas wątpiliśmy w powodzenie programu inwestycyjnego. Dziś cieszymy się razem ze wszystkimi.*

Szczególne słowa podziękowania kieruje do pana prezesa Vijaya Bhatnagara, który spowodował, i że uwierzyliśmy, że te inwestycje zostaną zrealizowane, za jego otwartość i dążenie do rozmowy z organizacjami związkowymi – dodał.

INWESTYCJE STRATEGICZNE FIRMY

Po przywitaniu gości w hali zapadła ciemność i nagle tajemniczy wehikuł czasu – ogromna kula, zawieszona na gigantycznych stalowych nogach – rozbłysła światłami i fajerwerkami. Na scenie pojawili się prezesi Volker Schwich i Stefan Dzienniak, którzy za pomocą wehikułu przenieśli się w czasie do dat uruchomienia poszczególnych inwestycji strategicznych. Rozpoczęli od daty 3 marca 2006, kiedy to inwestor uruchomił baterię koksowniczą nr 11 w ZKKZ Zdzeszowice, inwestycję równie ważną jak pozostałe projekty strategiczne firmy. Na ekranie telebimów pojawiały się co chwila nowe daty i filmy poświęcone każdej z inwestycji strategicznych komentowane na żywo przez prezesów Schwicha i Dzienniaka ze sceny. Swoją filmową podróż w czasie prezesi zakończyli na dacie najważniejszej: 27 lipca 2007. Publiczność owacjami nagradzała wszystkie filmy, a w szczególności ostatni o nowej walcowni gorącej blach w Krakowie.

ALE TO NIE KONIEC PODRÓŻY W CZASIE...

Wehikuł zamilkł. Światła zgasły. Na ekranach pojawiła się data 28 maja 2007. W bramie hali ocynowni stanęło dwóch maratończyków z pochodniami – jeden z logo Mittal, drugi z logo Arcelor na piersi. Wolnym krokiem, pośród nieco zaskoczonych widzów przybiegli pod scenę, by podpalić wielkie mieniące się zimnymi ogniami logo ArcelorMittal. To wydarzenie symbolizuje kolejny bardzo ważny dzień w historii firmy – połączenie dwóch największych na świecie firm stalowych Arcelor i Mittal. Wśród oklasków na scenę wszedł Michel Wurth, członek Zarządu Grupy ArcelorMittal, który długie przemówienie poświęcił przede wszystkim nakreśleniu przyszłości grupy, w tym także Mittal

Steel Poland, a także znaczeniu naszych inwestycji w rzeczywistości i perspektywach rynku. – *Dzisiejszy dzień jest bardzo ważny dla ArcelorMittal Poland* – mówił Michel Wurth. – *Jesteśmy tu, by nie tylko uroczystie otworzyć nową walcownię, ale także by ogłosić nową markę ArcelorMittal w Polsce. Nowa walcownia w Krakowie jest prawdziwą „perłą w koronie”, centralnym punktem programu inwestycyjnego ArcelorMittal, od momentu zakończenia prywatyzacji PHS w 2004 roku. Jego celem było zwiększenie wachlarza produkowanych w ArcelorMittal Poland półwyrobów i maksymalne zwiększenie jakości wyrobów końcowych. Największą z zrealizowanych w ArcelorMittal Poland inwestycji to budowa nowej walcowni gorącej w Krakowie. Przypomnę Państwu, że pierwotnie zobowiązaliśmy się do zmodernizowania starej walcowni, ale po dokładnych analizach podjęliśmy decyzję o budowie zupełnie nowej instalacji. Tą decyzję uzasadniał nie tylko potencjał rosnącego rynku wyrobów z wysoką wartością dodaną. Modernizując starą walcownię byłibyśmy dziś w stanie sprostać obecnemu zapotrzebowaniu, ale chcieliśmy czegoś więcej. Chcieliśmy walcowni, która będzie produkowała bardzo nowoczesne wyroby także w dającej się przewidzieć przyszłości. Prezes Wurth omówił następnie wszystkie strategiczne inwestycje firmy, dodając, że w planach są już kolejne, ponieważ klimat do inwestowania w Polsce jest bardzo dobry, a rynek Europy Środkowo-Wschodniej ma obecnie największą dynamikę rozwoju.*

W dalszej części swojego wystąpienia prezes Michel Wurth przybliżył gościom nową markę ArcelorMittal i wartości nowej firmy: zrównoważony rozwój, jakość i przywództwo. Po jego wystąpieniu na ekranach wyświetlony został korporacyjny film o nowej marce.

DZIĘKUJĘ WAM.

PAMIĘTAJCIE O LUDZIACH

– *Do Polski przyjechałem w 2006 roku z Meksyku i dziś muszę powiedzieć, że ten rok przyniósł ze sobą wiele najważniejszych życiowych doświadczeń* – powitał gości Vijay Kumar Bhatnagar, dyrektor generalny ArcelorMittal w Europie Wschodniej, niegdyś prezes Zarządu Mittal Steel Poland. – *Pragnę podziękować wszystkim osobom zaangażowanym w zrealizowanie tych nowoczesnych inwestycji. Jednocześnie czym byłoby maszyny bez człowieka? To dzięki Wam, pracownikom, a nie dzięki maszynom, nasza firma ma bezpieczną przyszłość przed sobą i może się nadal rozwijać. Dziś wiem, że Polacy to nie tylko świetnie przygotowani fachowcy, ale*

przede wszystkim ludzie otwarci na dialog – dodał prezes Bhatnagar.

– *Przyjechałem tu z wiedzą, że Polska jest krajem o bardzo bogatej historii i tradycjach. Od samego początku byłem zafascynowany Polską, chciałem ten kraj jak najlepiej poznać, czytając m.in. historię Normana Daviesa. Dowiedziałem się, że kraj ten w swojej historii przeszedł bardzo ważne zmiany. Autorem jednej z nich jest nasz honorowy gość, osoba, którą ośmielam się porównać do Mahatmy Ghandiego. To „polski Ghandi”. Człowiek wielkiej odwagi, twórca pokojowego ruchu Solidarność. Szanowni Państwo, powitajmy laureata pokojowej Nagrody Nobla, prezydenta Lecha Wałęsę.*

Przyjęty owacjami na stojąco prezydent Lech Wałęsa mówił:

– *Kiedy zaczynałem rewolucję, chciałem przede wszystkim zmienić sytuację polityczną. Przysnam szczerze, że nie myślałem wtedy o stworzeniu nowej sytuacji ekonomicznej w Polsce. Dziś widzę, jakie efekty przyniosła ta rewolucja polityczna. Wy, tu w tym zakładzie, potrafiliście wykorzystać to, co myśmy zrobili, prowadząc naszą rewolucję. Wasza firma jest pozytywnym przykładem globalizacji. Przysnam się, że po tylu latach złej sytuacji w hutnictwie nie wieczyłem, że zmiany, które przeprowadziliście są możliwe. Ale przyjechałem tu i zobaczyłem. I będę dalej bacznie obserwował, co tutaj się dzieje. Dziękuję Wam i proszę pamiętać o ludziach* – mówił prezydent Lech Wałęsa.

UCZTA DLA DUCHA I FINAŁ PRZY GORĄCOWALCOWANEJ TAŚMIE

Wielką uroczystość zakończył nagrodzony gromkimi brawami występ najpopularniejszego obecnie w Polsce artysty Piotra Rubika z orkiestrą i solistami. Dla gości przybyłych na uroczystość nie miało atrakcją być możliwości zwiedzenia nowej walcowni gorącej. Pierwsi, z samego rana, zajrzeli tam dziennikarze zagraniczni. Zainteresowanie było ogromne i pytaniom nie było końca. Kierownik walcowni gorącej Witold Dymek długo odpowiadał na pytania dziennikarki „Metal Bulletin” z Londynu. Kolejno do walcowni przybywały też ekipy telewizyjne i grupy polskich dziennikarzy. Choć na konferencji prasowej dziennikarze usłyszeli już, jakie parametry ma nowa walcownia, chcieli jeszcze ją zobaczyć... Galeryjka, czyli pomost dla zwiedzających, cały czas wypełniona była gośćmi: byli wśród nich dawni pracownicy huty, kontrahenci, dostawcy, np. z Chin, a nawet zaproszony na uroczystość ksiądz proboszcz jednej z nowohuckich parafii. Wszyscy chwalili

dobrą organizację i nie kryli podziwu dla rozmachu nowej technologii: walcownia lśni nowością i zachwyca swą nowoczesnością.

SPECJALNIE DLA PRASY – O AKCJACH I KOLEJNEJ INWESTYCJI

Uroczystość otwarcia walcowni gorącej w Krakowie 27 lipca 2007 roku poprzedziło spotkanie prasowe, w którym ze strony ArcelorMittal udział wzięli Michel Wurth, członek Zarządu grupy ArcelorMittal, wszyscy członkowie Zarządu ArcelorMittal Poland, nowy członek Rady Nadzorczej – Michael Pfitzner – oraz Jacek Woliński, dyrektor krakowskiego oddziału.

Spotkanie z prasą rozpoczął Michel Wurth, członek Zarządu grupy ArcelorMittal, który przekazał mediom podstawowe informacje o zakresie i kosztach inwestycji oraz ich znaczeniu dla przyszłości firmy. – *Środkowo-Wschodnia Europa jest dziś jednym z najszybciej rozwijających się rynków, z ogromnym potencjałem. Wielką dynamiką rozwoju odznaczają się rynek motoryzacyjny i AGD. Dziś, otwierając nową walcownię gorącą, która jest najnowocześniejszą tego typu instalacją w Europie, jesteśmy zdatni zaspokoić rosnące zapotrzebowanie klientów tych branż w dającej się przewidzieć przyszłości* – mówił prezes Wurth, dodając, że obecnie trwa analizowanie kolejnych projektów inwestycyjnych ArcelorMittal Poland. Na pytanie jakie to projekty odpowiedział dr Volker Schwich, członek Zarządu ArcelorMittal Poland, stwierdzając, iż jedną z najważniejszych planowanych obecnie inwestycji jest modernizacja walcowni zimnej w Krakowie. Podpisane są już kontrakty dotyczące tej inwestycji. Jej zakończenie przewiduje się na I kwartał roku 2009. Zdolności produkcyjne walcowni zimnej zostaną podniesione z 850 tys. ton do 1,2 mln ton. Kontrakty zostały podpisane 25 lipca br. Wykonawcą będzie konsorcjum firm ABB, Tenova, Miebach. Wartość inwestycji to około 25 mln EUR. Planowane są także kolejne inwestycje w hutach w Krakowie i w Dąbrowie Górniczej.

Przedmiotem zainteresowania przedstawicieli mediów było także podpisane 26 lipca porozumienie pomiędzy ArcelorMittal Poland a Ministerstwem Skarbu Państwa o sprzedaży pozostających w gestii Skarbu Państwa 25,2 proc. akcji naszej firmy po cenie 6,5 zł za akcję. Vijay Kumar Bhatnagar, odpowiadając, stwierdził, że dzięki prowadzonym, konstruktywnym negocjacjom rzeczywiście podpisano porozumienie, które niebawem wejdzie w życie. (fk, vk)

Fot. Adam Miszczuk



**27 lipca
2007 r.**

Po lewej – dyrektor krakowskiego oddziału Mittal Steel Poland Jacek Woliński i zastępca dyrektora ds. walcowni gorącej Jan Staniewski witają gościa honorowego, prezydenta Lecha Wałęsę.

Po prawej Władysław Kielian, przewodniczący NSZZ Solidarność w imieniu związków zawodowych dziękuje zarządowi za dotrzymanie słowa i realizację programu inwestycyjnego.



Stefan Dzienniak, Gregor Muenstermann, Łukasz Cioch, Volker Schwich, Vijay Kumar Bhatnagar, Lech Wałęsa, Michel Wurth, Jerzy Podsiadło i Władysław Kielian wznoszą toast za wszystkich, którzy przyczynili się do uruchomienia walcowni gorącej w Krakowie oraz pozostałych inwestycji Mittal Steel Poland.

Dwaj hutnicy – jeden z Arcelora, drugi z Mittala – wbiegli z pochodniami, by połączyć dwa ognie i ...



Dla dziennikarzy przybycie do huty Lecha Wałęsy było okazją do przeprowadzenia wywiadów...



... i zapalić nowe logo – ArcelorMittal.



Konferencja prasowa zgromadziła 50 dziennikarzy z kraju i zagranicy.



Goście gromkimi brawami nagrodzili występ Piotra Rubika i jego orkiestry.

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647-48-98, (012) 649-85-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Czas oczekiwań na zmiany, na tzw. pomyslny wiatr. Chcesz go złapać w żagle i popłynąć z falą marzeń do cichej przystani. To okres wyciszenia, dobrych uczuć i dobrych relacji z otoczeniem.

BYK (21 IV-20 V). Twoje marzenia wybiegają daleko poza znajome środowisko i miasto. Planujesz dalsze podróże i moc wrażeń podczas beztrudnej wyprawy. Trzeba Ci życzyć powodzenia i radości z każdego sukcesu.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Fortuna kołem się toczy. To powiedzenie pasuje do nieustannych zmian jakich doznajesz i jakie wywołują.

jesz. Teraz skupisz się nad domowym budżetem, by znaleźć trochę grosza na wakacje.

RAK (22 VI-22 VII). Najbliższe dni, to dobry czas na sensowne zajęcie się własnym zdrowiem. Jednocześnie zechcesz to i owo udoskonalić w swoim wyglądzie, by zabłysnąć w koleżeńskim kręgu niebanalną, olśniewającą urodą.

LEW (23 VII-22 VIII). W Twoim przypadku można mówić o umiarkowanym powodzeniu i pilnej potrzebie skupienia się przede wszystkim na pracy zawodowej. Jest to okres ładowania akumulatorów czyli zbierania sił do rywalizacji.

Agencja Reklamowa „Studio I” sp. j.
Rok zał. 1992

ZAPRASZA DO NOWEJ SIEDZIBY

Kraków - Nowa Huta, ul. K. Makuszyńskiego 17/1
tel./fax: (012) 423 57 76, 656 44 15, studio@i.pl

- BIURO OGŁOSZEŃ
- DRUKARNIA CYFROWA
- POLIGRAFIA
- GADŻETY I UPOMINKI
- REKLAMA ZEWNĘTRZNA

www.studioi.com.pl

PANNA (23 VIII-22 IX). Na horyzoncie nowe znajomości, przygodowe i zaplanowane spotkania towarzyskie. Mogą to być też chwile wypełnione gorącymi uczuciami. W każdym razie posmak letniej, urlopowej przygody.

WAGA (23 IX-22 X). Wskazany czas na wyciszenie, bo w Twojej duszy i otoczeniu jest zbyt wiele emocji, napięcia. Spokojniej, nie traktuj każdego drobnego niepowodzenia poważnie, a zaraz będzie lepiej.

SKORPION (23 X-21 XI). Teraz doskonale sobie poradzisz z problemami. Będziesz mieć dość siły fizycznej i psychicznej by udźwignąć największe wyzwanie. Nawet małe sukcesy dodadzą Ci skrzydeł do dalszego działania.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Niby jesteś, a tak naprawdę nie ma Cię. Odpływasz sobie gdzieś daleko w marzeniach, choć nieustannie

gości uśmiech na Twoich ustach. Częściej niż zwykle przebywasz w świecie wirtualnym.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Nie jesteś w najlepszym nastroju, wszystko to z powodu paru nadwreżonych nocy. Powoli jednak odzyskasz humor, minie zmęczenie. Nie zmieniaj więc niczego w swoich urlopowych planach.

WODNIK (20 I-18 II). Odzyskasz wiarę we własne siły. Jakies niespodziewane wydarzenie skieruje Cię na dobrą drogę. Możesz spokojnie liczyć na życzliwą pomoc i skuteczną protekcję. Zapomnij o przeszłości.

RYBY (19 II-20 III). Możliwe życiowe zmiany w Twojej sytuacji. Może to być na przykład zmiana firmy, czy nowe miejsce zamieszkania. Jeśli masz ciekawe i przemyślane plany, warto zrobić choćby pierwszy krok.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

2-letnia gwarancja
5-letnia legalizacja

WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE - REGENERACJA

HURTOWA SPRZEDAŻ
ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

HUMOR

Szef zwraca się do pracownika:

- Jest pan teraz zajęty?
- Nie, panie dyrektorze!
- Oj, to niedobrze, niedobrze...

- Ależ leje - mówi żona do męża. - Zupełnie jak tego wieczoru, kiedy poprosiłeś mnie o rękę.
- Masz rację, to był fatalny wieczór...

- Wiesz synku - mówi ojciec - pomyślałem, że za dobre świadectwo kupię ci rower...
- Tak, tato! Taki z głośną trąbką!
- ...ale się rozmyśliłem...

- O, jaki ładny piesek - mówi Kowalski do sąsiada.
- Czy to spaniel?
- Między innymi...

KREDYTY LAST MINUTE

TERAZ BEZ PROWIZJI!

TERAZ NASZE KREDYTY:

- bez prowizji
- minimum formalności w 15 minut
- karta kredytowa w prezencie
- 0 801 101 102

Zapraszamy do naszej placówki w Krakowie

os. Kazimierzowskie 36
tel. 012 642 70 50
012 642 70 51

SMREK SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

WESELA - CHRZCINY - KOMUNIE - BANKIETY - STYPY

TANIO

wynajem sali na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA”
przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

ZAPIEKANE FASZEROWANE PORY

Składniki (na cztery porcje): 4 grube pory, 4 jajka na twardo, 20 dag kielbasy, 20 dag żółtego sera, 2-3 cebule dymki ze szczypiorem, 5 dag tartej bułki; **Dodatki:** 4 łyżki oleju, 4 łyżki kwaśnej śmietany, tymianek, sól, pieprz.

Pory oczyścić, odciać korzonki, przyciąć ciemnozielone końce liści, opłukać, włożyć do osolonego wrzątku i obgotowywać przez pięć minut. Osączyć, przeciąć wzdłuż na połówki. Dymkę oczyścić, opłukać oraz posiekać razem ze szczypiorem, zeszklić na dwóch łyżkach oleju. Dodać pokrojoną w kostkę kielbasę i mieszając, smażyć razem trzy minuty. Odstawić z ognia i ostudzić. Dodać posiekane jajka na twardo, starty żółty ser, tartą bułkę i śmietanę. Farsz doprawić tymiankiem, solą oraz pieprzem. Połówki porów ułożyć w posmarowanym olejem naczyniu do zapiekania i napełnić przygotowanym farszem. Zapiekać przez dwadzieścia do dwudziestu pięciu minut w piekarniku rozgrzanym do stu osiemdziesięciu stopni Celsjusza. Całość przygotowania powinna zająć około 45 minut.



Sentencja tygodnia

Otia dant vitia - Próżniactwo rodzi występki.

Sentencja łacińska

§ Akta sprawy... Konsekwencje wakacyjnej miłości

Psychologowie twierdzą, że nierzadko wakacyjna ucieczka dziecka, to sondowanie przez nie poziomu rodzicielskich uczuć. W przypadku 15-letniego Damiana, rzecz się miała nieco inaczej. Chłopak chciał po prostu sfinalizować w tzw. realu internetową znajomość. Problem w tym, że droga do tego celu okazała się dość karkołomna i zakończyła w policyjnej izbie dziecka.

Uczeń jednego z nowohuckich gimnazjów, zaraz po zakończeniu roku szkolnego oznajmił rodzicom, iż planuje wyjazd wakacyjny w okolice Olsztyna. Ci byli zaskoczeni taką zmianą planów, bo wcześniej syn miał razem z nimi udać się do Chorwacji. Gdy nie zgodzili się na ten wyjazd, Damian pewnego dnia, dokładnie trzy dni przed planowanym wyjazdem, zniknął. A razem z nim plecak, śpiwór, karimata, trochę ubrań i przygotowanego na wspólną bałkańską podróż jedzenia. Wywiad przeprowadzony wśród kolegów chłopaka poprzedzający zgłoszenie sprawy na policję, wykazał, że ich syn po prostu przeżywał internetową miłość i postanowił wreszcie korzystając z przerwy w nauce, spotkać się z wybranką.

Poszukiwania chłopaka trwały dwa tygodnie, aczkolwiek trzeba przyznać, że Damian po kilku dniach od zniknięcia kontaktował się z rodzicami. I to w sposób bardzo współczesny, czyli wysyłając ojcu maila. Lakonicznego - potwierdzającego tylko, że żyje, ma się dobrze i aby rodzice spokojnie jechali do Chorwacji. Ci, jednak nie dostosowali się do tego, jeszcze bardziej wzmagając poszukiwania pierworodnego.

Być może cała historia zakończyłaby się tylko rodzinnym praniem brudów, gdyby nie to, że chłopak po dotarciu w rejon Olsztyna, gdzie na obozie przeżywała jego 13-letnia ukochana, padł w pewne kłopoty. Po spotkaniu z Ewą, bo tak miała na imię internetowa dziewczyna, Damian mieszkający w namiocie z przegodnie poznanymi rówieśnikami, pewnego dnia po powrocie nie zastał na kempingu, ani miejsca noclegowego, ani swojego legowiska i kilku drobnych rzeczy. Po prostu jego nowi „towarzyście” zniknęli, okradając go m.in. z zapasów żywnościowych i ubrań.

Damian nie mając wyjścia, poszedł śladem swych prześladowców, okradając w ramach odreagowania stresu kilka namiotów. I gdy już miał z lupami uciec, skusiła go zawartość stojącej na uboczu przyczepy kempingowej. W trakcie próby otwarcia jej drzwi, został zatrzymany. Rzecz jasna ze skradzionymi wcześniej przedmiotami, których wartość sięgała blisko 1800 złotych.

Wezwano policję, a Damian trafił do izby zatrzymań. Stamtąd też odebrali go rodzice, którzy zrezygnowali z bałkańskich wrażeń. Wiedząc już, że ich syna czeka rozprawa przed sądem dla nieletnich oraz być może pobyt w ośrodku wychowawczym. Podobno jednak i tak dla chłopaka największym problemem nie były konsekwencje karne jego postępowania, lecz kilkudniowy już brak informacji od ukochanej. (mar)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA HOTEL

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW

FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo
- mechanika - elektryka - diagnostyka
- sklep z częściami

diagnostyka - komputer silnikowy - naprawianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

AUTO SERWIS

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56